

人口統計

ESTATÍSTICAS DEMOGRÁFICAS

DEMOGRAPHIC STATISTICS

如欲索取進一步資料，可聯絡
統計暨普查局文件暨資料傳播中心

Para efeitos de informação contacte o
Centro de Documentação e Difusão de Informação da DSEC

Further information can be obtained from
Documentation and Information Centre of Statistics and Census Service

澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場17樓

電話：3995311

圖文傳真：307825

Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, n.º. 411 - 417,
Edif. "Dynasty Plaza", 17º andar, Macau

Telephone: 3995311

Fax: 307825

17th floor, " Dynasty Plaza" Bldg.,
411-417 Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, Macao

Telephone : 3995311

Fax: 307825

電子郵件地址：info@dsec.gov.mo

E-Mail: info@dsec.gov.mo

網頁地址：http:// www.dsec.gov.mo

Homepage: http:// www.dsec.gov.mo

官方統計

Estatística Oficial

Official Statistics

倘刊登此等統計資料，須指出資料來源

A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte

Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted

編輯：統計暨普查局
二零零五年四月於澳門
圖表設計：統計暨普查局
印刷：統計暨普查局

Editor: DSEC
Macau, Abril de 2005
Design Gráfico: DSEC
Impressão: DSEC

Published by: DSEC
Macao, April 2005
Design : DSEC
Printed by: DSEC

目 錄 ÍNDICE CONTENTS

I	結果分析 5 ANÁLISE DOS RESULTADOS 13 RESULT ANALYSIS 21	5 13 21
II	說明 29 NOTAS EXPLICATIVAS EXPLANATORY NOTES	29
III	圖：活嬰、死亡及結婚數字 33 GRÁFICO: NADOS-VIVOS, ÓBITOS E CASAMENTOS GRAPH: LIVE BIRTH, DEATH AND MARRIAGE	33
IV	表 QUADROS TABLES	
	1 - 綜合資料 35 DADOS GLOBAIS GLOBAL DATA	35
	2 - 出生 35 NADOS-VIVOS LIVE BIRTH	35
	3 - 死亡 36 ÓBITOS DEATH	36
	4 - 必須申報疾病 37 DOENÇAS DE DECLARAÇÃO OBRIGATÓRIA NOTIFIABLE DISEASES	37
	5 - 結婚 37 CASAMENTOS MARRIAGE	37
	6 - 獲准在澳居留人士 38 INDIVÍDUOS AUTORIZADOS A PERMANECER EM MACAU PERSONS AUTHORIZED TO RESIDE IN MACAO	38
	7 - 非本地勞工 38 TRABALHADORES NÃO RESIDENTES NON-RESIDENT WORKERS	38
	8 - 移民 38 IMIGRANTES IMMIGRANTS	38
V	其他可提供之統計表 99 INFORMAÇÃO DISPONÍVEL AVAILABLE TABLES	99

白頁

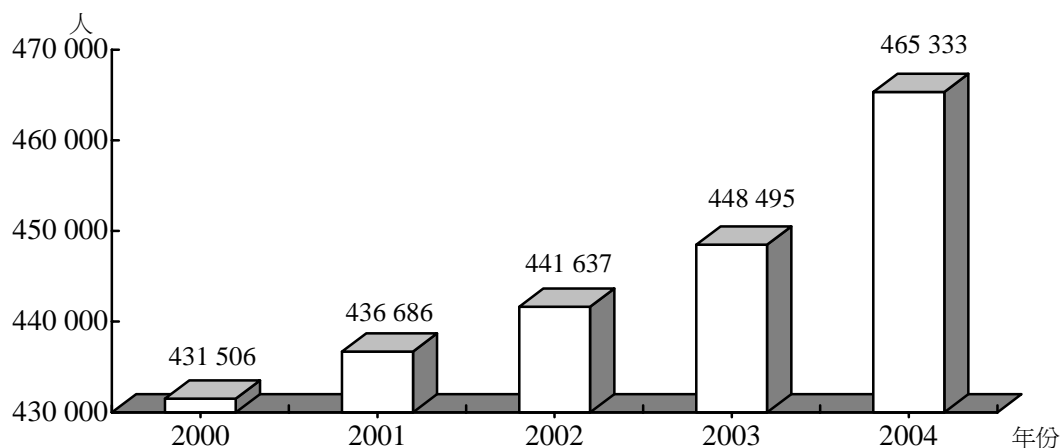
Página vazia

Blank page

一、居住人口

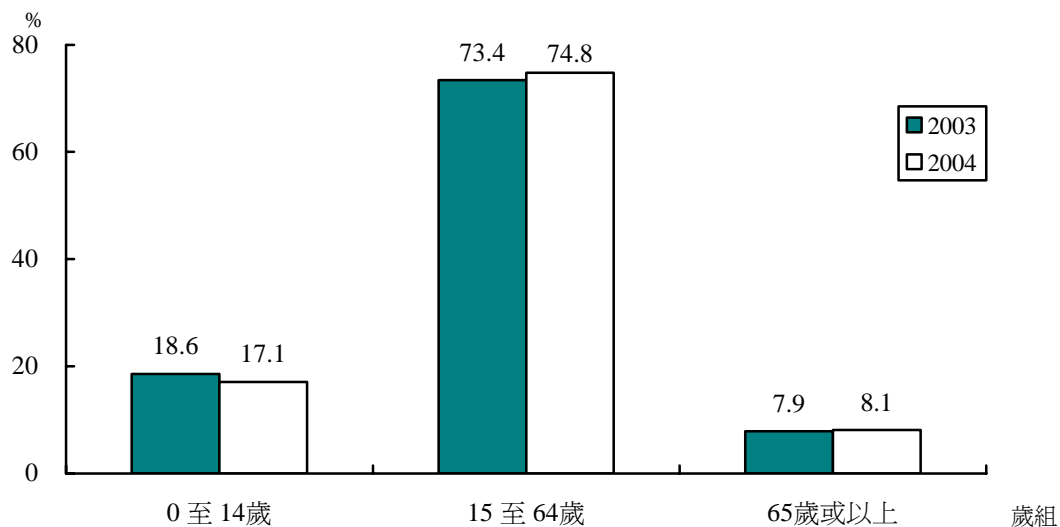
2004 年底澳門居住人口估計為 465 333 人，較 2003 年增加約 17 000 人。在性別分佈方面，男性佔 48.0% (223 229 人)，而女性佔 52.0% (242 104 人)。

圖 1：澳門居住人口數目



在歲組分佈方面，2004 年底 0 至 14 歲人口佔總人口比例為 17.1%，較 2003 年下降 1.5 個百分點；而 65 歲或以上人口所佔的比例為 8.1%，較 2003 年上升 0.2 個百分點。

圖 2：居住人口年齡分佈



二、活嬰

2004年出生的活嬰共3 308人，較2003年增加3.0%。平均每月有276名活嬰出生，活嬰數目以十月份最多，有343名；而四月份最少，只有208名。

出生活嬰性別比是112.1，高於國際平均水平(104 - 107)。

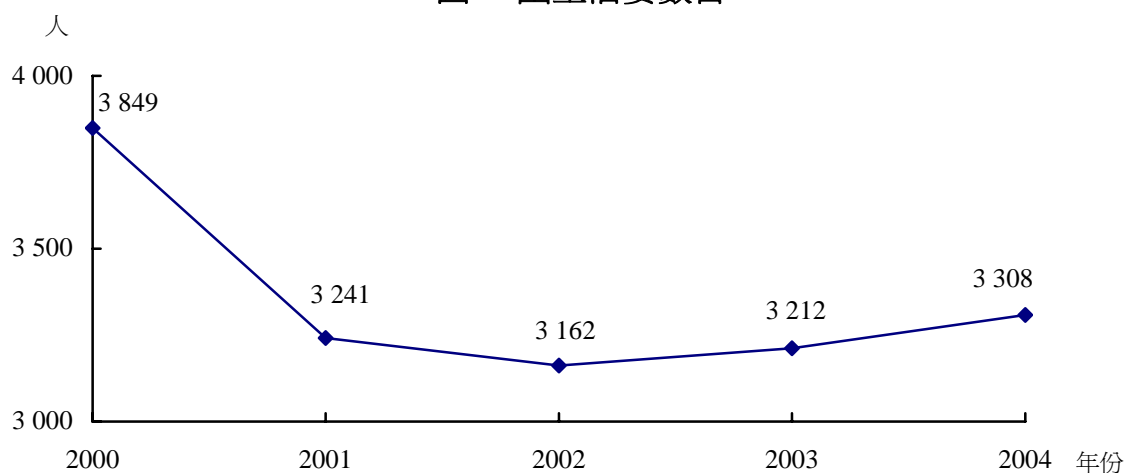
活嬰中體重介乎3 000克至3 499克之間的佔46.6%，而體重低於一般水平(2 500克)的約佔6.7%。

所有活嬰均在醫院出生，其中1 731名出生於仁伯爵綜合醫院(山頂醫院)，佔52.3%，其餘1 577名出生於鏡湖醫院，佔47.7%。在活嬰的母親當中，79.9%居住在澳門半島，以花地瑪堂區最多，有1 373名；其次是聖安多尼堂區，有592名。

大部分活嬰的母親年齡介乎25至34歲之間，佔63.3%，母親年齡在20歲以下的只佔2.4%。活嬰母親年齡中位數為30.5歲，而父親年齡中位數為34.1歲。活嬰父親和母親的出生地主要是中國大陸，分別為60.0%及70.1%。

在經濟活動方面，45.6%活嬰的母親及0.5%的父親屬非勞動人口。

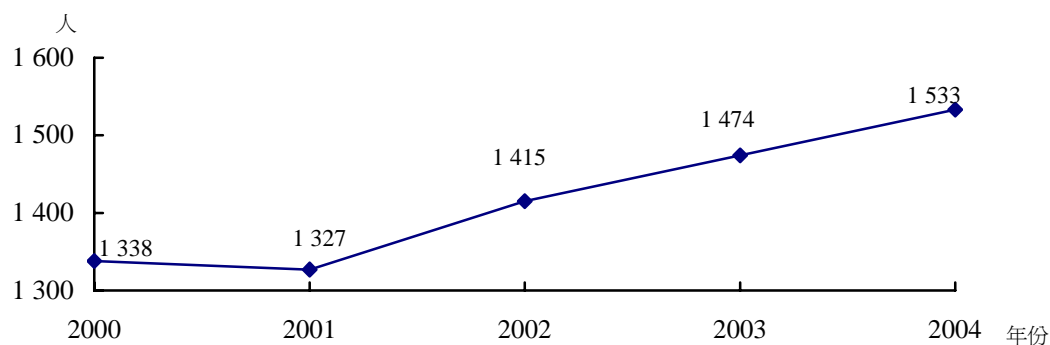
圖3：出生活嬰數目



三、死亡

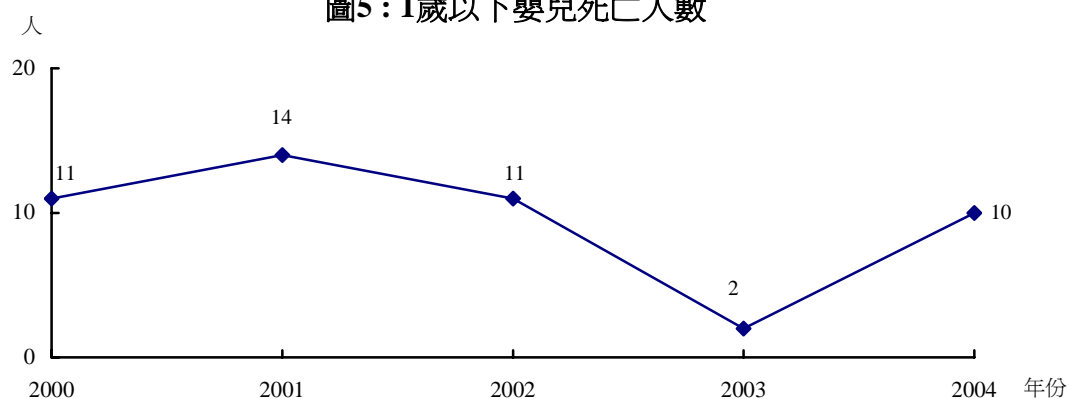
2004年共有1 533宗死亡個案，較2003年上升4.0%；其中男性862人，佔56.2%。按月份統計，以二月份死亡人數最多，共170人；而四月份最少，共105人。

圖4：死亡人數



按死者年齡統計，60歲或以上共1135名，佔總數74.0%；而1歲以下的死亡個案有10宗，嬰兒死亡率為千分之三。

圖5：1歲以下嬰兒死亡人數



按照《國際疾病分類》第九版的大類統計，澳門人口的三大主要死因為：“腫瘤”，共477宗，佔31.1%；“循環系統疾病”，共447宗，佔29.2%；“呼吸系統疾病”，共243宗，佔15.9%。

按較詳細的類目統計，主要死因為“氣管、支氣管和肺的惡性腫瘤”，共130宗；其次為“肺炎，未特指病原生物體”，共82宗；“心力衰竭”，共80宗；另外，“肝和肝內膽管的惡性腫瘤”及“其他急性及亞急性缺血性心臟病”則分別有70宗及56宗。

表 1：主要死亡原因（國際疾病分類第九修訂版三位數類目表）

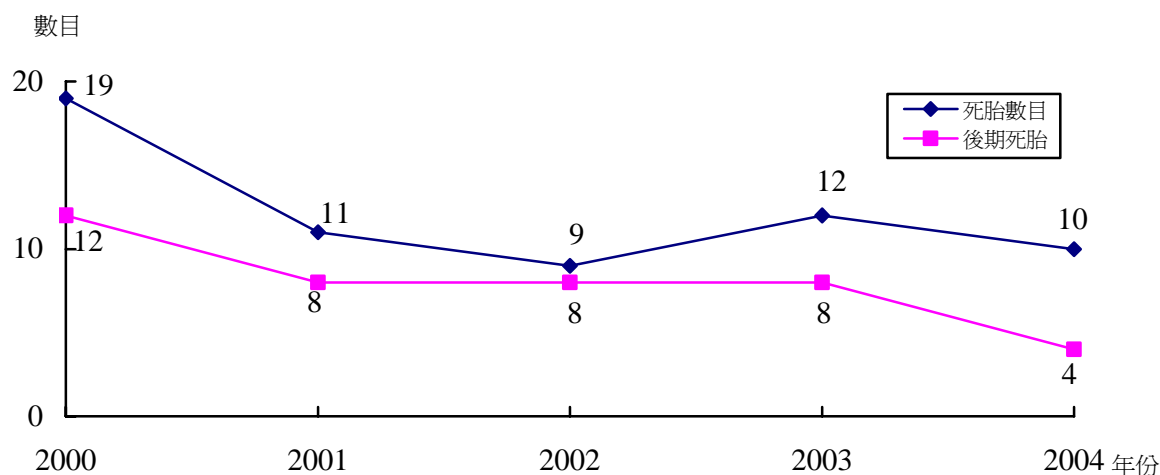
死因	年份				
	2000	2001	2002	2003	2004
162 - 氣管、支氣管和肺的惡性腫瘤	96 ²	125 ¹	121 ¹	98 ¹	130 ¹
486 - 肺炎，未特指病原生物體	37	40	55	51	82 ²
428 - 心力衰竭	156 ¹	104 ²	107 ²	80 ²	80 ³
155 - 肝和肝內膽管的惡性腫瘤	69 ³	44 ³	68 ³	48	70
411 - 其他急性及亞急性缺血性心臟病	31	32	50	62 ³	56

^{1,2,3} 為該年首三位的死因

至於由外因導致的死亡個案有 121 宗，其中 73 宗為自殺，9 宗為他殺。

另外，10 宗 1 歲以下嬰兒死亡的個案中，主要死因為“起因於圍產期的若干情況”，共 5 宗。

圖 6：死胎數目



2004 年共有 10 宗死胎個案，其中 4 宗為後期死胎（懷孕 28 週或以上的胎兒）；主要死因為“起因於圍產期的若干情況”，共 7 宗。

四、 必須申報疾病

2004 年衛生局共接獲 2 919 宗“必須申報疾病”個案，較 2003 年上升 56.6%；其中“水痘”個案 1 680 宗，較 2003 年的 740 宗大幅增加 127.0%。

其他較多的必須申報疾病個案是“肺結核”，315 宗；“腸病毒感”，224 宗；而“細菌性食物中毒”則有 190 宗。

表 2：必須申報疾病（國際疾病分類第十修訂版）

必須申報疾病		年份				
		2000	2001	2002	2003	2004
B01	水痘	682	1 490 ¹	1 700 ¹	740 ¹	1 680 ¹
A15-A16(2)	肺結核	390	410 ³	381 ²	332 ²	315 ²
B08.4-5	腸病毒感染 ^a	..	..	..	..	224 ³
A05.0-9	細菌性食物中毒	4	1	94	36	190
B17.1	急性丙型肝炎	89	92	135 ³	102	101

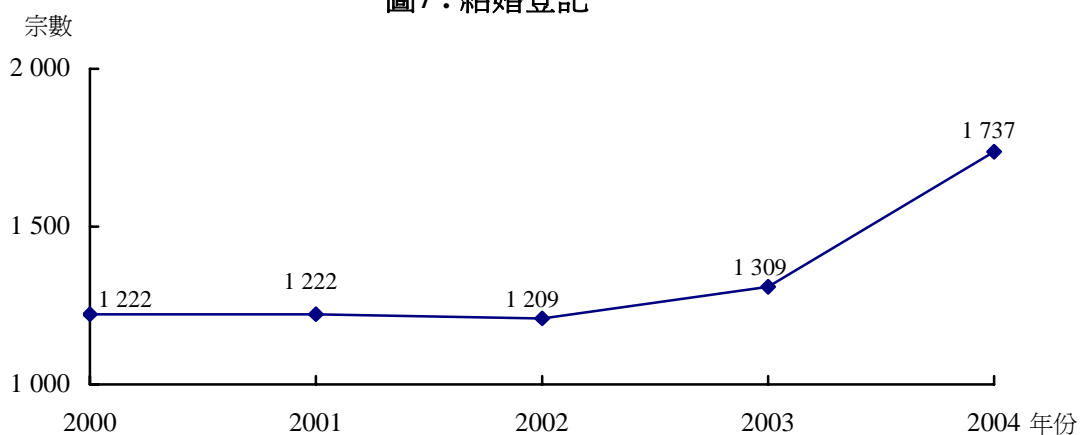
^{1,2,3} 為該年必須申報疾病出現宗數最多的首三位

^a 2004 年新增分類

五、結婚

2004 年共有 1 737 宗結婚登記，較 2003 年增加 32.7%。結婚登記以十二月份最多，有 206 宗；而八月份則最少，只有 115 宗。

圖 7：結婚登記



結婚登記的男方或女方均以 25 至 29 歲這一歲組的最多。一般來說，女方較男方年輕。女性及男性的初婚年齡中位數分別為 27.5 歲及 30.1 歲。

結婚儀式主要採用民事登記方式，佔 94.6%；而夫妻的財產制度則以“取得財產分享制”為多，佔 53.0%。

六、獲准在澳居留人士

2004年獲批准在澳門居留的人士達7 279名，較2003年大幅增加160.8%，離去的共418名。至2004年年底，獲准在澳居留人士餘額為39 028人，當中以來自香港特區的最多，佔40.8%，其次是來自中國大陸，佔33.6%。

表3：獲准在澳居留人士概況

項目 \ 年份	人次				
	2000	2001	2002	2003	2004
進入	1 127	2 359	4 092	2 791	7 279
離去	1 003	590	549	350	418
餘額	24 414	26 183	29 726	32 167	39 028
年增長率 (%)	0.5	7.2	13.5	8.2	21.3

七、非本地勞工

2004年，根據12/GM/88及49/GM/88號批示輸入的非本地勞工共15 553人，而離去的共12 787人。至2004年底，非本地勞工結餘為27 736人，較2003年增加2 766人，升幅為11.1%。

表4：非本地勞工概況

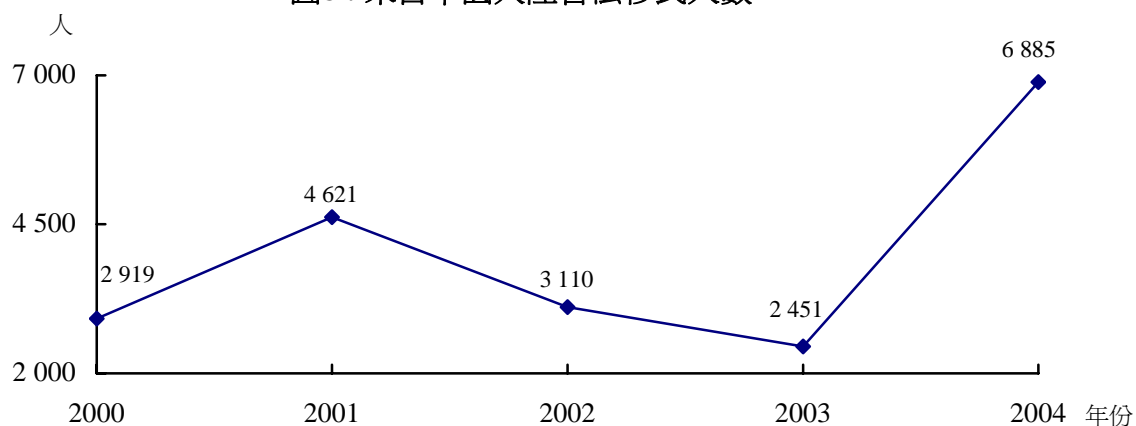
項目 \ 年份	人次				
	2000	2001	2002	2003	2004
進入	7 334	7 542	7 720	10 746	15 553
離去	12 296	8 838	10 185	9 236	12 787
餘額	27 221	25 925	23 460	24 970	27 736
年增長率 %	-15.4	-4.8	-9.5	6.4	11.1

在澳門的非本地勞工主要來自中國大陸、菲律賓及香港特區，分別佔總數69.3%、15.4%及3.7%。此外，非本地勞工當中，女性佔64.6%。

八、移民

2004年來自中國大陸的合法移民共有6 885名，較2003年大幅增加4 434名，增幅為180.9%。

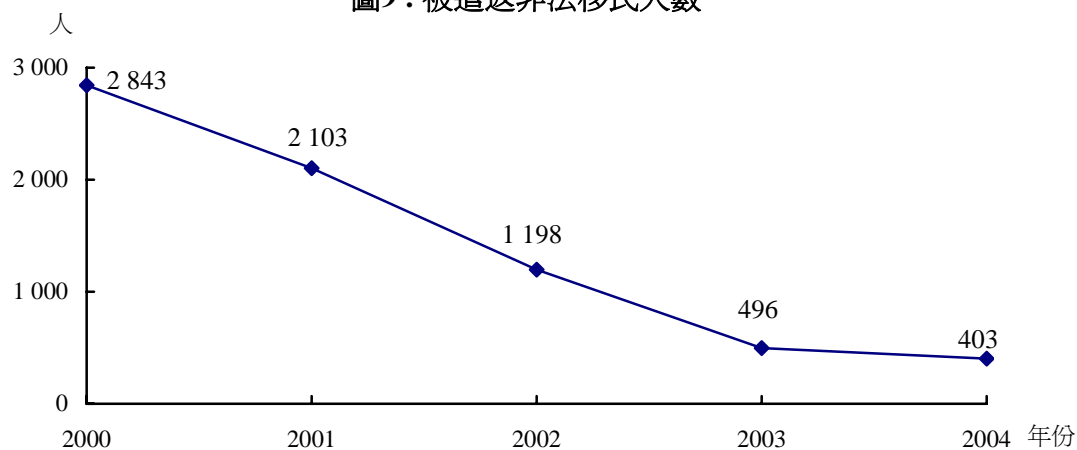
圖8：來自中國大陸合法移民人數



來自中國大陸的合法移民中，有26.3%年齡介乎30至39歲之間，其中22.1%為10至19歲。這些移民以女性佔多數，達61.9%；移民主要來自廣東省，佔70.4%。

同年共遣返403名來自中國大陸的非法移民，較2003年減少93名，減幅為18.8%。被遣返的非法移民以女性較多，佔57.8%。

圖9：被遣返非法移民人數



白頁

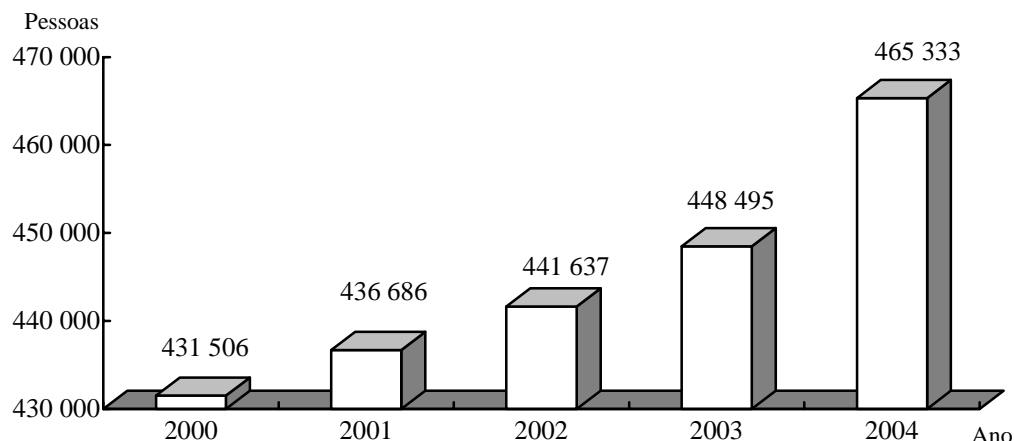
Página vazia

Blank page

1. POPULAÇÃO RESIDENTE

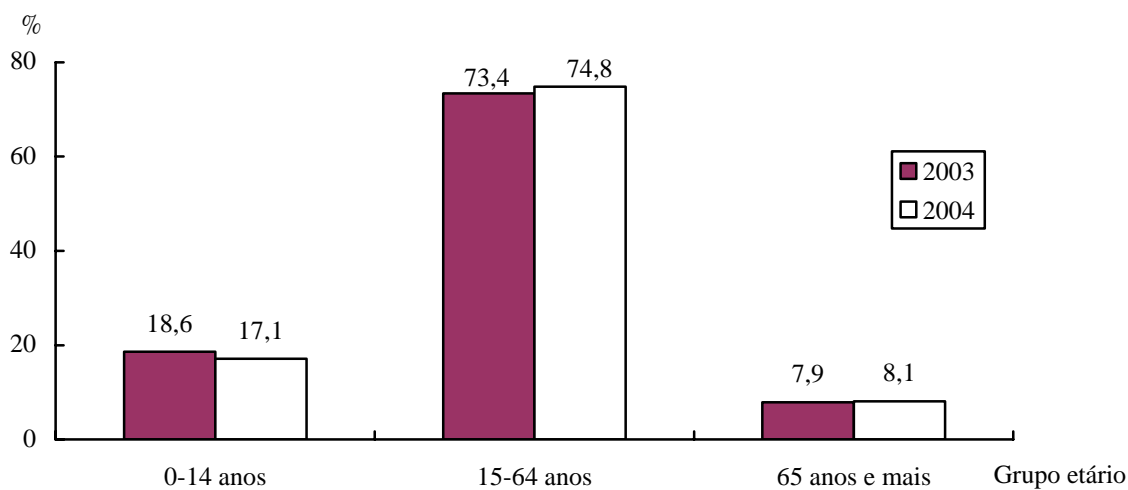
No fim do ano de 2004 a estimativa da população residente de Macau era de 465 333, tendo-se verificado um aumento de cerca de 17,0 milhares de pessoas em comparação com o número estimado no fim do ano de 2003. De entre a população residente, a população do sexo masculino era de 223 229 pessoas, representando 48,0% da população e a população feminina era de 242 104 pessoas, correspondendo a 52,0%.

Gráfico 1- Evolução da população residente de Macau



Relativamente à estrutura de idade, o grupo etário dos 0-14 anos apresenta 17,1% da população total no fim de 2004, registando-se uma diminuição de 1,5 pontos percentuais comparativamente ao período homólogo de 2003 e o grupo etário dos 65 anos e mais apresenta 8,1%, correspondendo a um aumento de 0,2 pontos percentuais em relação a 2003.

Gráfico 2 - Distribuição da população residente por grupo etário



2. NADOS-VIVOS

Durante o ano de 2004 registaram-se 3 308 nados-vivos em Macau, representando um acréscimo de 3,0% em comparação com o ano de 2003. Em 2004 o número médio mensal de nados-vivos foi de 276 e o mês em que houve mais nascimentos foi o de Outubro (343), tendo-se registado o menor número de nascimentos (208) em Abril.

A taxa de masculinidade à nascença foi de 112,1, tendo este valor sido superior às taxas médias internacionais (104-107).

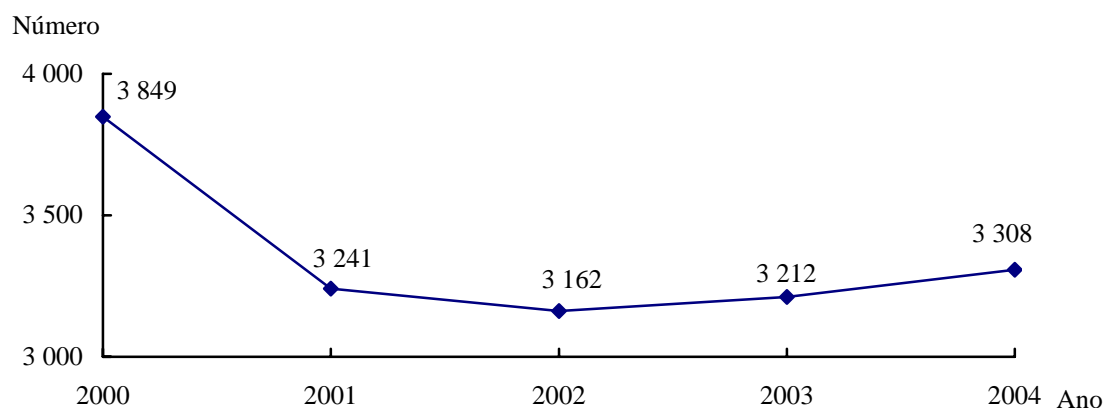
Quanto ao peso, 46,6% dos nados-vivos pesavam entre 3 000 e 3 499 gramas e cerca de 6,7% tinham à nascença um peso inferior ao considerado como normal (2 500 gramas).

A totalidade dos nados-vivos nasceu em estabelecimentos hospitalares, tendo 1 731 (52,3%) nascido no Hospital Conde de S. Januário e 1 577 (47,7%) no Hospital Kiang Wu. 79,9% das mães dos nados-vivos residiam na península de Macau, nomeadamente nas freguesias de N. Sr.^a Fátima, 1 373, e de Santo António, 592.

A idade da maioria das mães (63,3%) situava-se entre os 25 e 34 anos, sendo a mediana da idade de 30,5 anos. Uma pequena percentagem de mães, 2,4%, tinham idade inferior a 20 anos. Relativamente à idade dos pais, verifica-se que a mediana de idade é de 34,1 anos. Os progenitores dos nados-vivos eram, na sua maioria, naturais da China Continental, 60,0% dos pais e 70,1% das mães.

Quanto à condição perante a actividade económica, verificou-se que 45,6% das mães e 0,5% dos pais pertenciam à população inactiva.

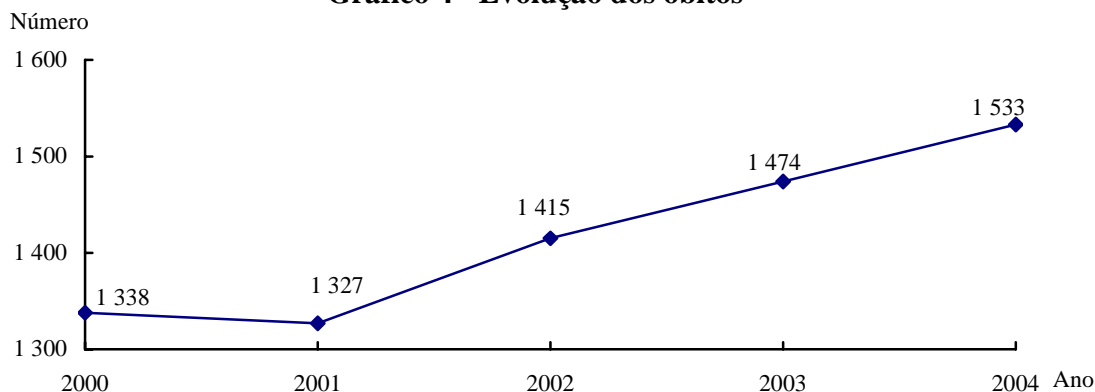
Gráfico 3 - Evolução dos nados-vivos



3. ÓBITOS

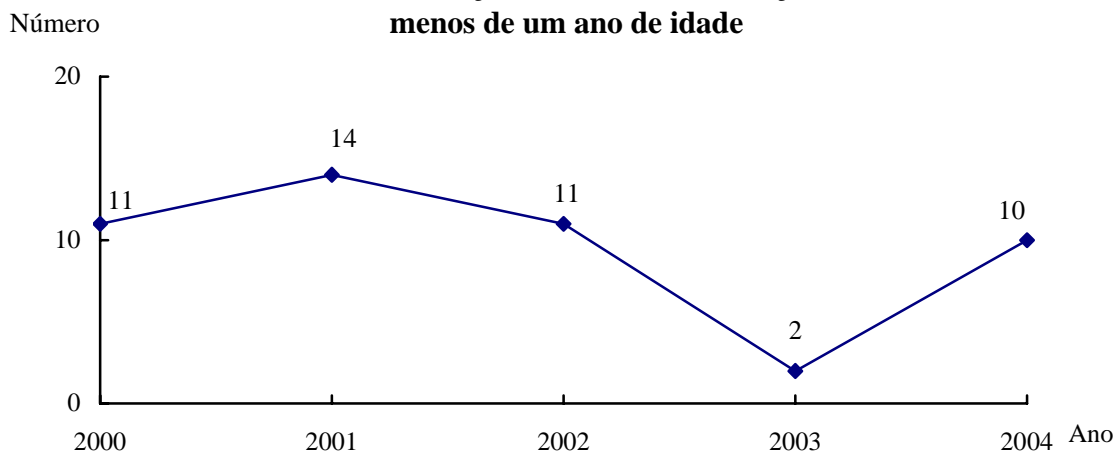
Em 2004 registaram-se 1 533 óbitos em Macau, representando uma variação positiva de 4,0% em relação a 2003. Destes óbitos, 862 dizem respeito a indivíduos do sexo masculino (56,2%). O mês com mais óbitos foi o de Fevereiro, 170, tendo sido Abril o mês durante o qual se registaram menos óbitos, 105.

Gráfico 4 - Evolução dos óbitos



No que se refere aos óbitos de 2004, apurou-se que 1 135 (74,0%) pessoas que faleceram tinham idade igual ou superior a 60 anos, mas 10 tinham menos de 1 ano de idade, o que corresponde a uma taxa de 3 óbitos de crianças, por mil nados-vivos.

Gráfico 5 - Evolução dos óbitos de crianças com menos de um ano de idade



As três principais causas de morte, em termos de grandes grupos de doenças e lesões (Capítulos) da Classificação Internacional de Doenças (CID-9), foram “Tumores (Neoplasmas)”, com 477 óbitos (31,1%), “Doenças do aparelho circulatório”, com 447 óbitos (29,2%), e “Doenças do aparelho respiratório”, com 243 óbitos (15,9%).

I – Análise dos Resultados

De acordo com a mesma Classificação e a nível de categorias de doenças e lesões (3 algarismos), a principal causa de morte foi o “Tumor maligno da traqueia, dos brônquios e do pulmão”, com 130 óbitos, à qual se seguiu a “Pneumonia por microrganismo não especificado” com 82 óbitos, “Insuficiência cardíaca” com 80 óbitos, “Tumor maligno do fígado e das vias biliares intra-hepáticas” e “Outras formas agudas e subagudas da doença isquémica do coração”, com 70 e 56 óbitos, respectivamente.

Quadro 1 - Principais causas de morte (CID-9, 3 algarismos)

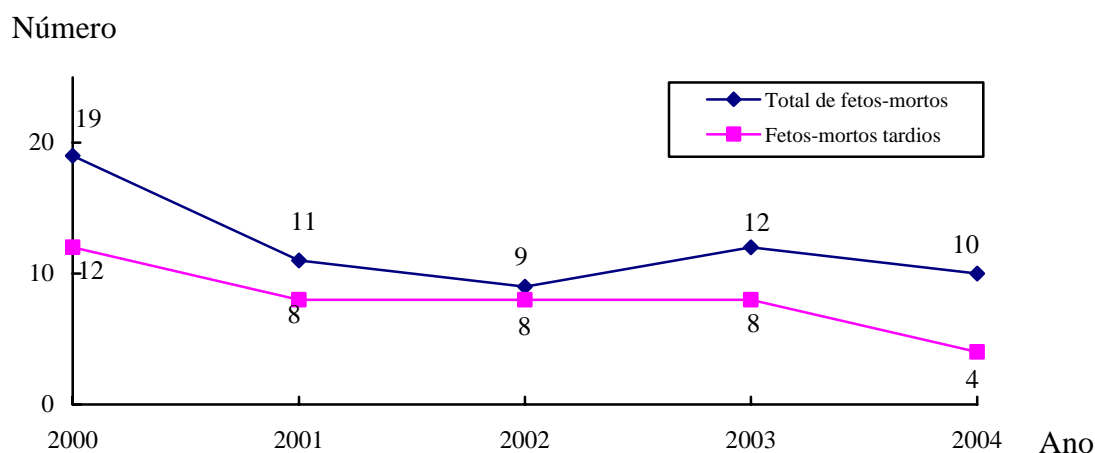
Causas de Morte	Ano					Nº
	2000	2001	2002	2003	2004	
162 - Tumor maligno da traqueia, dos brônquios e do pulmão	96 ²	125 ¹	121 ¹	98 ¹	130 ¹	
486 - Pneumonia por microrganismo não especificado	37	40	55	51	82 ²	
428 - Insuficiência cardíaca	156 ¹	104 ²	107 ²	80 ²	80 ³	
155 - Tumor maligno do fígado e das vias biliares intra-hepáticas	69 ³	44 ³	68 ³	48	70	
411 - Outras formas agudas e subagudas da doença isquémica do coração	31	32	50	62 ³	56	

^{1, 2, 3} corresponde às 3 causas principais de morte do referido ano

Do total dos óbitos em 2004, 121 ocorreram devido a causas externas; 73 destes foram suicídios e 9 homicídios. Registaram-se 10 casos de mortalidade infantil e a principal causa de morte foi “Algumas afecções originadas no período perinatal”, com 5 casos.

Durante o ano de 2004 foram registados 10 fetos-mortos, tendo 4 destes sido considerados fetos-mortos tardios (com 28 ou mais semanas de gestação). A principal causa de morte foi “Algumas afecções originadas no período perinatal”, com 7 casos.

Gráfico 6 - Evolução da ocorrência de fetos-mortos



4. DOENÇAS DE DECLARAÇÃO OBRIGATÓRIA

Em 2004, foram comunicados aos Serviços de Saúde de Macau 2 919 casos de doenças de declaração obrigatória, o que representa um acréscimo significativo de 56,6% em relação ao ano de 2003. A doença com maior incremento foi a “Varicela”, com 1 680 casos em 2004, tendo havido 740 casos em 2003, que correspondendo a um aumento de 127,0% em 2004.

Outras doenças com maior número de declarações foram a “T.B pulmonar”, com 315 casos, a “Enterovirus infecção”, com 224 casos e a “Intoxicação alimentar bacteriana”, com 190 casos.

Quadro 2 - Ocorrência das principais doenças de declaração obrigatória (CID-10)

Doenças de declaração obrigatória	Ano					Nº
	2000	2001	2002	2003	2004	
B01 Varicela	682	1 490 ¹	1 700 ¹	740 ¹	1 680 ¹	
A15-A16(2) T.B pulmonar	390	410 ³	381 ²	332 ²	315 ²	
B08.4-5 Enterovirus infecção ^a	..	..	..	..	224 ³
A05.0-9 Intoxicação alimentar bacteriana	4	1	94	36	190	
B17.1 Hepatite C aguda	89	92	135 ³	102	101	

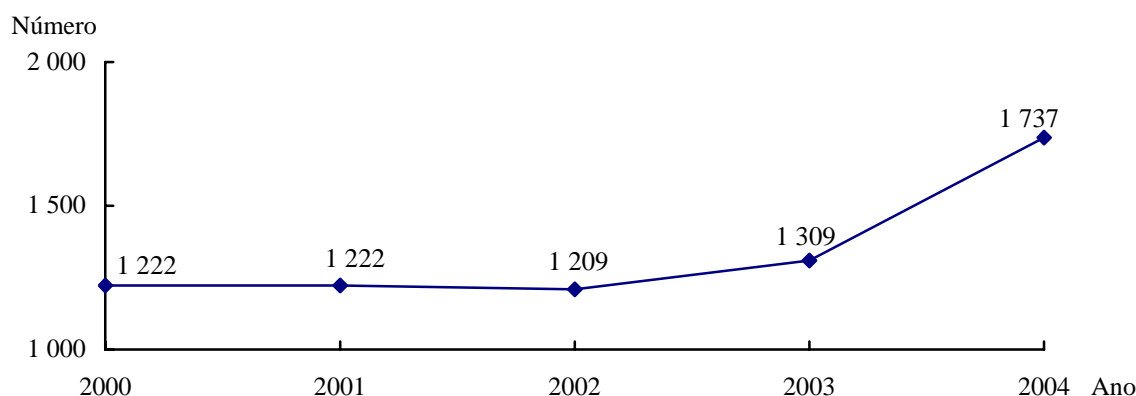
^{1, 2, 3} significou as 3 doenças de declaração obrigatória ocorridas mais frequentemente nos anos em referência

^a item novo introduzido em 2004

5. CASAMENTOS

Em 2004 registaram-se 1 737 casamentos, o que representa um aumento de 32,7% em relação aos verificados no ano de 2003. O número mais elevado de uniões registou-se em Dezembro, com 206 casamentos e o mais baixo em Agosto, com 115.

Gráfico 7 - Evolução de casamentos



O grupo etário em que se verificou o maior número de casamentos, de ambos os sexos, foi o dos 25 aos 29 anos. As mulheres eram, no entanto, relativamente mais jovens que os homens, já que a mediana da idade no primeiro casamento foi de 27,5 anos nas mulheres e de 30,1 anos nos homens.

A grande maioria dos casamentos (94,6%) foi civil e o regime de bens adoptado pelo casal foi, na maioria dos casos (53,0%), o da “Participação nos adquiridos”.

6. INDIVÍDUOS AUTORIZADOS A PERMANECER EM MACAU

Em 2004 foram autorizados a permanecer em Macau 7 279 indivíduos, o que representou um acréscimo significativo de 160,8% em relação ao ano de 2003, e em 2004 verificou-se a saída de 418. O saldo de indivíduos autorizados a permanecer no Território no final de 2004 era de 39 028. Dos indivíduos autorizados a permanecer no Território, a maioria era da RAEHK e da China Continental, com 40,8% e 33,6% respectivamente.

Quadro 3 – Movimento de indivíduos autorizados a permanecer em Macau

Item	Ano					Nº
	2000	2001	2002	2003	2004	
Entrada	1 127	2 359	4 092	2 791	7 279	
Saída	1 003	590	549	350	418	
Saldo	24 414	26 183	29 726	32 167	39 028	
Taxa de crescimento anual (%)	+0,5	+7,2	+13,5	+8,2	+21,3	

7. TRABALHADORES NÃO RESIDENTES

Em 2004 verificou-se a entrada no Território de 15 553 trabalhadores não residentes, (ao abrigo dos despachos nº 12/GM/88 e nº 49/GM/88) e a saída de 12 787. O saldo de trabalhadores não residentes situou-se em 27 736 no fim do ano 2004, representando uma variação positiva de 11,1%, mais 2 766 face ao ano de 2003.

Quadro 4 - Movimento de trabalhadores não residentes

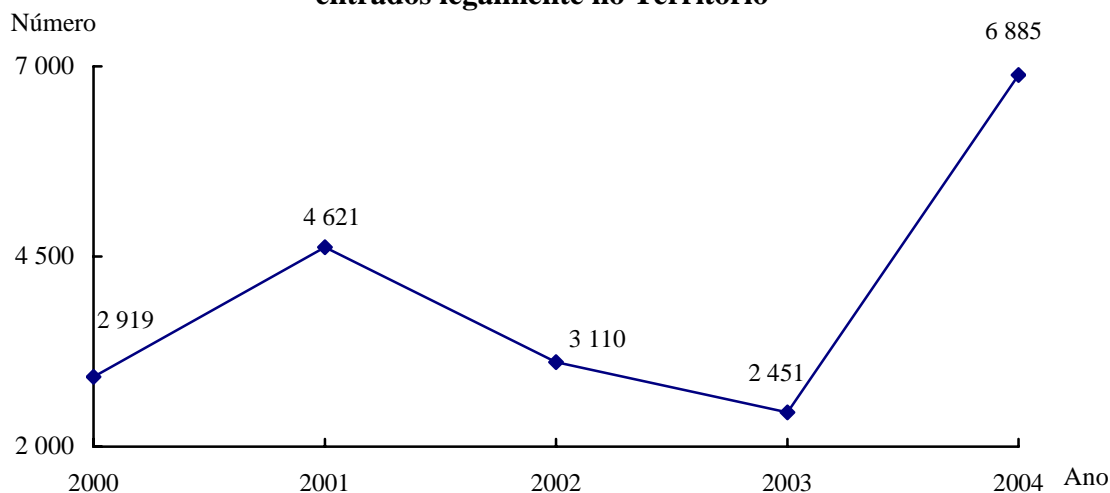
Item	Ano					Nº
	2000	2001	2002	2003	2004	
Entrada	7 334	7 542	7 720	10 746	15 553	
Saída	12 296	8 838	10 185	9 236	12 787	
Saldo	27 221	25 925	23 460	24 970	27 736	
Taxa de crescimento anual (%)	-15,4	-4,8	-9,5	+6,4	+11,1	

A maioria dos trabalhadores não residentes que se encontravam em Macau no final de 2004 eram oriundos da China Continental (69,3%), seguindo-se os nacionais das Filipinas (15,4%) e as pessoas da RAEHK (3,7%). Existiam 64,6% trabalhadores não residentes do sexo feminino.

8. IMIGRANTES

Em 2004 entraram no Território 6 885 imigrantes legais provenientes da China Continental, mais 4 434 pessoas, ou 180,9%, do que em 2003.

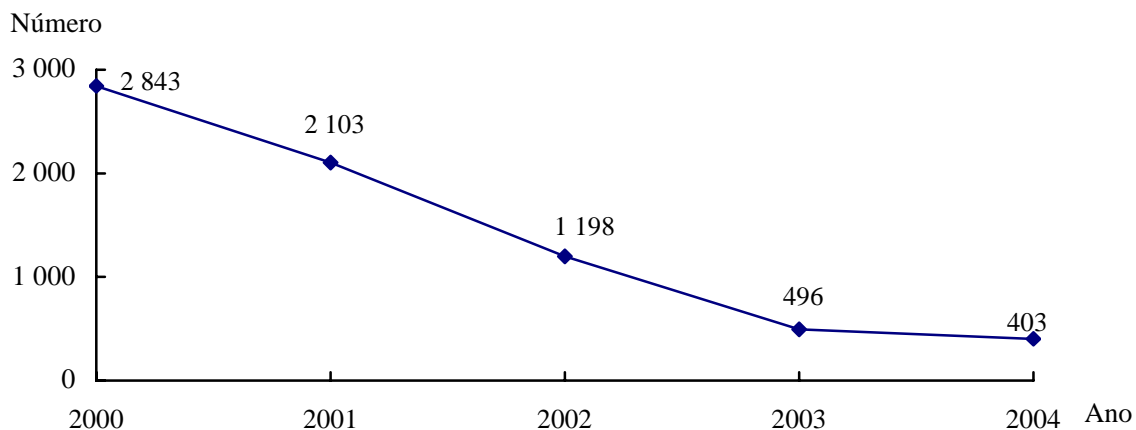
Gráfico 8 - Evolução dos imigrantes da China Continental entrados legalmente no Território



Em termos relativos, 26,3% destes imigrantes pertenciam ao grupo etário dos 30 aos 39 anos e 22,1% pertenciam ao grupo etário dos 10 aos 19 anos. A maioria (61,9%) era do sexo feminino. A principal região de origem dos imigrantes foi a província de Guangdong (70,4%).

Em 2004 foram repatriados 403 imigrantes ilegais, o que representa uma descida de 93 pessoas (-18,8%) em relação a 2003. A maioria dos imigrantes ilegais repatriados (57,8%) era do sexo feminino.

Gráfico 9 - Evolução dos imigrantes ilegais repatriados



白頁

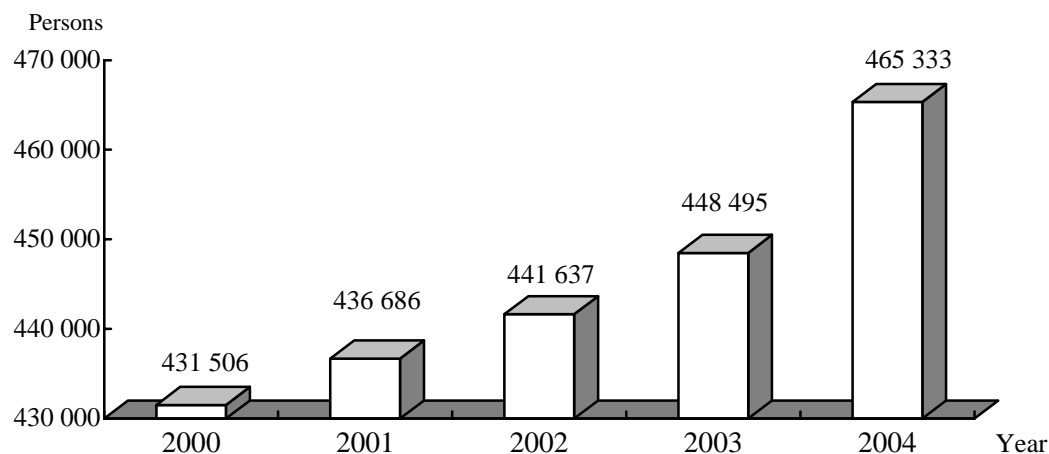
Página vazia

Blank page

1. RESIDENT POPULATION

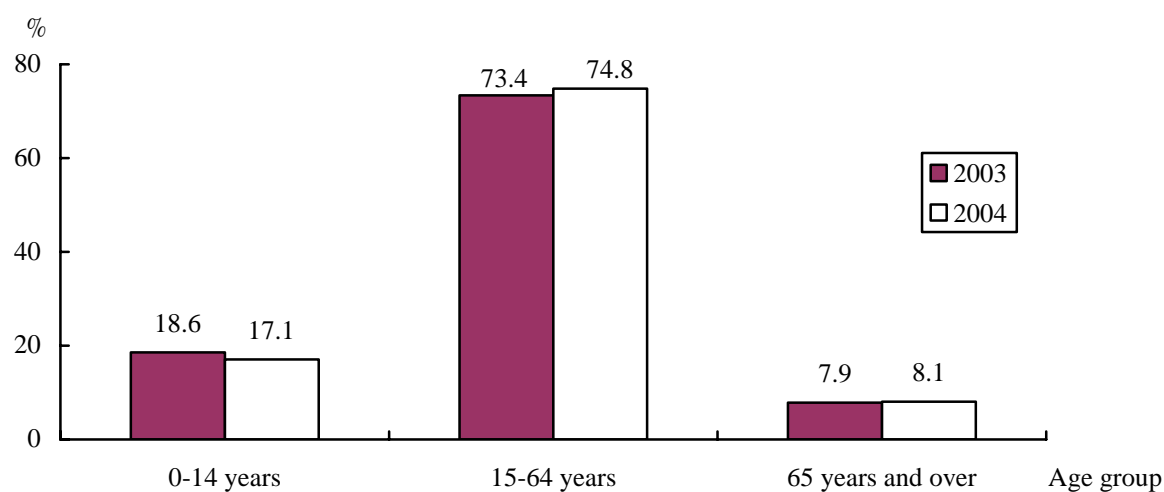
Resident population of Macao was estimated at 465 333 as at the end of 2004, an increase of about 17 000 persons over 2003. Among the resident population, 48.0% (223 229) were male and 52.0% (242 104) were female.

Graph 1 – Resident population of Macao



With regard to the distribution by age group, in 2004, the proportion of residents aged 0-14 was 17.1%, which decreased 1.5 percentage points over 2003. The proportion of those aged 65 and above increased 0.2 percentage point over 2003 and accounted for 8.1% of the population.

Graph 2 – Resident population by age group



2. LIVE BIRTH

In 2004, there were 3 308 live births, an increase of 3.0% compared with 2003. The monthly average of live births in 2004 was 276. The number peaked in October, with 343 live births, while the lowest number (208) was recorded in April.

The sex ratio of live births was 112.1, which was higher than the international average level (104-107).

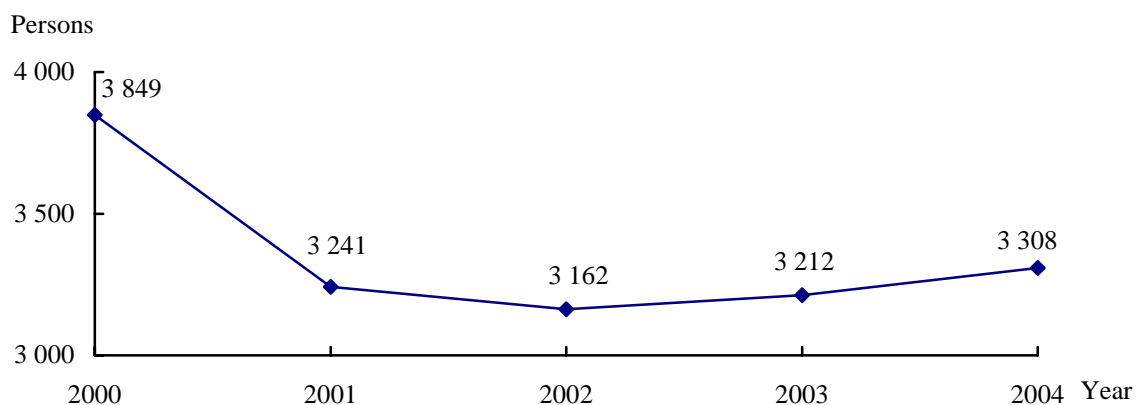
Among the live births, 46.6% weighed between 3 000 and 3 499 grams; 6.7% weighed below normal level (2 500 grams).

All deliveries of live births were carried out in hospitals. Among them, 1 731 (52.3%) were delivered in Conde de S. Januario Hospital and 1 577 (47.7%) in Kiang Wu Hospital. Regarding district of residence of the mother, 79.9% resided in the Macao Peninsula, mostly in the parishes of N.S. de Fátima (1 373) and Santo António (592).

63.3% of the mother of the live births aged 25-34, only 2.4% aged below 20. The median age of the mother was 30.5 and 34.1 for father. Besides, 60.0% of the father and 70.1% of the mother were born in Mainland China.

In terms of economic activity status of the parents, 45.6% of the mother and 0.5% of the father were economically inactive population.

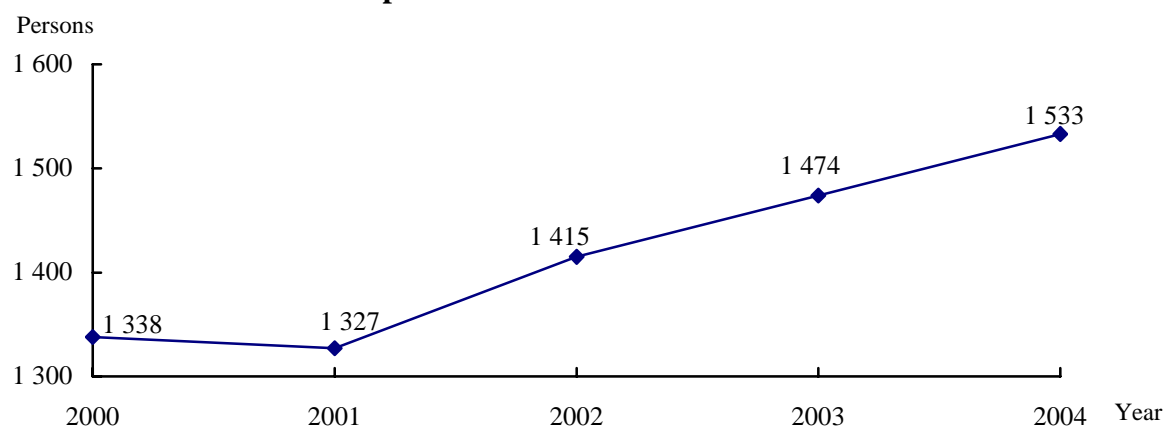
Graph 3 - Number of live birth



3. DEATH

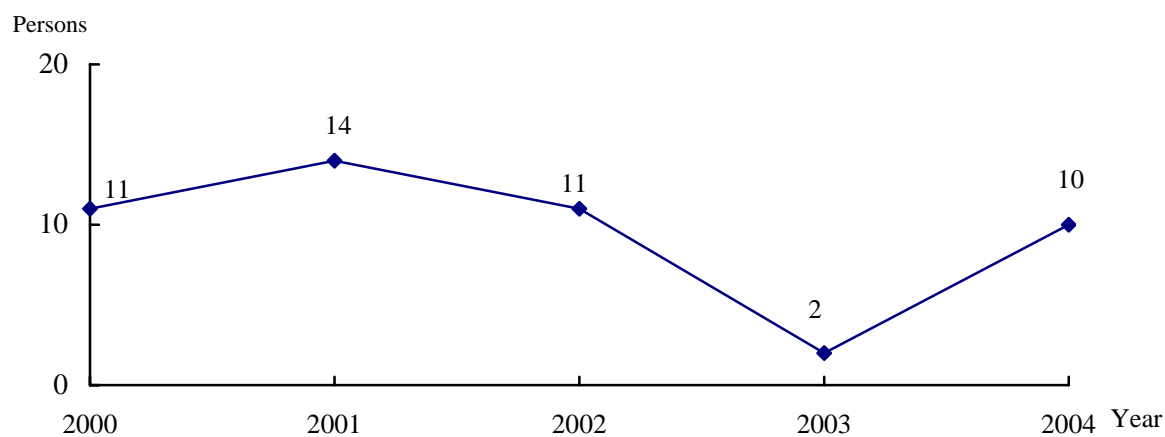
There were 1 533 cases of death recorded in 2004, up 4.0% compared with 2003. Among the deaths, 56.2% were male (862). The highest number (170 deaths) was in February and the lowest (105 deaths) in April.

Graph 4 - Number of death



Analysed by age of the deaths, 1 135 aged 60 and over (74.0% of the total). In addition, 10 infants died under the age of one and infant mortality rate was 3‰.

Graph 5 - Number of infant death under the age of 1



According to the International Classification of Diseases, 9th version (ICD-9), the three major causes of death were “Neoplasms” (477 cases), “Diseases of the circulatory system” (447 cases) and “Diseases of the respiratory system” (243 cases), which accounted for 31.1%, 29.2% and 15.9% of the total respectively.

A more detailed classification revealed that the main causes of death were “Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung” (130 cases), “Pneumonia, organism unspecified” (82 cases), “Heart failure” (80 cases), “Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts” (70 cases) and “Other acute and subacute form of ischaemic heart disease” (56 cases).

Table 1: Principal causes of death (by three-digit rubrics of ICD-9)

Causes of death	Year	No.				
		2000	2001	2002	2003	2004
162 – Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung		96 ²	125 ¹	121 ¹	98 ¹	130 ¹
486 – Pneumonia, organism unspecified		37	40	55	51	82 ²
428 – Heart failure		156 ¹	104 ²	107 ²	80 ²	80 ³
155 – Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts		69 ³	44 ³	68 ³	48	70
411 – Other acute and subacute form of ischaemic heart disease		31	32	50	62 ³	56

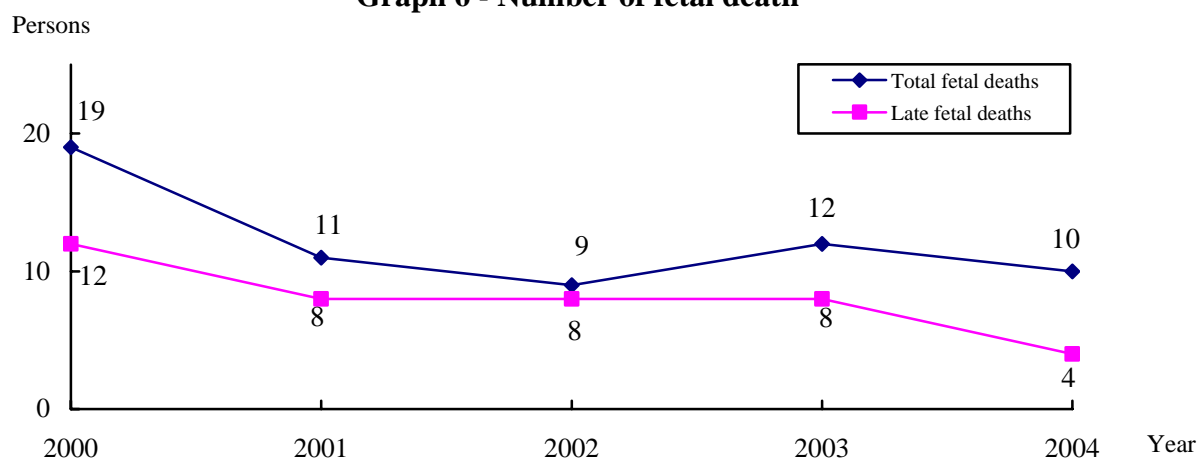
^{1,2,3} referred to the top 3 causes of death of the year

On the other hand, there were 121 deaths resulted from external causes, of which 73 cases were suicides and 9 cases were homicides.

Among the 10 cases of infant death under the age of one, 5 cases were caused by “Certain conditions originating in the perinatal period”.

There were 10 cases of fetal death recorded in 2004, 4 cases were late fetal death (fetus with gestation of 28 weeks or above). Major cause of fetal death was “Certain conditions originating in the perinatal period”, with 7 cases.

Graph 6 - Number of fetal death



4. NOTIFIABLE DISEASES

There were 2 919 cases of “Notifiable diseases” reported to the Health Bureau in 2004, an increase of 56.6% over 2003, which included 1 680 cases of “Varicella (chickenpox)” a significant increase of 127.0% from 740 cases in 2003. Other common causes included 315 cases of “Tuberculosis of lung”, 224 cases of “Enterovirus infection” and 190 cases of “Bacterial food intoxication”.

Table 2: Common causes of notifiable disease (ICD-10)

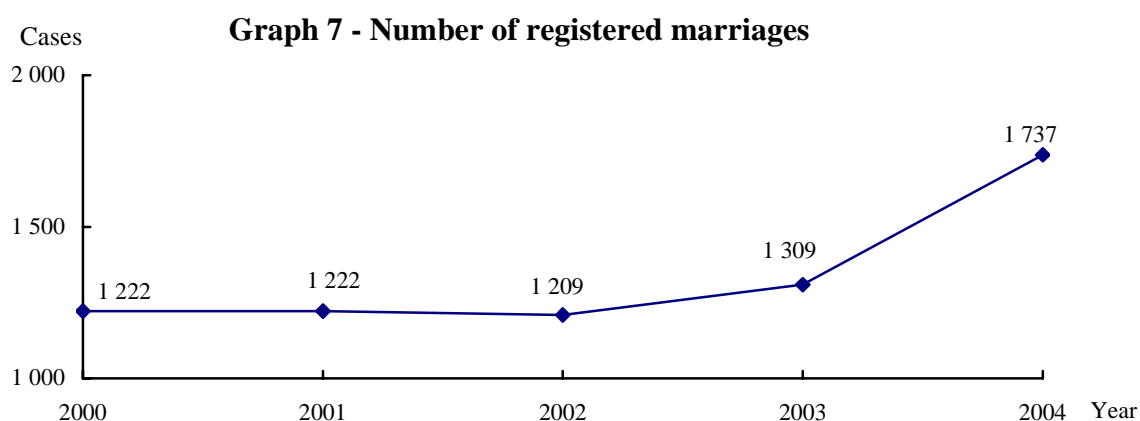
Year		No.				
		2000	2001	2002	2003	2004
B01	Varicella (chickenpox)	682	1 490 ¹	1 700 ¹	740 ¹	1 680 ¹
A15-A16(2)	Tuberculosis of lung	390	410 ³	381 ²	332 ²	315 ²
B08.4-5	Enterovirus infection ^a	..	..	..	..	224 ³
A05.0-9	Bacterial food intoxication	4	1	94	36	190
B17.1	Acute hepatitis C	89	92	135 ³	102	101

^{1, 2, 3} referred to the top 3 common causes of notifiable diseases of the year

^a new rubric introduced in 2004

5. MARRIAGE

In 2004, 1 737 cases of marriage were registered, an increase of 32.7% compared with 2003. The highest number (206 cases) was in December, while the lowest (115 cases) was in August.



The majority of the brides and grooms aged between 25-29. Generally, the brides were younger than the grooms. Median age of first marriage for the bride and groom was 27.5 and 30.1 respectively.

With regard to the type of ceremony adopted, 94.6% of the couples opted for civil registration. In addition, 53.0% of the couples chose to share their acquired property after marriage.

6. PERSONS AUTHORIZED TO RESIDE IN MACAO

In 2004, a total of 7 279 persons were granted authorization to reside in Macao, which increased significantly by 160.8% over 2003; meanwhile, number of authorization cancelled totalled 418. The balance of persons authorized to reside in Macao was 39 028 at the end of 2004, among them, 40.8% were from Hong Kong SAR and 33.6% from Mainland China.

Table 3 : Persons authorized to reside in Macao

Item \ Year	No.				
	2000	2001	2002	2003	2004
Inflow	1 127	2 359	4 092	2 791	7 279
Outflow	1 003	590	549	350	418
Year-end balance	24 414	26 183	29 726	32 167	39 028
Annual growth rate (%)	0.5	7.2	13.5	8.2	21.3

7. NON-RESIDENT WORKERS

In accordance with Dispatch No.s 12/GM/88 and 49/GM/88, there were 15 553 non-resident workers entered Macao and a departure of 12 787 persons. The balance of non-resident workers was 27 736 at the end of 2004, an increase of 11.1% (2 766 persons) over 2003.

Table 4 : Non-resident worker

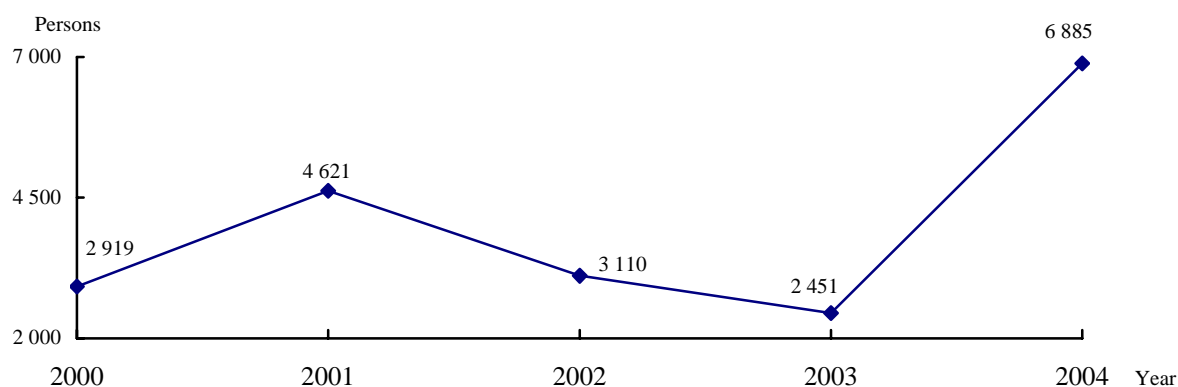
Item \ Year	No.				
	2000	2001	2002	2003	2004
Inflow	7 334	7 542	7 720	10 746	15 553
Outflow	12 296	8 838	10 185	9 236	12 787
Balance (end of period)	27 221	25 925	23 460	24 970	27 736
Annual growth rate (%)	-15.4	-4.8	-9.5	6.4	11.1

Non-resident workers mainly came from Mainland China (69.3%), the Philippines (15.4%) and Hong Kong SAR (3.7%). Besides, 64.6% of the non-resident workers were female.

8. IMMIGRANTS

In 2004, there were 6 885 legal immigrants from Mainland China, which showed a significant increase of 180.9% (4 434 persons) compared with 2003.

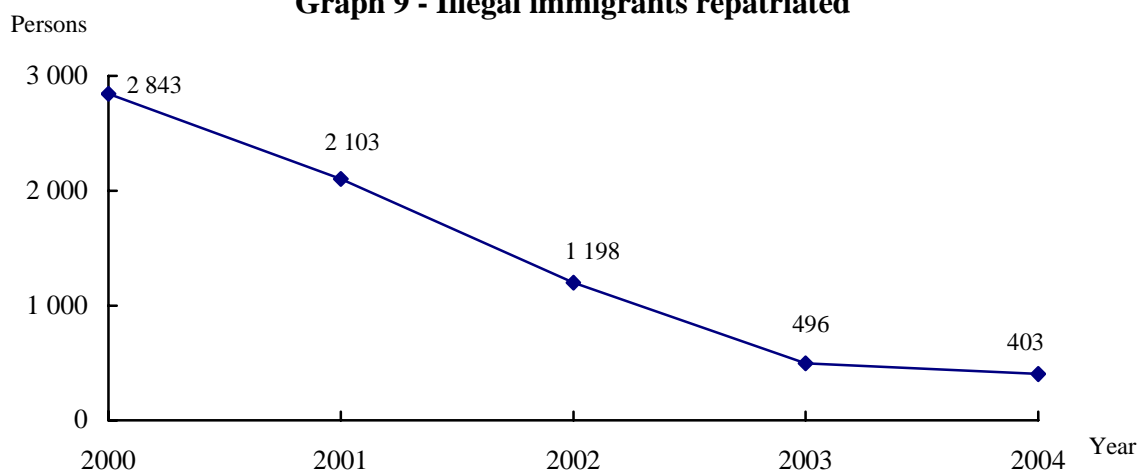
Graph 8 - Legal immigrants from Mainland China



With regard to the age of the legal immigrants from Mainland China, 26.3% aged between 30-39 and 22.1% between 10-19. In addition, the majority of them were female (61.9%) while 70.4% of the total came from Guangdong.

At the same time, 403 illegal immigrants from Mainland China were repatriated, a decrease of 93 persons (-18.8%) over 2003. Most of the illegal immigrants repatriated was female, which accounted for 57.8% of the total.

Graph 9 - Illegal immigrants repatriated



白頁

Página vazia

Blank page

統計方法
Nota metodológica
Methodology

本刊物公佈之統計資料是按下列方式編制的：

A informação estatística que se divulga através desta publicação é elaborada do seguinte modo:

Data presented in this publication are compiled with the following information:

活嬰：

當每一活嬰誕生於仁伯爵綜合醫院或鏡湖醫院時，院方會將一份資料記錄寄予統計暨普查局。民事登記局亦會將補充資料寄送統計暨普查局，以助評估有關統計之覆蓋範圍。

Nados-vivos:

Os hospitais C.S.Januário e Kiang Wu enviam à Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (DSEC) um verbete por cada nascimento com vida ocorrido na respectiva instituição. A Conservatória do Registo Civil, por sua vez, remete à DSEC informação complementar sobre o nados-vivos quando tem lugar o respectivo registo, o que permite ainda avaliar a cobertura estatística desta variável.

Live birth:

Information is provided by Conde de S. Januário Hospital and Kiang Wu Hospital upon each live birth and supplemented with additional information provided by the Civil Affairs Registry to ensure statistical coverage.

死亡及死胎：

有關資料是根據由民事登記局寄予統計暨普查局死亡及死胎證明書副本而編制的，死因編碼工作是由衛生局負責。

Óbitos e fetos-mortos:

A informação baseia-se nos certificados médicos de óbitos e fetos-mortos, cuja cópia é remetida à DSEC pela Conservatória do Registo Civil. A codificação da causas de morte é da responsabilidade dos Serviços de Saúde de Macau.

Death, perinatal death and fetal death:

Statistics and Census Service receives copies of the death certificates on perinatal death and fetal death from the Civil Affairs Registry. Classification of the causes of death is carried out by the Health Bureau.

結婚：

民事登記局將每項結婚登記資料記錄寄予統計暨普查局進行統計。

Casamentos:

A informação de base é proveniente da Conservatória do Registo Civil que envia à DSEC um verbete por cada registo de casamentos.

Marriage:

Information is provided by the Civil Affairs Registry on each case of marriage registration.

獲准在澳居留人士、非本地勞工及移民：
資料由治安警察局提供。

Indivíduos autorizados a permanecer em Macao, trabalhadores não residentes e imigrantes:
A informação que se publica é fornecida pelo Corpo da Polícia de Segurança Pública.

Persons authorized to reside in Macao, non-resident workers and immigrants:
Information is provided by the Public Security Police.

所有在本刊公佈之統計資料的有關日期，除結婚是指結婚登記日外，其餘均指事實的發生日。各方面的更詳細資料可向統計暨普查局索取。

Toda a informação estatística, constante desta publicação, é referida à data do facto, com exclusão dos casamentos que são referidos à data do registo; informação mais pormenorizada sobre qualquer das áreas pode ser obtida na DSEC.

All the dates related in this publication refer to the dates of occurrence, except in marriage that refer to the dates of registration. For further information, please contact Statistics and Census Service.

因進位關係，總數與各項之和可能有差異。

Devido aos arredondamentos, os totais podem não coincidir com a soma das parcelas.

Due to rounding, the totals may not correspond to the sums of the partial figures.

已公佈數字會定期複核，並視乎需要作出更正。

Os valores apresentados são sujeitos a revisões regulares, podendo ser corrigidos ou alterados sempre que tal se torne necessário.

Statistical information is reviewed on regular basis and amendments take place whenever required.

符號註釋及縮寫

-	絕對數值為零
..	不適用
CID	國際疾病分類

Sinais convencionais e siglas

-	Não aplicável
..	Valor absoluto igual a zero
H	Homem
M	Mulher
CID	Classificação Internacional de Doenças
RAEHK	Região Administrativa Especial de Hong Kong

Symbols and abbreviations

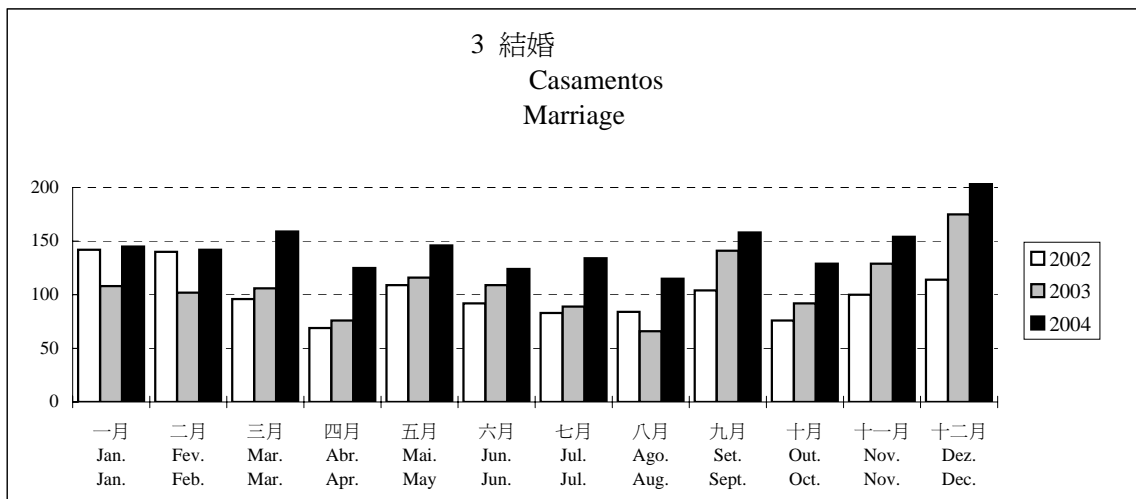
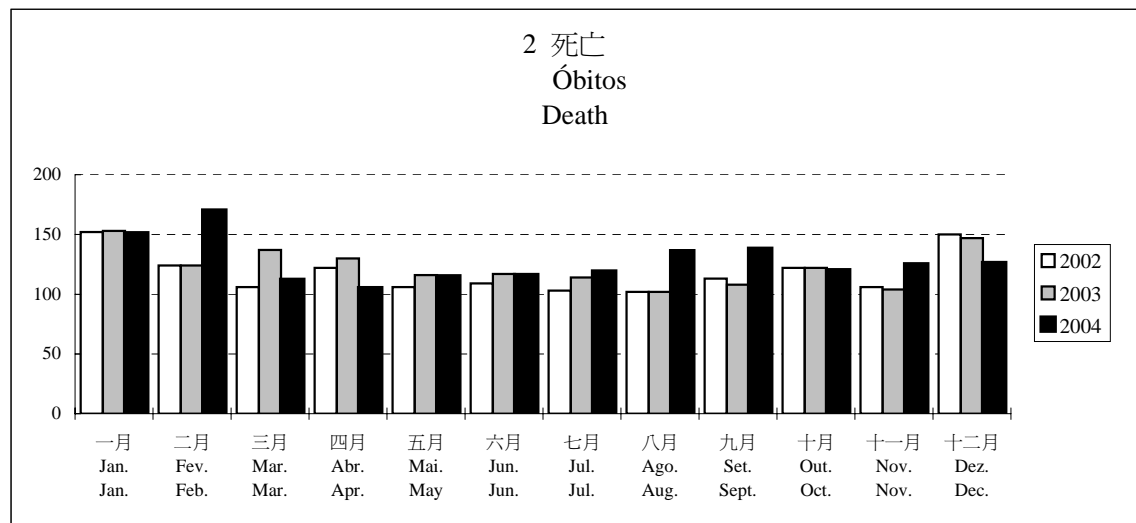
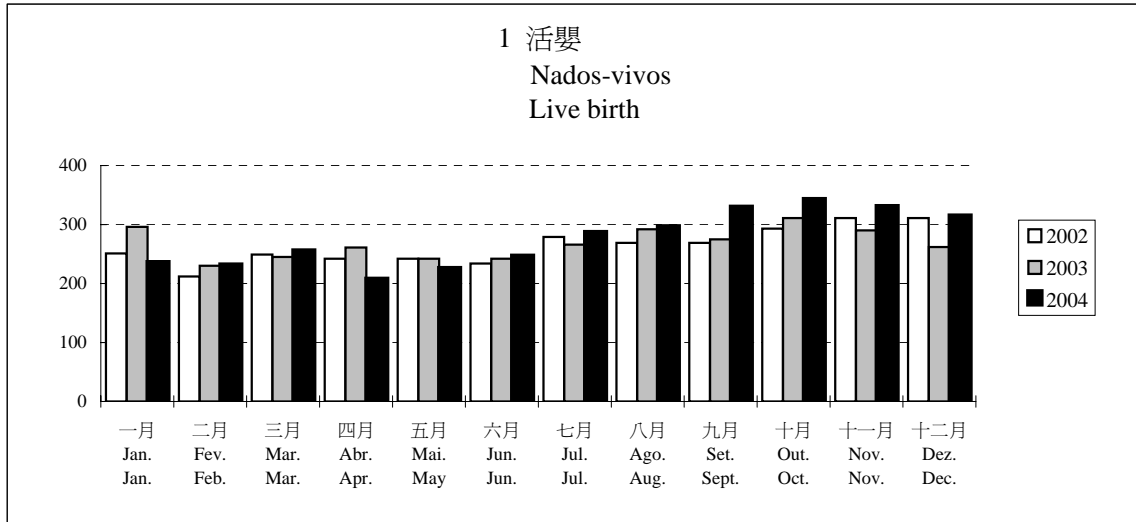
-	Not applicable
..	Absolute value equals zero
M	Male
F	Female
ICD	International Classification of Diseases
Hong Kong SAR	Hong Kong Special Administrative Region

白頁

Página vazia

Blank page

活嬰、死亡及結婚數字
NADOS-VIVOS, ÓBITOS E CASAMENTOS
LIVE BIRTH, DEATH AND MARRIAGE



白頁

Página vazia

Blank page

1. 綜合資料	
Dados globais	
Global result	
1.1	人口綜合資料..... 39 Dados demográficos globais Overview of demographic statistics
1.2	移民數字之變動..... 40 Evolução das migrações Migration statistics
1.3	按性別及歲組之居住人口估計(十二月三十一日)..... 41 Estimativas da população residente, segundo o sexo e o grupo etário (31 de Dezembro) Estimate of resident population by sex and age group (31 of December)
2. 出生	
Nados-vivos	
Live birth	
2.1	按母親居住地區及接生方式統計之活嬰數目 42 Nados-vivos, segundo a residência da mãe e a assistência ao parto Live birth by district of residence of mother and delivery service used
2.2	按出生體重、性別及母親歲組統計之活嬰數目 43 Nados-vivos, segundo o peso à nascença e o sexo, por grupo etário da mãe Live birth by weight at birth, sex of baby and age group of mother
2.3	按出生體重、胞胎類型及胎次統計之活嬰數目 44 Nados-vivos, segundo o peso à nascença, por natureza do parto e ordem de nascimento Live birth by weight at birth, fetus type and birth-order
2.4	按性別及父母雙方歲組統計之活嬰數目 45 Nados-vivos, segundo o sexo, por grupo etário combinado dos pais Live birth by sex of baby and age group of parents
2.5	按懷孕期、性別及母親歲組統計之活嬰數目 46 Nados-vivos, segundo a duração da gravidez e o sexo, por grupo etário da mãe Live birth by duration of pregnancy, sex of baby and age group of mother
2.6	按出生體重、出生地點、接生方式及性別統計之活嬰數目 47 Nados-vivos, segundo o peso à nascença, por local de nascimento, assistência ao parto e sexo Live birth by weight, place of birth, delivery service used and sex
2.7	按母親之居住堂區、歲組及活嬰性別統計之活嬰數目 48 Nados-vivos, segundo a freguesia de residência da mãe, por grupo etário da mãe e sexo do nados-vivos Live birth by parish , age group of mother and sex of baby
2.8	按父母出生地及居澳年數統計之活嬰數目 49 Nados-vivos, segundo a naturalidade combinada dos pais e o tempo de residência em Macau Live birth by place of birth of the parents and years of residence in Macao
2.9	按父母間之關係及國籍統計之活嬰數目 52 Nados-vivos, segundo a relação entre os pais, por nacionalidade combinada Live birth by relationship and nationality of parents

2.10	按母親歲組及教育程度統計之活嬰數目 .....53 Nados-vivos, segundo o grupo etário, por grau de instrução da mãe Live birth by age group and educational attainment of mother
2.11	按父親歲組及教育程度統計之活嬰數目 .....54 Nados-vivos, segundo o grupo etário, por grau de instrução do pai Live birth by age group and educational attainment of father
2.12	按母親歲組、經濟活動狀況及職業身份統計之活嬰數目 .....55 Nados-vivos, segundo o grupo etário, por condição perante o trabalho e situação na profissão da mãe Live birth by age group, economic activity status and status in employment of mother
2.13	按父親歲組、經濟活動狀況及職業身份統計之活嬰數目 .....56 Nados-vivos, segundo o grupo etário, por condição perante o trabalho e situação na profissão do pai Live birth by age group, economic activity status and status in employment of father
2.14	按母親出生地、國籍及活嬰性別統計之活嬰數目 .....57 Nados-vivos, segundo a naturalidade e nacionalidade da mãe, por sexo de nados-vivos Live birth by place of birth, nationality of mother and sex of baby

3. 死亡 Óbitos Death

3.1	按歲組及死因統計之死亡數目 .....58 Óbitos, segundo o grupo etário, por causas de morte Death by age group and cause of death
3.2	按歲組、死因（3位數類目表）及性別統計之死亡數目 .....59 Óbitos, segundo o grupo etário, por causas de morte (lista de categorias a 3 algarismos) e sexo Death by age group, cause of death (3-digit rubrics) and sex
3.3	按死因（50項之死因分類表）及性別統計之死亡數目 .....71 Óbitos, por causas de morte (lista de 50 rubricas) e sexo Death by cause of death (50 listed rubrics) and sex
3.4	按出生地、歲組及性別統計之死亡數目 .....73 Óbitos, segundo a naturalidade, por grupo etário e sexo Death by place of birth, age group and sex
3.5	按堂區、死亡地點及性別統計之死亡數目 .....75 Óbitos, segundo a freguesia, por local de falecimento e sexo Death by parish, location of death and sex
3.6	按年齡（日數及月數）、死因（3位數類目表）及性別統計少於1歲兒童之死亡數目 .....76 Óbitos de crianças de menos de 1 ano, segundo a idade (dias e meses), por causas de morte (lista de categorias a 3 algarismos) e sexo Infant died under age of 1 by age (days or months), cause of death (3-digit rubrics) and sex
3.7	按懷孕期及死亡時間統計之圍產期嬰兒死亡數目（500克或以上） .....77 Óbitos perinatais (500 e mais gramas), segundo a duração da gravidez, por ocorrência da morte Perinatal infant death (500 grams and above) by duration of pregnancy and time of death
3.8	按母親歲組及死胎性別統計之死胎數目（懷孕期28星期或以上） .....78 Fetos-mortos (28 e mais semanas), segundo o grupo etário da mãe e o sexo de feto-morto Fetal death (28 weeks of pregnancy and above) by age group of mother and sex of fetal death

3.9	按懷孕期、死因（3位數類目表）及性別統計之死胎數目 .....79 Fetos-mortos, segundo a duração da gravidez, por causas de morte (lista de categorias a 3 algarismos) e sexo Fetal death by duration of pregnancy, cause of death (3-digit rubrics) and sex	79
3.10	按出生體重、死因（3位數類目表）及性別統計之圍產期嬰兒死亡數目 .....80 Óbitos perinatais, segundo o peso à nascença, por causas de morte (lista de categorias a 3 algarismos) e sexo Perinatal death by weight at birth, cause of death (3-digit rubrics) and sex	80

4. 必須申報疾病

Doenças de declaração obrigatória Notifiable diseases

4.1	必須申報疾病數目 .....81 Número de doenças de declaração obrigatória Number of notifiable diseases	81
4.2	按歲組及性別統計之必須申報疾病數目 .....83 Número de doenças de declaração obrigatória, segundo o grupo etário e o sexo Number of notifiable diseases by age group and sex	83

5. 結婚

Casamentos Marriage

5.1	按男女方婚前婚姻狀況統計之結婚數目 .....85 Casamentos segundo o estado civil anterior dos cônjuges Marriage by marital status of the couple before marriage	85
5.2	按婚前婚姻狀況、採用儀式、夫妻財產制度及男女方歲組統計之結婚數目 .....86 Casamentos segundo o estado civil anterior, a forma de celebração e o regime de bens, por grupo etário dos cônjuges Marriage by marital status before marriage, type of ceremony, property arrangement and age group of the couple	86
5.3	按男女方歲組統計之結婚數目 .....87 Casamentos segundo o grupo etário dos cônjuges Marriage by age group of the couple	87
5.4	按男女方出生地統計之結婚數目 .....88 Casamentos segundo a naturalidade dos cônjuges Marriage by place of birth of the couple	88
5.5	按男女方經濟活動情況統計之結婚數目 .....89 Casamentos segundo a condição dos cônjuges perante a actividade económica Marriage by economic activity status of the couple	89
5.6	按男女方學歷統計之結婚數目 .....90 Casamentos segundo a habilitação académica dos cônjuges Marriage by educational attainment of the couple	90

6. 獲准在澳居留人士

Indivíduos autorizados a permanecer em Macau

Persons authorized to reside in Macao

6.1	獲准在澳居留人士概況.....91 Movimento de indivíduos autorizados a permanecer em Macau Flow of persons authorized to reside in Macao	91
6.2	按國家/地區及性別統計之獲准在澳居留人士餘額.....92 Saldo de indivíduos autorizados a permanecer em Macau, segundo o país / território e o sexo Persons authorized to reside in Macao by country / territory and sex	92

7. 非本地勞工

Trabalhadores não residentes

Non-resident workers

7.1	非本地勞工概況.....93 Movimento de trabalhadores não residentes Flow of non-resident workers	93
7.2	按國家/地區及性別統計在澳門之非本地勞工餘額.....94 Saldo dos trabalhadores não residentes em Macau, segundo o país / território e o sexo Balance of non-resident workers in Macao by country / territory and sex	94

8. 移民

Imigrantes

Immigrants

8.1	按原居地統計來自中國大陸之合法移民數目.....95 Imigrantes legais vindo da China Continental, segundo o local de origem Legal immigrants from Mainland China by place of origin	95
8.2	按歲組及性別統計來自中國大陸之合法移民數目.....96 Imigrantes legais vindo da China Continental, segundo o grupo etário e o sexo Legal immigrants from Mainland China by age group and sex	96
8.3	按原居地統計之被遣返非法移民數目 .....97 Imigrantes ilegais repatriados, por local de origem Illegal immigrants repatriated, by place of origin	97
8.4	按歲組及性別統計之被遣返非法移民數目.....98 Imigrantes ilegais repatriados, por grupo etário e sexo Illegal immigrants repatriated, by age group and sex	98

1.1 人口綜合資料

DADOS DEMOGRÁFICOS GLOBAIS

OVERVIEW OF DEMOGRAPHIC STATISTICS

項目 Itens Items	性別 Sexo Sex	2002	2003	2004												
				總數 Total	一月 Jan. Jan.	二月 Fev. Feb.	三月 Mar. Mar.	四月 Abr. Apr.	五月 Mai. May	六月 Jun. Jun.	七月 Jul. Jul.	八月 Ago. Aug.	九月 Set. Sept.	十月 Out. Oct.	十一月 Nov. Nov.	十二月 Dez. Dec.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
活嬰 Nados-vivos Live birth	男女 HM MF 男 H M 女 M F	3 162	3 212	3 308	236	232	256	208	226	247	287	297	330	343	331	315
死亡 Óbitos Death	男女 HM MF 男 H M 女 M F	1 415	1 474	1 533	151	170	112	105	115	116	119	136	138	120	125	126
死胎 Fetos-mortos Fetal death	男女 HM MF 男 H M 女 M F 不詳 Ign. U.	9	12	10	2	1	-	-	1	-	-	2	1	2	-	1
必須申報疾病 Doenças de declaração obrigatória Notifiable diseases		2 571	1 864	2 919	166	192	223	238	208	300	140	133	182	325	365	447
結婚 Casamentos Marriage		1 209	1 309	1 737	145	142	159	125	146	124	134	115	158	129	154	206
獲准在澳居留人士 Indivíduos autorizados a permanecer em Macau Persons authorized to reside in Macao	男女 HM MF 男 H M 女 M F	4 092	2 791	7 279	449	893	413	360	490	167	595	922	1 168	615	675	532
非本地勞工 Trabalhadores não residentes Non-resident workers	男女 HM MF 男 H M 女 M F	7 720	10 746	15 553	1 246	1 117	1 287	1 022	1 335	1 208	1 900	1 786	744	981	1 586	1 341
來自中國大陸之合法移民 Imigrantes legais vindos da China Continental Legal immigrants from Mainland China	男女 HM MF 男 H M 女 M F	3 110	2 451	6 885	170	175	588	570	703	991	825	914	682	569	397	301
被遣返非法移民 Imigrantes ilegais repatriados Illegal immigrants repatriated	男女 HM MF 男 H M 女 M F	1 198	496	403	27	43	34	37	26	41	36	37	36	31	20	35
		120	139	170	11	19	15	23	15	12	14	15	12	13	5	16
		1 078	357	233	16	24	19	14	11	29	22	22	24	18	15	19

1.2 移民數字之變動

EVOLUÇÃO DAS MIGRAÇÕES
MIGRATION STATISTICS

移民類別 Tipo de imigrante Type of immigrant		2004					
		總數 Total	第一季 1ºT 1 st quarter	第二季 2ºT 2 nd quarter	第三季 3ºT 3 rd quarter	第四季 4ºT 4 th quarter	
1		2	3	4	5	6	
非本地勞工 (12/GM/88 及 49/GM/88 批示) Trabalhadores não residentes (Despachos n.ºs 12/GM/88 e 49/GM/88) Non-resident workers (Dispatches No. 12/GM/88 and 49/GM/88)	A	進入 Entrada Inflow	15 553	3 650	3 565	4 430	3 908
	B	離去 Saída Outflow	12 787	3 401	3 823	2 857	2 706
	C	期末結餘 Saldo a data Balance	..	25 219	24 961	26 534	27 736
獲准在澳居留人士 (14/95/M, 55/95/M 號法令及 5/2003 號行政法規) Indivíduos autorizados a permanecer em Macau (Decreto-Leis n.ºs 14/95/M, 55/95/M e REGA n.º5/2003) Persons authorized to reside in Macao (Decree Laws No. 14/95/M, 55/95/M and REGA No. 5/2003)	D	進入 Entrada Inflow	7 279	1 755	1 017	2 685	1 822
	E	離去 Saída Outflow	418	141	79	95	103
	F	期末結餘 Saldo a data Balance	..	33 781	34 719	37 309	39 028
來自中國大陸的合法移民 Imigrantes legais vindos da China Continental Legal immigrants from Mainland China	G	進入 Entrada Inflow	6 885	933	2 264	2 421	1 267
移入移民淨值 Imigração total líquida Net immigration	H	淨值 Saldo total Net balance	16 512	2 796	2 944	6 584	4 188

備註: H = (A+D+G) - (B+E)

Nota: H = (A+D+G) - (B+E)

Note: H = (A+D+G) - (B+E)

1.3 按性別及歲組之居住人口估計(十二月三十一日)

ESTIMATIVAS DA POPULAÇÃO RESIDENTE, SEGUNDO O SEXO E O GRUPO ETÁRIO (31 DE DEZEMBRO)
ESTIMATE OF RESIDENT POPULATION BY SEX AND AGE GROUP (31 OF DECEMBER)

歲組 Grupo etário Age group	2000			2001			2002			2003			2004		
	男女 HM	男 H	女 M	男女 HM	男 H	女 M	男女 HM	男 H	女 M	男女 HM	男 H	女 M	男女 HM	男 H	女 M
	MF	M	F	MF	M	F	MF	M	F	MF	M	F	MF	M	F
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
總數 Total	431 506	207 178	224 328	436 686	209 506	227 180	441 637	211 777	229 860	448 495	215 616	232 879	465 333	223 229	242 104
0-4	23 646	12 300	11 346	20 221	10 510	9 711	18 556	9 575	8 981	17 407	9 005	8 402	16 745	8 713	8 032
5-9	33 844	17 615	16 229	31 807	16 570	15 237	30 036	15 721	14 315	28 002	14 662	13 340	26 131	13 627	12 504
10-14	41 536	21 411	20 125	40 861	21 047	19 814	39 765	20 490	19 275	38 196	19 731	18 465	36 805	19 081	17 724
15-19	32 916	16 332	16 584	36 790	18 458	18 332	39 569	20 090	19 479	41 502	21 175	20 327	43 965	22 498	21 467
20-24	28 444	11 656	16 788	29 164	12 359	16 805	29 590	12 972	16 618	31 109	14 311	16 798	33 599	16 051	17 548
25-29	33 426	14 227	19 199	31 404	13 625	17 779	29 980	13 151	16 829	29 677	13 070	16 607	30 344	13 178	17 166
30-34	35 201	14 656	20 545	35 091	14 485	20 606	35 311	14 479	20 832	35 603	14 837	20 766	36 616	15 215	21 401
35-39	46 119	21 038	25 081	44 167	19 309	24 858	41 026	17 414	23 612	38 629	16 118	22 511	38 770	15 817	22 953
40-44	46 297	23 434	22 863	46 412	23 023	23 389	47 305	22 887	24 418	48 111	22 729	25 382	49 310	22 509	26 801
45-49	34 110	17 637	16 473	38 344	19 934	18 410	41 795	21 562	20 233	44 837	22 936	21 901	47 392	23 946	23 446
50-54	23 378	12 901	10 477	25 795	13 845	11 950	27 842	14 724	13 118	30 077	15 774	14 303	33 614	17 502	16 112
55-59	12 129	6 349	5 780	14 442	7 738	6 704	16 705	9 028	7 677	19 254	10 497	8 757	22 580	12 396	10 184
60-64	9 915	5 101	4 814	9 966	5 152	4 814	10 190	5 304	4 886	10 587	5 552	5 035	11 684	6 211	5 473
65-69	9 980	4 467	5 513	9 906	4 568	5 338	10 003	4 737	5 266	10 066	4 877	5 189	10 312	5 165	5 147
70-74	8 728	3 610	5 118	9 046	3 878	5 168	9 352	4 071	5 281	9 564	4 208	5 356	9 829	4 387	5 442
≥75	11 837	4 444	7 393	13 270	5 005	8 265	14 612	5 572	9 040	15 874	6 134	9 740	17 637	6 933	10 704

2.1 按母親居住地區及接生方式統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO A RESIDÊNCIA DA MÃE E A ASSISTÊNCIA AO PARTO
LIVE BIRTH BY DISTRICT OF RESIDENCE OF MOTHER AND DELIVERY SERVICE USED

母親居住地區 Residência da mãe District of residence of mother	接生方式 Assistência ao parto Delivery service used	2002	2003	2004												
				總數	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
				Total	Jan. Jan.	Feb. Feb.	Mar. Mar.	Apr. Apr.	May May	Jun. Jun.	Jul. Jul.	Ago. Aug.	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Dec.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
總數 Total		3 162	3 212	3 308	236	232	256	208	226	247	287	297	330	343	331	315
	醫生 Médico By doctor	1 869	1 987	2 138	154	161	165	124	161	157	189	188	232	221	214	172
	助產士 Enfermeira parteira By midwife	1 293	1 225	1 170	82	71	91	84	65	90	98	109	98	122	117	143
	其他 Outras Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula		2 606	2 599	2 644	191	186	200	167	187	197	232	227	270	273	260	254
	醫生 Médico By doctor	1 538	1 619	1 701	124	129	125	104	135	124	149	139	182	177	175	138
	助產士 Enfermeira parteira By midwife	1 068	980	943	67	57	75	63	52	73	83	88	88	96	85	116
	其他 Outras Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
氹仔 Taipa		542	591	632	38	45	53	39	39	50	54	65	59	67	65	58
	醫生 Médico By doctor	326	356	426	29	32	38	20	26	33	39	45	49	43	38	34
	助產士 Enfermeira parteira By midwife	216	235	206	9	13	15	19	13	17	15	20	10	24	27	24
	其他 Outras Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
路環 Coloane		12	14	20	5	1	1	2	-	-	1	3	1	1	3	2
	醫生 Médico By doctor	5	10	7	1	-	-	-	-	-	1	2	1	1	1	-
	助產士 Enfermeira parteira By midwife	7	4	13	4	1	1	2	-	-	-	1	-	-	2	2
	其他 Outras Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
其他 Outras Others		2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	醫生 Médico By doctor	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	助產士 Enfermeira parteira By midwife	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Outras Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
不詳 Ignorada Unknown		-	8	12	2	-	2	-	-	-	-	2	-	2	3	1
	醫生 Médico By doctor	-	2	4	-	-	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-
	助產士 Enfermeira parteira By midwife	-	6	8	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2	3	1
	其他 Outras Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2.2 按出生體重、性別及母親歲組統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO O PESO À NASCENÇA E O SEXO, POR GRUPO ETÁRIO DA MÃE
LIVE BIRTH BY WEIGHT AT BIRTH, SEX OF BABY AND AGE GROUP OF MOTHER

2004

母親歲組 Grupo etário da mãe	活嬰性別 Sexo do nados-vivos			出生體重(按克計)											
				Peso à nascença (em gramas)											
				Weight at birth (gram)											
				總數 Total	<500	500 | 999	1000 | 1499	1500 | 1999	2000 | 2499	2500 | 2999	3000 | 3499	3500 | 3999	4000 | 4499	4500 | 4999	≥5000
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
總數	男女	HM	MF	3 308	3	4	11	42	161	811	1 541	621	103	10	1
Total	男	H	M	1 748	3	1	4	19	68	383	824	373	66	6	1
	女	M	F	1 560	-	3	7	23	93	428	717	248	37	4	-
< 15	男女	HM	MF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	男	H	M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	女	M	F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15-19	男女	HM	MF	80	-	-	-	2	5	29	26	16	1	1	-
	男	H	M	45	-	-	-	-	1	16	15	12	1	-	-
	女	M	F	35	-	-	-	2	4	13	11	4	-	1	-
20-24	男女	HM	MF	504	2	-	1	7	19	137	249	79	10	-	-
	男	H	M	276	2	-	-	3	8	62	147	49	5	-	-
	女	M	F	228	-	-	1	4	11	75	102	30	5	-	-
25-29	男女	HM	MF	959	1	2	1	10	49	233	468	163	28	4	-
	男	H	M	490	1	-	-	3	18	110	243	92	20	3	-
	女	M	F	469	-	2	1	7	31	123	225	71	8	1	-
30-34	男女	HM	MF	1 134	-	1	5	12	57	263	530	227	38	1	-
	男	H	M	594	-	1	2	8	28	121	276	132	25	1	-
	女	M	F	540	-	-	3	4	29	142	254	95	13	-	-
35-39	男女	HM	MF	509	-	1	4	9	27	115	217	108	24	3	1
	男	H	M	271	-	-	2	5	12	56	115	65	14	1	1
	女	M	F	238	-	1	2	4	15	59	102	43	10	2	-
40-44	男女	HM	MF	115	-	-	-	1	4	31	48	28	2	1	-
	男	H	M	66	-	-	-	-	1	15	25	23	1	1	-
	女	M	F	49	-	-	-	1	3	16	23	5	1	-	-
45-49	男女	HM	MF	6	-	-	-	1	-	3	2	-	-	-	-
	男	H	M	5	-	-	-	-	-	3	2	-	-	-	-
	女	M	F	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
≥50	男女	HM	MF	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
	男	H	M	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
	女	M	F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2.3 按出生體重、胎胎類型及胎次統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO O PESO À NASCENÇA, POR NATUREZA DO PARTO E ORDEM DE NASCIMENTO
LIVE BIRTH BY WEIGHT AT BIRTH, FETUS TYPE AND BIRTH-ORDER

2004

胎胎類型 Natureza do parto Fetus type	胎次 Ordem de nascimento Birth-order	出生體重(按克計) Peso à nascença (em gramas) Weight at birth (gram)											
		總數 Total	<500	500 | 999	1000 | 1499	1500 | 1999	2000 | 2499	2500 | 2999	3000 | 3499	3500 | 3999	4000 | 4499	4500 | 4999	≥5000
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
總數 Total		3 308	3	4	11	42	161	811	1 541	621	103	10	1
單胞胎 Simple Single		3 230	1	4	9	29	120	794	1 538	621	103	10	1
	1	1 759	1	4	3	16	70	473	843	307	38	4	-
	2	1 168	-	-	5	9	42	261	558	236	52	4	1
	3	236	-	-	1	4	6	46	110	57	10	2	-
	4	57	-	-	-	-	2	12	23	17	3	-	-
	5	7	-	-	-	-	-	1	3	3	-	-	-
	≥6	3	-	-	-	-	-	1	1	1	-	-	-
多胞胎 Gemelar Gemination		78	2	-	2	13	41	17	3	-	-	-	-
	1	46	-	-	-	10	24	10	2	-	-	-	-
	2	22	2	-	2	1	14	3	-	-	-	-	-
	3	8	-	-	-	2	2	3	1	-	-	-	-
	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	≥6	2	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-

2.4 按性別及父母雙方歲組統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO O SEXO, POR GRUPO ETÁRIO COMBINADO DOS PAIS
LIVE BIRTH BY SEX OF BABY AND AGE GROUP OF PARENTS

2004

父親歲組 Grupo etário do pai Age group of father	活嬰性別 Sexo do nados-vivos Sex of baby		母親歲組 Grupo etário da mãe Age group of mother										
			總數 Total	<15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	≥50	
			3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
總數 Total	男女 男 女	HM H M	MF M F	3 308 1 748 1 560	- - -	80 45 35	504 276 228	959 490 469	1 134 594 540	509 271 238	115 66 49	6 5 1	1 1 -
< 20	男女 男 女	HM H M	MF M F	20 13 7	- - -	15 9 6	5 4 1	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
20-24	男女 男 女	HM H M	MF M F	200 104 96	- - -	38 18 20	129 69 60	25 12 13	6 3 3	1 1 -	1 1 -	- - -	- - -
25-29	男女 男 女	HM H M	MF M F	590 321 269	- - -	14 12 2	179 95 84	321 175 146	65 36 29	10 2 8	1 1 -	- - -	- - -
30-34	男女 男 女	HM H M	MF M F	1 030 538 492	- - -	4 3 1	111 67 44	358 181 177	504 255 249	48 29 19	4 2 2	- - -	1 1 -
35-39	男女 男 女	HM H M	MF M F	734 391 343	- - -	- - -	33 16 17	142 71 71	314 168 146	223 122 101	18 11 7	4 3 1	- - -
40-44	男女 男 女	HM H M	MF M F	448 231 217	- - -	1 - 1	20 11 9	69 26 43	142 81 61	158 83 75	58 30 28	- - -	- - -
45-49	男女 男 女	HM H M	MF M F	149 79 70	- - -	1 - 1	8 4 4	17 8 9	59 29 30	46 26 20	17 11 6	1 1 -	- - -
50-54	男女 男 女	HM H M	MF M F	67 32 35	- - -	- - -	8 3 5	13 6 7	20 11 9	14 5 9	12 7 5	- - -	- - -
55-59	男女 男 女	HM H M	MF M F	19 11 8	- - -	- - -	2 2 -	2 1 1	8 3 5	4 2 2	3 3 -	- - -	- - -
60-64	男女 男 女	HM H M	MF M F	4 2 2	- - -	- - -	- - -	- - -	2 1 1	1 - 1	- - -	1 1 -	- - -
≥ 65	男女 男 女	HM H M	MF M F	2 1 1	- - -	- - -	- - -	- - -	1 1 -	1 - 1	- - -	- - -	- - -
不詳 Ignorado Unknown	男女 男 女	HM H M	MF M F	45 25 20	- - -	7 3 4	9 5 4	12 10 2	13 6 7	3 1 2	1 - 1	- - -	- - -

2.5 按懷孕期、性別及母親歲組統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO A DURAÇÃO DA GRAVIDEZ E O SEXO, POR GRUPO ETÁRIO DA MÃE
LIVE BIRTH BY DURATION OF PREGNANCY, SEX OF BABY AND AGE GROUP OF MOTHER

2004

母親歲組 Grupo etário da mãe Age group of mother	活嬰性別 Sexo do nados-vivos Sex of baby		懷孕期 (按星期計) Duração da gravidez (em semanas) Duration of pregnancy (in weeks)								
			總數 Total	< 22	22-27	28-31	32-36	37-41	≥42	不詳 Ignorada Unknown	
			3	4	5	6	7	8	9	10	
總數 Total	男女 男 女	HM H M	MF M F	3 308 1 748 1 560	- - -	3 3 -	7 4 3	98 54 44	3 187 1 677 1 510	12 9 3	1 1 -
< 15	男女 男 女	HM H M	MF M F	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
15-19	男女 男 女	HM H M	MF M F	80 45 35	- - -	- - -	- - -	3 - 3	77 45 32	- - -	- - -
20-24	男女 男 女	HM H M	MF M F	504 276 228	- - -	2 2 -	- - -	19 10 9	478 261 217	4 2 2	1 1 -
25-29	男女 男 女	HM H M	MF M F	959 490 469	- - -	1 1 -	1 - 1	26 17 9	926 467 459	5 5 -	- - -
30-34	男女 男 女	HM H M	MF M F	1 134 594 540	- - -	- - -	2 2 -	31 17 14	1 100 574 526	1 1 -	- - -
35-39	男女 男 女	HM H M	MF M F	509 271 238	- - -	- - -	4 2 2	13 6 7	490 262 228	2 1 1	- - -
40-44	男女 男 女	HM H M	MF M F	115 66 49	- - -	- - -	- - -	6 4 2	109 62 47	- - -	- - -
45-49	男女 男 女	HM H M	MF M F	6 5 1	- - -	- - -	- - -	- - -	6 5 1	- - -	- - -
≥50	男女 男 女	HM H M	MF M F	1 1 -	- - -	- - -	- - -	- - -	1 1 -	- - -	- - -

2.6 按出生體重、出生地點、接生方式及性別統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO O PESO À NASCENÇA, POR LOCAL DE NASCIMENTO, ASSISTÊNCIA AO PARTO E SEXO
LIVE BIRTH BY WEIGHT, PLACE OF BIRTH, DELIVERY SERVICE USED AND SEX

2004

出生地點 Local de nascimento Place of birth	接生方式 Assistência ao parto Delivery service used	活嬰性別 Sexo do nados-vivos Sex of baby	出生體重 (按克計) Peso à nascença (em gramas) Weight (in grams)											
			總數 Total	<500	500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	≥5000
					| 999	| 1499	| 1999	| 2499	| 2999	| 3499	| 3999	| 4499	| 4999	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
總數 Total		男女 HM MF	3 308	3	4	11	42	161	811	1 541	621	103	10	1
		男 H M	1 748	3	1	4	19	68	383	824	373	66	6	1
		女 M F	1 560	-	3	7	23	93	428	717	248	37	4	-
	醫生 Médico By doctor	男女 HM MF	2 138	2	4	8	29	113	533	968	404	71	5	1
		男 H M	1 114	2	1	3	15	52	244	510	241	43	2	1
		女 M F	1 024	-	3	5	14	61	289	458	163	28	3	-
	助產士 Enfermeira parteira By midwife	男女 HM MF	1 170	1	-	3	13	48	278	573	217	32	5	-
		男 H M	634	1	-	1	4	16	139	314	132	23	4	-
		女 M F	536	-	-	2	9	32	139	259	85	9	1	-
山頂醫院 Hosp.C.S. Januário C.S. Januário Hospital		男女 HM MF	1 731	3	4	7	29	106	386	779	345	63	9	-
		男 H M	925	3	1	3	11	46	187	417	213	39	5	-
		女 M F	806	-	3	4	18	60	199	362	132	24	4	-
	醫生 Médico By doctor	男女 HM MF	561	2	4	4	16	58	108	206	128	31	4	-
		男 H M	291	2	1	2	7	30	48	103	81	16	1	-
		女 M F	270	-	3	2	9	28	60	103	47	15	3	-
	助產士 Enfermeira parteira By midwife	男女 HM MF	1 170	1	-	3	13	48	278	573	217	32	5	-
		男 H M	634	1	-	1	4	16	139	314	132	23	4	-
		女 M F	536	-	-	2	9	32	139	259	85	9	1	-
鏡湖醫院 Hosp. Kiang Wu Kiang Wu Hospital		男女 HM MF	1 577	-	-	4	13	55	425	762	276	40	1	1
		男 H M	823	-	-	1	8	22	196	407	160	27	1	1
		女 M F	754	-	-	3	5	33	229	355	116	13	-	-
	醫生 Médico By doctor	男女 HM MF	1 577	-	-	4	13	55	425	762	276	40	1	1
		男 H M	823	-	-	1	8	22	196	407	160	27	1	1
		女 M F	754	-	-	3	5	33	229	355	116	13	-	-
	助產士 Enfermeira parteira By midwife	男女 HM MF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		男 H M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		女 M F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2.7 按母親之居住堂區、歲組及活嬰性別統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO A FREGUESIA DE RESIDÊNCIA DA MÃE, POR GRUPO ETÁRIO DA MÃE E SEXO DO NADOS-VIVOS
LIVE BIRTH BY PARISH, AGE GROUP OF MOTHER AND SEX OF BABY

2004											
母親歲組 Grupo etário da mãe Age group of mother	活嬰性別 Sexo do nados-vivos Sex of baby	總數 Total	澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula						氹仔 Taipa	路環 Coloane	不詳 Ignorada Unknown
			小計 Sub- total	聖安多尼堂 Santo António	望德堂 São Lázaro	風順堂 São Lourenço	大堂 Sé	花地瑪堂 N.Sr. ^a Fátima			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	14
總數 Total	男女 HM MF 男 H M 女 M F	3 308 1 748 1 560	2 644 1 394 1 250	592 310 282	149 81 68	214 100 114	316 169 147	1 373 734 639	632 340 292	20 10 10	12 4 8
< 15	男女 HM MF 男 H M 女 M F	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
15-19	男女 HM MF 男 H M 女 M F	80 45 35	76 44 32	13 9 4	- - -	6 4 2	6 2 4	51 29 22	4 1 3	- - -	- - -
20-24	男女 HM MF 男 H M 女 M F	504 276 228	449 246 203	87 46 41	26 16 10	27 16 11	37 23 14	272 145 127	50 29 21	4 1 3	1 - 1
25-29	男女 HM MF 男 H M 女 M F	959 490 469	790 393 397	174 91 83	39 19 20	61 25 36	91 44 47	425 214 211	162 93 69	6 3 3	1 1 -
30-34	男女 HM MF 男 H M 女 M F	1 134 594 540	849 450 399	199 96 103	51 26 25	72 32 40	116 68 48	411 228 183	270 138 132	6 3 3	9 3 6
35-39	男女 HM MF 男 H M 女 M F	509 271 238	381 203 178	90 51 39	26 15 11	40 20 20	51 25 26	174 92 82	123 65 58	4 3 1	1 - 1
40-44	男女 HM MF 男 H M 女 M F	115 66 49	93 53 40	27 15 12	7 5 2	7 3 4	13 5 8	39 25 14	22 13 9	- - -	- - -
45-49	男女 HM MF 男 H M 女 M F	6 5 1	5 4 1	1 1 -	- - -	1 - 1	2 2 -	1 1 -	1 1 -	- - -	- - -
≥ 50	男女 HM MF 男 H M 女 M F	1 1 -	1 1 -	1 1 -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -

2.8 按父母出生地及居澳年數統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO A NATURALIDADE COMBINADA DOS PAIS E O TEMPO DE RESIDÊNCIA EM MACAU
LIVE BIRTH BY PLACE OF BIRTH OF THE PARENTS AND YEARS OF RESIDENCE IN MACAO

		2004															1/3
母親出生地及居澳年數 Naturalidade e tempo de residência em Macau da mãe Place of birth of mother and years of residence in Macao		父親出生地及居澳年數 Naturalidade do pai e tempo de residência em Macao Place of birth of father and years of residence in Macao															
		總數 Total	澳門 Macao Macao	中國大陸 China Continental Mainland China							香港特區 RAEHK Hong Kong SAR						
				小計 Sub- total	<2	2-4	5-9	10-19	≥20	不詳 Ignorado	小計 Sub- total	<2	2-4	5-9	10-19	≥20	不詳 Ignorado
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
總數 Total	3 308	910	1 985	169	58	101	462	811	384	110	7	8	9	28	22	36	
澳門 Macao Macao	743	410	247	2	2	6	67	152	18	37	1	3	2	10	11	10	
中國大陸 China Continental Mainland China	2 319	425	1 711	166	56	95	393	640	361	58	5	5	7	14	10	17	
<2	318	24	282	140	1	12	40	54	35	2	-	-	-	1	1	-	
2-4	166	18	140	3	37	6	9	47	38	4	-	1	-	-	-	3	
5-9	163	21	129	6	2	17	32	47	25	7	-	-	-	5	-	2	
10-19	397	75	278	5	3	5	110	125	30	20	1	2	2	6	3	6	
≥20	457	153	254	4	4	7	62	151	26	20	4	2	3	1	4	6	
不詳	818	134	628	8	9	48	140	216	207	5	-	-	2	1	2	-	
Ignorado Unknown																	
香港特區 RAEHK Hong Kong SAR	80	49	15	1	-	-	1	11	2	13	1	-	-	3	1	8	
<2	3	2	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	
2-4	4	3	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
5-9	6	4	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1	-	-	
10-19	31	19	8	-	-	-	1	7	-	2	-	-	-	1	-	1	
≥20	25	16	3	1	-	-	-	2	-	5	-	-	-	1	1	3	
不詳	11	5	2	-	-	-	-	1	1	4	-	-	-	-	-	4	
Ignorado Unknown																	
葡萄牙 Portugal	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<2	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2-4	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5-9	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10-19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
≥20	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
不詳	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ignorado Unknown																	
菲律賓 Filipinas Philippines	72	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<2	11	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2-4	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5-9	20	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10-19	13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
≥20	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
不詳	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ignorado Unknown																	
其他 Outra Others	59	18	9	-	-	-	1	5	3	2	-	-	-	1	-	1	
<2	4	1	2	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	
2-4	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5-9	8	4	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	
10-19	8	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
≥20	12	7	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	1	-	-	
不詳	23	4	4	-	-	-	1	2	1	1	-	-	-	-	-	1	
Ignorado Unknown																	
不詳 Ignorada Unknown	22	6	3	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	
<2	6	2	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
2-4	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5-9	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10-19	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
≥20	4	1	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	
不詳	7	1	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ignorado Unknown																	

2.8 按父母出生地及居澳年數統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO A NATURALIDADE COMBINADA DOS PAIS E O TEMPO DE RESIDÊNCIA EM MACAU
LIVE BIRTH BY PLACE OF BIRTH OF THE PARENTS AND YEARS OF RESIDENCE IN MACAO

2/3

母親出生地及居澳年數 Naturalidade e tempo de residência em Macau da mãe Place of birth of mother and years of residence in Macao		父親出生地及居澳年數 Naturalidade do pai e tempo de residência em Macau Place of birth of father and years of residence in Macao													
		葡萄牙 Portugal							菲律賓 Filipinas Philippines						
		小計 Sub- total	<2	2 - 4	5 - 9	10 - 19	≥20	不詳 Ignorado Unknown	小計 Sub- total	<2	2 - 4	5 - 9	10 - 19	≥20	不詳 Ignorado Unknown
1	2	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
總數 Total		27	5	4	4	9	4	1	61	5	8	19	13	1	15
澳門 Macao Macao		5	-	-	2	2	1	-	1	1	-	-	-	-	-
中國大陸 China Continental Mainland China		8	-	-	1	5	1	1	1	-	-	1	-	-	-
	<2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2-4	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5-9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10-19	2	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-
	≥20	4	-	-	1	3	-	-	1	-	-	1	-	-	-
	不詳 Ignorado Unknown	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
香港特區 RAEHK Hong Kong SAR		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2-4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5-9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10-19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	≥20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	不詳 Ignorado Unknown	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
葡萄牙 Portugal		9	5	3	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
	<2	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2-4	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5-9	2	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10-19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	≥20	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
	不詳 Ignorado Unknown	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
菲律賓 Filipinas Philippines		-	-	-	-	-	-	-	56	4	7	17	12	1	15
	<2	-	-	-	-	-	-	-	6	-	3	1	2	-	-
	2-4	-	-	-	-	-	-	-	7	2	2	-	1	-	2
	5-9	-	-	-	-	-	-	-	18	1	1	8	2	-	6
	10-19	-	-	-	-	-	-	-	13	1	-	4	6	1	1
	≥20	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-
	不詳 Ignorado Unknown	-	-	-	-	-	-	-	11	-	1	4	-	-	6
其他 Outra Others		4	-	-	1	2	1	-	1	-	1	-	-	-	-
	<2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2-4	2	-	-	1	1	-	-	1	-	1	-	-	-	-
	5-9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10-19	2	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-
	≥20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	不詳 Ignorado Unknown	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
不詳 Ignorada Unknown		1	-	1	-	-	-	-	2	-	-	1	1	-	-
	<2	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	2-4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5-9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10-19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	≥20	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-
	不詳 Ignorado Unknown	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	-

2.8 按父母出生地及居澳年數統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO A NATURALIDADE COMBINADA DOS PAIS E O TEMPO DE RESIDÊNCIA EM MACAU
LIVE BIRTH BY PLACE OF BIRTH OF THE PARENTS AND YEARS OF RESIDENCE IN MACAO

3/3

母親出生地及居澳年數 Naturalidade e tempo de residência em Macau da mãe Place of birth of mother and years of residence in Macao		父親出生地及居澳年數 Naturalidade do pai e tempo de residência em Macau Place of birth of father and years of residence in Macao													
		其他 Outra Other							不詳 Ignorado Unknown						
		小計 Sub- total	<2	2 - 4	5 - 9	10 - 19	≥20	不詳 Ignorado Unknown	小計 Sub- total	<2	2 - 4	5 - 9	10 - 19	≥20	不詳 Ignorado Unknown
		1	2	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
總數 Total		85	4	2	3	10	36	30	130	12	6	2	2	11	97
澳門 Macau Macao		12	-	-	1	1	6	4	31	3	2	1	-	1	24
中國大陸 China Continental Mainland China		44	1	2	-	4	27	10	72	3	1	-	1	8	59
<2		5	-	-	-	-	5	-	5	-	-	-	-	-	5
2-4		-	-	-	-	-	-	-	3	1	-	-	-	-	2
5-9		4	1	-	-	1	2	-	2	1	-	-	1	-	-
10-19		8	-	-	-	2	3	3	14	-	-	-	-	1	13
≥20		14	-	2	-	-	8	4	11	1	1	-	-	1	8
不詳 Ignorado Unknown		13	-	-	-	1	9	3	37	-	-	-	-	6	31
香港特區 RAEHK Hong Kong SAR	<2	2	-	-	-	-	2	-	1	-	1	-	-	-	-
	2-4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	5-9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	10-19	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
	≥20	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	-
	不詳 Ignorado Unknown	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
葡萄牙 Portugal		2	1	-	1	-	-	-	2	1	-	-	-	-	1
<2		1	1	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-
2-4		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5-9		1	-	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1
10-19		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
≥20		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
不詳 Ignorado Unknown		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
菲律賓 Filipinas Philippines		1	1	-	-	-	-	-	13	2	1	-	-	-	10
<2		-	-	-	-	-	-	-	4	1	1	-	-	-	2
2-4		-	-	-	-	-	-	-	2	1	-	-	-	-	1
5-9		-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1
10-19		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
≥20		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
不詳 Ignorado Unknown		1	1	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-	-	6
其他 Outra Others		24	1	-	1	5	1	16	1	-	-	-	1	-	-
<2		1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2-4		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5-9		2	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10-19		4	-	-	1	2	1	-	1	-	-	-	1	-	-
≥20		3	-	-	-	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-
不詳 Ignorado Unknown		14	-	-	-	-	-	14	-	-	-	-	-	-	-
不詳 Ignorada Unknown		-	-	-	-	-	-	-	10	3	1	1	-	2	3
<2		-	-	-	-	-	-	-	2	1	1	-	-	-	-
2-4		-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-
5-9		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10-19		-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	1	-	1	-
≥20		-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-
不詳 Ignorado Unknown		-	-	-	-	-	-	-	4	1	-	-	-	-	3

2.9 按父母間之關係及國籍統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO A RELAÇÃO ENTRE OS PAIS, POR NACIONALIDADE COMBINADA
LIVE BIRTH BY RELATIONSHIP AND NATIONALITY OF PARENTS

2004

國籍 Nacionalidade Nationality		總數 Total	父母間之關係 Relação entre os pais Relationship of parents					
父親 Pai Father	母親 Mãe Mother		民事或宗教 註冊結婚 Casamento civil ou religioso registrado Married under civil or religious registration	以中國習俗 註冊結婚 Casamento segundo os usos e costumes chineses registrado Marriage registration under Chinese customs	以中國習俗非 註冊結婚 Casamento segundo os usos e costumes chineses não registrado Married under Chinese customs without registration	同居 Coabitação Cohabitation	其他 Outras Others	不詳 Ignorada Unknown
1	2	3	4	5	6	7	8	9
總數 Total		3 308	2 720	14	1	454	105	14
中國籍 Chinesa Chinese	中國籍 Chinesa Chinese	1 949	1 646	13	1	272	17	-
	葡籍 Portuguesa Portuguese	235	193	-	-	41	1	-
	菲律賓籍 Filipina Filipino	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Outras Others	8	6	1	-	1	-	-
	不詳 Ignorada Unknown	1	1	-	-	-	-	-
葡籍 Portuguesa Portuguese	中國籍 Chinesa Chinese	460	389	-	-	66	5	-
	葡籍 Portuguesa Portuguese	406	370	-	-	35	1	-
	菲律賓籍 Filipina Filipino	3	3	-	-	-	-	-
	其他 Outras Others	21	20	-	-	1	-	-
	不詳 Ignorada Unknown	2	2	-	-	-	-	-
菲律賓籍 Filipina Filipino	中國籍 Chinesa Chinese	2	2	-	-	-	-	-
	葡籍 Portuguesa Portuguese	-	-	-	-	-	-	-
	菲律賓籍 Filipina Filipino	56	47	-	-	8	1	-
	其他 Outras Others	2	2	-	-	-	-	-
	不詳 Ignorada Unknown	-	-	-	-	-	-	-
其他 Outras Others	中國籍 Chinesa Chinese	20	14	-	-	6	-	-
	葡籍 Portuguesa Portuguese	15	12	-	-	3	-	-
	菲律賓籍 Filipina Filipino	2	2	-	-	-	-	-
	其他 Outras Others	12	6	-	-	6	-	-
	不詳 Ignorada Unknown	-	-	-	-	-	-	-
不詳 Ignorada Unknown	中國籍 Chinesa Chinese	67	1	-	-	10	56	-
	葡籍 Portuguesa Portuguese	14	-	-	-	-	14	-
	菲律賓籍 Filipina Filipino	11	-	-	-	3	8	-
	其他 Outras Others	2	1	-	-	-	1	-
	不詳 Ignorada Unknown	20	3	-	-	2	1	14

2.10 按母親歲組及教育程度統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR GRAU DE INSTRUÇÃO DA MÃE
LIVE BIRTH BY AGE GROUP AND EDUCATIONAL ATTAINMENT OF MOTHER

2004										
教育程度 Grau de instrução Educational attainment	總數 Total	母親歲組 Grupo etário da mãe Age group of mother								
		<15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	≥50
		3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
總數 Total	3 308	-	80	504	959	1 134	509	115	6	1
從未入學/學前教育 Sem escolaridade/Ensino pré-escolar No schooling/Pre-primary education	8	-	-	-	5	-	2	1	-	-
小學 Ensino primário Primary education	330	-	16	51	79	101	62	17	3	1
中學 Ensino secundário Secondary education	2 143	-	64	397	648	656	306	70	2	-
初中 Geral Junior	1 163	-	47	228	323	363	165	36	1	-
高中 Complementar Senior	980	-	17	169	325	293	141	34	1	-
高等教育 Ensino superior Tertiary education	802	-	-	54	219	367	135	26	1	-
非學位課程 Curso não universitário Non-degree course	191	-	-	24	51	80	31	5	-	-
學位課程 Curso universitário Degree course	611	-	-	30	168	287	104	21	1	-
不詳 Ignorado Unknown	25	-	-	2	8	10	4	1	-	-

2.11 按父親歲組及教育程度統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR GRAU DE INSTRUÇÃO DO PAI
LIVE BIRTH BY AGE GROUP AND EDUCATIONAL ATTAINMENT OF FATHER

2004													
教育程度 Grau de instrução Educational attainment	總數 Total	父親歲組 Grupo etário do pai Age group of father											不詳 Ignorado Unknown
		<20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	≥65	
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
總數 Total	3 308	20	200	590	1 030	734	448	149	67	19	4	2	45
從未入學/學前教育 Sem escolaridade/Ensino pré-escolar No schooling/Pre-primary education	7	-	-	-	2	3	1	-	1	-	-	-	-
小學 Ensino primário Primary education	473	6	37	76	134	99	63	38	15	2	1	1	1
中學 Ensino secundário Secondary education	1 875	12	146	352	543	388	286	87	36	13	1	1	10
初中 Geral Junior	1 007	12	96	208	290	190	147	36	18	5	1	-	4
高中 Complementar Senior	868	-	50	144	253	198	139	51	18	8	-	1	6
高等教育 Ensino superior Tertiary education	848	-	12	149	336	230	88	18	9	4	1	-	1
非學位課程 Curso não universitário Non-degree course	165	-	3	33	60	45	17	5	2	-	-	-	-
學位課程 Curso universitário Degree course	683	-	9	116	276	185	71	13	7	4	1	-	1
不詳 Ignorado Unknown	105	2	5	13	15	14	10	6	6	-	1	-	33

2.12 按母親歲組、經濟活動狀況及職業身份統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CONDIÇÃO PERANTE O TRABALHO E SITUAÇÃO NA PROFISSÃO DA MÃE
LIVE BIRTH BY AGE GROUP, ECONOMIC ACTIVITY STATUS AND STATUS IN EMPLOYMENT OF MOTHER

2004											
經濟活動狀況 Condição perante o trabalho Economic activity status	職業身份 Situação na profissão Status in employment	總數 Total	母親歲組 Grupo etário da mãe Age group of mother								
			<15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	≥50
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
總數 Total		3 308	-	80	504	959	1 134	509	115	6	1
勞動人口 População activa Economically active population		1 783	-	25	207	516	666	300	67	2	-
	就業人口 Empregada Employed	1 657	-	12	167	481	646	285	64	2	-
	僱主 Empregador Employer	75	-	-	5	19	22	26	3	-	-
	自資經營者 Trabalhador por conta própria Own-account worker	173	-	1	21	40	66	38	7	-	-
	僱員 Trabalhador por conta de outrem Employee	1 409	-	11	141	422	558	221	54	2	-
	失業人口 Desempregada Unemployed	126	-	13	40	35	20	15	3	-	-
非勞動人口 População inactiva Economically inactive population		1 508	-	55	295	438	463	205	47	4	1
	學生 Estudante Student	10	-	3	3	1	2	-	1	-	-
	退休人士 Reformada Retired	3	-	-	-	1	1	1	-	-	-
	家務 Doméstica Homemaker	1 495	-	52	292	436	460	204	46	4	1
	其他 Outra Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
不詳 Ignorada Unknown		17	-	-	2	5	5	4	1	-	-

2.13 按父親歲組、經濟活動狀況及職業身份統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CONDIÇÃO PERANTE O TRABALHO E SITUAÇÃO NA PROFISSÃO DO PAI
LIVE BIRTH BY AGE GROUP, ECONOMIC ACTIVITY STATUS AND STATUS IN EMPLOYMENT OF FATHER

2004														
經濟活動狀況 Condição perante o trabalho Economic activity status	職業身份 Situação na profissão Status in employment	總數 Total	父親歲組 Grupo etário do pai Age group of father											不詳 Ignorado Unknown
			<20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	≥65	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
總數 Total		3 308	20	200	590	1 030	734	448	149	67	19	4	2	45
勞動人口 População activa Economically active population		3 186	18	192	575	1 011	717	439	141	58	18	3	2	12
	就業人口 Empregada Employed	3 028	15	171	555	963	691	417	135	49	18	2	2	10
	僱主 Empregador Employer	237	-	3	34	59	70	41	15	8	4	2	-	1
	自資經營者 Trabalhador por conta própria Own-account worker	503	1	19	82	154	124	77	26	11	6	-	1	2
	僱員 Trabalhador por conta de outrem Employee	2 288	14	149	439	750	497	299	94	30	8	-	1	7
	失業人口 Desempregada Unemployed	158	3	21	20	48	26	22	6	9	-	1	-	2
非勞動人口 População inactiva Economically inactive population		16	-	3	1	3	2	-	2	3	1	1	-	-
	學生 Estudante Student	9	-	3	1	2	2	-	-	-	1	-	-	-
	退休人士 Reformada Retired	6	-	-	-	-	-	-	2	3	-	1	-	-
	家務 Doméstica Homemaker	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	其他 Outra Others	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
不詳 Ignorada Unknown		106	2	5	14	16	15	9	6	6	-	-	-	33

2.14 按母親出生地、國籍及活嬰性別統計之活嬰數目

NADOS-VIVOS, SEGUNDO A NATURALIDADE E NACIONALIDADE DA MÃE, POR SEXO DE NADOS-VIVOS
LIVE BIRTH BY PLACE OF BIRTH, NATIONALITY OF MOTHER AND SEX OF BABY

2004

母親國籍 Nacionalidade da mãe Nationality of mother	活嬰性別 Sexo do nados-vivos Sex of baby		母親出生地 Naturalidade da mãe Place of birth of mother								
			總數 Total	澳門 Macao Macao	中國大陸 China Continental Mainland China	香港特區 RAEHK Hong Kong SAR	葡萄牙 Portugal	菲律賓 Filipinas Philippines	其他 Outras Others	不詳 Ignorada Unknown	
											1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
總數 Total	男女 男 女	HM H M	MF M F	3 308 1 748 1 560	743 377 366	2 319 1 254 1 065	80 46 34	13 2 11	72 27 45	59 31 28	22 11 11
中國籍 Chinesa Chinese	男女 男 女	HM H M	MF M F	2 498 1 354 1 144	122 69 53	2 295 1 238 1 057	60 35 25	- - -	- - -	17 10 7	4 2 2
葡籍 Portuguesa Portuguese	男女 男 女	HM H M	MF M F	670 334 336	616 306 310	20 13 7	11 6 5	13 2 11	- - -	9 7 2	1 - 1
菲律賓籍 Filipina Filipino	男女 男 女	HM H M	MF M F	72 27 45	- - -	- - -	- - -	- - -	72 27 45	- - -	- - -
其他 Outras Others	男女 男 女	HM H M	MF M F	45 22 23	- - -	3 2 1	8 4 4	- - -	- - -	19 9 10	15 7 8
不詳 Ignorada Unknown	男女 男 女	HM H M	MF M F	23 11 12	5 2 3	1 1 -	1 1 -	- - -	- - -	14 5 9	2 2 -

3.1 按歲組及死因統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE
DEATH BY AGE GROUP AND CAUSE OF DEATH

2004												
死因 (國際疾病分類第九修訂版) ^a Causas de morte (CID - 9ª revisão) ^a Cause of death (ICD - 9 th version) ^a	總數 Total	歲組 Grupo etário Age group										
		< 1	1-4	5-14	15-39	40-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	≥ 85
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
總數 Total	1 533	10	3	3	100	282	82	109	190	212	224	318
第一組 Grupo I Group I	41	-	-	-	-	7	2	-	6	5	11	10
第二組 Grupo II Group II	477	-	-	1	24	130	37	46	72	64	52	51
第三組 Grupo III Group III	16	-	-	-	1	2	3	-	1	1	-	8
第四組 Grupo IV Group IV	5	-	-	-	-	1	-	1	-	1	-	2
第五組 Grupo V Group V	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
第六組 Grupo VI Group VI	10	-	-	-	3	2	-	-	2	1	1	1
第七組 Grupo VII Group VII	447	1	-	-	13	54	13	29	55	64	79	139
第八組 Grupo VIII Group VIII	243	1	-	-	3	18	12	15	31	50	48	65
第九組 Grupo IX Group IX	52	-	1	-	5	13	2	6	4	6	6	9
第十組 Grupo X Group X	43	1	-	-	-	-	2	2	7	12	10	9
第十一組 Grupo XI Group XI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第十二組 Grupo XII Group XII	2	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1
第十三組 Grupo XIII Group XIII	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第十四組 Grupo XIV Group XIV	4	1	-	-	2	1	-	-	-	-	-	-
第十五組 Grupo XV Group XV	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
第十六組 Grupo XVI Group XVI	66	1	1	1	4	8	4	4	7	4	12	20
第十七組 Grupo XVII Group XVII	121	-	1	1	44	45	7	6	5	4	5	3

a 組別名稱請參考表3.2

Vide o Q.3.2 sobre os nomes do grupo

Refer to table 3.2 for group names

3.2 按歲組、死因(3位數類目表)及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
DEATH BY AGE GROUP, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

2004										
死因 (國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9ª version)	性別 Sexo Sex	總數 Total	歲組 Grupo etário Age group							
			< 1	1 - 4	5 - 14	15 - 39	40 - 64	65 - 79	≥ 80	
			4	5	6	7	8	9	11	
總數 Total	男女 男 女	HM H M M F	1 533	10	3	3	100	364	511	542
			862	6	2	2	61	249	297	245
			671	4	1	1	39	115	214	297
I 傳染病和寄生蟲病 Doenças infecciosas e parasitárias Infectious and parasitic diseases	男女 男 女	HM H M M F	41	-	-	-	-	9	11	21
			28	-	-	-	-	8	4	16
			13	-	-	-	-	1	7	5
011 肺結核病 Tuberculose pulmonar Pulmonary tuberculosis	男	H M	9	-	-	-	-	3	3	3
016 泌尿生殖系統的結核病 Tuberculose do aparelho geniturinário Tuberculosis of genitourinary system	男	H M	1	-	-	-	-	-	-	1
038 敗血症 Septicemia Septicaemia	男 女	H M M F	15	-	-	-	-	5	-	10
			12	-	-	-	-	1	6	5
041 病情已在他處分類和未特指部位的細菌性感染 Infecções bacterianas em doenças classificadas noutro lugar e de localização não especificada Bacterial infection in conditions classified elsewhere and of unspecified site	男	H M	1	-	-	-	-	-	1	-
137 結核病的晚期效應 Efeitos tardios da tuberculose Late effects of tuberculosis	男 女	H M M F	2	-	-	-	-	-	-	2
			1	-	-	-	-	-	1	-
II 腫瘤 Tumores (Neoplasmas) Neoplasms	男女 男 女	HM H M M F	477	-	-	1	24	167	182	103
			284	-	-	1	15	108	110	50
			193	-	-	-	9	59	72	53
141 舌的惡性腫瘤 Tumor maligno da língua Malignant neoplasm of tongue	男	H M	4	-	-	-	1	1	1	1
142 主唾液腺的惡性腫瘤 Tumor maligno das glândulas salivares principais Malignant neoplasm of major salivary glands	男	H M	1	-	-	-	-	-	1	-
146 口咽惡性腫瘤 Tumor maligno da orofaringe Malignant neoplasm of oropharynx	男	H M	1	-	-	-	1	-	-	-
147 鼻咽惡性腫瘤 Tumor maligno da nasofaringe Malignant neoplasm of nasopharynx	男 女	H M M F	14	-	-	-	2	10	2	-
			4	-	-	-	-	4	-	-
148 下咽惡性腫瘤 Tumor maligno da hipofaringe Malignant neoplasm of hypopharynx	男	H M	2	-	-	-	-	2	-	-
149 唇、口腔和咽的其他部位和部位不明確的惡性腫瘤 Tumor maligno de outras localizações e de localizações mal definidas, do lábio, da cavidade bucal e da faringe Malignant neoplasm of other and ill-defined sites within the lip, oral cavity and pharynx	男	H M	1	-	-	-	-	-	1	-
150 食管惡性腫瘤 Tumor maligno do esôfago Malignant neoplasm of oesophagus	男 女	H M M F	13	-	-	-	-	9	3	1
			1	-	-	-	-	1	-	-
151 胃的惡性腫瘤 Tumor maligno do estômago Malignant neoplasm of stomach	男 女	H M M F	14	-	-	-	1	6	6	1
			13	-	-	-	-	4	4	5
152 小腸，包括十二指腸的惡性腫瘤 Tumor maligno do intestino delgado, incluindo o duodeno Malignant neoplasm of small intestine, including duodenum	男 女	H M M F	1	-	-	-	-	-	1	-
			1	-	-	-	-	-	-	1
153 結腸的惡性腫瘤 Tumor maligno do cólon Malignant neoplasm of colon	男 女	H M M F	21	-	-	-	1	5	11	4
			24	-	-	-	-	7	5	12

3.2 按歲組、死因(3位數類目表)及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
DEATH BY AGE GROUP, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

2004										2/12	
死因 (國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9ª version)	性別 Sexo Sex			總數 Total	歲組 Grupo etário Age group						
					< 1	1 - 4	5 - 14	15 - 39	40 - 64	65 - 79	≥ 80
					4	5	6	7	8	9	11
154 直腸，直腸乙狀結腸連接處和肛門的 惡性腫瘤 Tumor maligno do recto, da junção rectossigmóide e do ânus Malignant neoplasm of rectum, rectosigmoid junction and anus	男 H M	10	-	-	-	-	2	5	3		
155 肝和肝內膽管的惡性腫瘤 Tumor maligno do fígado e das vias biliares intra-hepáticas Malignant neoplasm of liver and intrahepatic bile ducts	男 H M	58	-	-	-	2	30	22	4		
156 膽囊及肝外膽管的惡性腫瘤 Tumor maligno da vesícula biliar e das vias biliares extra-hepáticas Malignant neoplasm of gallbladder and extrahepatic bile ducts	男 H M	8	-	-	-	-	2	3	3		
157 胰的惡性腫瘤 Tumor maligno do pâncreas Malignant neoplasm of pancreas	男 H M	9	-	-	-	-	4	5	-		
158 腹膜後腔和腹膜的惡性腫瘤 Tumor maligno do peritoneu e do tecido retroperitoneal Malignant neoplasm of retroperitoneum and peritoneum	女 M F	2	-	-	-	-	1	1	-		
160 鼻腔，中耳和副鼻窦的惡性腫瘤 Tumor maligno das fossas nasais, do ouvido médio e dos seios acessórios Malignant neoplasm of nasal cavities, middle ear and accessory sinuses	男 H M	2	-	-	-	1	1	-	-		
161 喉惡性腫瘤 Tumor maligno da laringe Malignant neoplasm of larynx	男 H M	4	-	-	-	1	1	1	1		
162 氣管，支氣管和肺的惡性腫瘤 Tumor maligno da traqueia, dos brônquios Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung	男 H M	83	-	-	-	1	24	36	22		
164 胸腺心臟和縱隔的惡性腫瘤 Tumor maligno do timo, do coração e do mediastino Malignant neoplasm of thymus, heart and mediastinum	男 H M	1	-	-	-	1	-	-	-		
165 呼吸系統和胸腔內器官的其他部位和 部位不明確的惡性腫瘤 Tumores malignos de outras localizações e localizações mal definidas do aparelho respiratório e dos órgãos intratorácicos Malignant neoplasm of other and illdefined sites within the respiratory system and intrathoracic organs	男 H M	1	-	-	-	-	-	-	1		
173 皮膚的其他惡性腫瘤 Outros tumores malignos da pele Other malignant neoplasm of skin	男 H M	1	-	-	-	-	-	-	1		
174 女性乳房惡性腫瘤 Tumor maligno da mama feminina Malignant neoplasm of female breast	女 M F	15	-	-	-	1	10	1	3		
179 子宮惡性腫瘤，部位未特指者 Tumor maligno do útero, porção não especificada Malignant neoplasm of uterus, part unspecified	女 M F	1	-	-	-	1	-	-	-		
180 子宮頸的惡性腫瘤 Tumor maligno do colo do útero Malignant neoplasm of cervix uteri	女 M F	5	-	-	-	1	2	1	1		
182 子宮體的惡性腫瘤 Tumor maligno do corpo do útero Malignant neoplasm of body of uterus	女 M F	7	-	-	-	-	5	2	-		
183 卵巢和其他子宮附件的惡性腫瘤 Tumor maligno do ovário e de outros anexos do útero Malignant neoplasm of ovary and other uterine adnexa	女 M F	8	-	-	-	-	6	2	-		

3.2 按歲組、死因(3位數類目表)及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
DEATH BY AGE GROUP, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

				2004							3/12
死因 (國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9th version)	性別 Sexo Sex	總數 Total	歲組 Grupo etário Age group								
			< 1	1 - 4	5 - 14	15 - 39	40 - 64	65 - 79	≥ 80		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	11
185 前列腺的惡性腫瘤 Tumor maligno da próstata Malignant neoplasm of prostate	男 H M 女 M F	7	-	-	-	-	2	3	2		
187 陰莖和男性其他生殖器官的惡性腫瘤 Tumor maligno do pênis e de outros órgãos genitais masculinos Malignant neoplasm of penis and other male genital organs	男 H M	1	-	-	-	-	-	1	-		
188 膀胱惡性腫瘤 Tumor maligno da bexiga [Bexiga urinária] Malignant neoplasm of bladder	男 H M 女 M F	6 3	- -	- -	- -	- -	1 -	3 3	2 -		
189 腎和其他及未特指泌尿器官的惡性腫 Tumor maligno do rim, de outros órgãos urinários e de órgãos urinários não especificados Malignant neoplasm of kidney and other and unspecified urinary organs	男 H M 女 M F	2 1	- -	- -	- -	- 1	1 -	1 -	- -		
191 腦的惡性腫瘤 Tumor maligno do encéfalo Malignant neoplasm of brain	男 H M 女 M F	4 1	- -	- -	- -	1 1	2 -	1 -	- -		
193 甲狀腺的惡性腫瘤 Tumor maligno da glândula tireóide Malignant neoplasm of thyroid gland	女 M F	1	-	-	-	-	-	-	1		
194 其他內分泌腺和有關結構的惡性腫瘤 Tumor maligno de outras glândulas endócrinas e de estruturas afins Malignant neoplasm of other endocrine glands and related structures	女 M F	1	-	-	-	-	-	-	1		
196 淋巴結的繼發的和未特指的惡性腫瘤 Tumor maligno secundário ou não especificado dos gânglios linfáticos Secondary and unspecified malignant neoplasm of lymph nodes	男 H M 女 M F	1 2	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	1 2	
197 呼吸和消化系統的繼發性惡性腫瘤 Tumor maligno secundário dos aparelhos respiratório e digestivo Secondary malignant neoplasm of respiratory and digestive systems	女 M F	3	-	-	-	1	-	2	-		
198 其他特定部位的繼發性惡性腫瘤 Tumor maligno secundário de outras localizações especificadas Secondary malignant neoplasm of other specified sites	男 H M 女 M F	1 1	- -	- -	- -	- -	- -	- 1	- -	1 -	
199 部位未特指惡性腫瘤 Tumor maligno de localização não especificada Malignant neoplasm without specification of site	男 H M 女 M F	1 1	- -	- -	- -	- -	- 1	- -	- -	1 -	
200 淋巴肉瘤和網織細胞肉瘤 Linfossarcoma e reticulosarcoma Lymphosarcoma and reticulosarcoma	男 H M 女 M F	2 2	- -	- -	- -	- -	1 1	1 1	- -		
202 淋巴組織和組織細胞組織的其他惡性 腫瘤 Outros tumores malignos do tecido linfóide e histiocitário Other malignant neoplasm of lymphoid and	男 H M 女 M F	2 4	- -	- -	- -	- 1	2 -	- 2	- 1		
203 多發性骨髓瘤和免疫增生性腫瘤 Mieloma múltiplo e tumores imunoproliferativos Multiple myeloma and immunoproliferative neoplasms	男 H M 女 M F	3 1	- -	- -	- -	- -	1 -	2 1	- -		
204 淋巴性白血病 Leucemia linfóide Lymphoid leukaemia	男 H M 女 M F	2 1	- -	- -	1 -	1 -	- -	- -	- 1		
205 骨髓性白血病 Leucemia mielóide Myeloid leukaemia	男 H M 女 M F	2 2	- -	- -	- -	1 -	1 -	- 1	- 1		

3.2 按歲組、死因(3位數類目表)及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
DEATH BY AGE GROUP, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

2004										4/12
死因 (國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9 th version)	性別 Sexo Sex	總數 Total	歲組 Grupo etário Age group							
			< 1	1 - 4	5 - 14	15 - 39	40 - 64	65 - 79	≥ 80	
			4	5	6	7	8	9	11	
235 消化和呼吸系統動態未肯定的腫瘤 Tumores de comportamento incerto dos aparelhos digestivo e respiratório Neoplasma of uncertain behaviour of digestive and respiratory systems	男 H M	1	-	-	-	-	-	-	-	1
238 其他的和未特指部位和組織的動態未肯定的腫瘤 Tumores de comportamento incerto de outras localizações ou tecidos, ou não especificados Neoplasm of uncertain behaviour of other and unspecified sites and tissues	女 M F	1	-	-	-	-	-	-	1	-
III 內分泌、營養性和代謝疾病及免疫疾患 Doenças das glândulas endócrinas, da nutrição e do metabolismo e transtornos imunitários Endocrine, nutritional and metabolic diseases and	男女 HM MF	16	-	-	-	1	5	2	8	
	男 H M	6	-	-	-	1	3	1	1	
	女 M F	10	-	-	-	-	2	1	7	
250 糖尿病 Diabetes mellitus Diabetes mellitus	男 H M 女 M F	5 4	-	-	-	-	3	1	1 3	
256 卵巢功能不全 Disfunção ovárica Ovarian dysfunction	女 M F	1	-	-	-	-	-	-	1	
271 碳水化合物轉移及代謝紊亂 Transtornos do transporte e do metabolismo dos hidratos de carbono [Carbo-hidratos] Disorders of carbohydrate transport and metabolism	女 M F	1	-	-	-	-	1	-	-	
276 液體、電解質及酸鹼平衡紊亂 Transtornos do equilíbrio ácido-básico e hidroeletrolítico Disorders of fluid, electrolyte and acid-base balance	女 M F	3	-	-	-	-	-	-	3	
277 其他及未特指的代謝疾患 Outros transtornos do metabolismo e os não especificados Other and unspecified disorders of metabolism	女 M F	1	-	-	-	-	1	-	-	
279 涉及免疫機制的疾患 Transtornos envolvendo os mecanismos imunitários Disorders involving the immune mechanism	男 H M	1	-	-	-	1	-	-	-	
IV 血液及造血器官疾病 Doenças do sangue e dos órgãos hematopoéticos Diseases of blood and blood-forming organs	男女 HM MF	5	-	-	-	-	1	2	2	
	男 H M	1	-	-	-	-	-	-	1	
	女 M F	4	-	-	-	-	1	2	1	
280 缺鐵性貧血 Anemias ferropénicas Iron deficiency anaemias	女 M F	1	-	-	-	-	-	-	1	
285 其他及未特指的貧血 Outras anemias e as de tipo não especificado Other and unspecified anaemias	女 M F	1	-	-	-	-	1	-	-	
286 凝血缺陷 Defeitos de coagulação Coagulation defects	女 M F	1	-	-	-	-	-	1	-	
288 白細胞疾病 Doenças dos glóbulos brancos Diseases of white blood cells	女 M F	1	-	-	-	-	-	1	-	
289 其他血液及造血器官疾病 Outras doenças do sangue e dos órgãos hematopoéticos Other diseases of blood and blood forming	男 H M	1	-	-	-	-	-	-	1	
V 精神疾患 Transtornos mentais Mental disorders	男女 HM MF	1	-	-	-	1	-	-	-	
	男 H M	1	-	-	-	1	-	-	-	
	女 M F	-	-	-	-	-	-	-	-	
304 藥物癮 Dependência de drogas (Toxicomanias) Drug dependence	男 H M	1	-	-	-	1	-	-	-	

3.2 按歲組、死因(3位數類目表)及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
DEATH BY AGE GROUP, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

				2004							5/12
死因(國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9th version)	性別 Sexo Sex	總數 Total	歲組 Grupo etário Age group								
			< 1	1 - 4	5 - 14	15 - 39	40 - 64	65 - 79	≥ 80		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	11
VI 神經系統疾病和感覺器官疾病	男女 HM MF	10	-	-	-	3	2	3	2		
Doenças do sistema nervoso e dos órgãos dos sentidos	男 H M	5	-	-	-	1	2	-	2		
Diseases of the nervous system and sense organs	女 M F	5	-	-	-	2	-	3	-		
323 腦炎、脊髓炎和腦脊髓炎	女 M F	1	-	-	-	1	-	-	-		
Encefalite, mielite e encefalomyelitis											
332 帕金森氏病	男 H M	3	-	-	-	-	1	-	2		
Doença de Parkinson											
Parkinson's disease											
345 癲癇	男 H M	1	-	-	-	-	1	-	-		
Epilepsia	女 M F	1	-	-	-	1	-	-	-		
Epilepsy											
348 腦部的其他情況	女 M F	2	-	-	-	-	-	2	-		
Outras afecções do cérebro											
Other conditions of brain											
358 肌神經疾患	女 M F	1	-	-	-	-	-	1	-		
Transtornos neuromusculares											
Myoneural disorders											
359 肌營養障礙和其他肌病	男 H M	1	-	-	-	1	-	-	-		
Distrofias musculares e outras miopatias											
Muscular dystrophies and other myopathies											
VII 循環系統疾病	男女 HM MF	447	1	-	-	13	67	148	218		
Doenças do aparelho circulatório	男 H M	212	-	-	-	7	47	73	85		
Diseases of the circulatory system	女 M F	235	1	-	-	6	20	75	133		
391 風濕熱，伴有心臟受累	男 H M	1	-	-	-	-	1	-	-		
Febre reumática com complicação cardíaca											
Rheumatic fever with heart involvement											
394 二尖瓣疾病	女 M F	1	-	-	-	1	-	-	-		
Doenças da válvula mitral											
Diseases of mitral valve											
396 二尖瓣及主動脈瓣疾病	男 H M	4	-	-	-	1	-	3	-		
Doenças das válvulas mitral e aórtica											
Diseases of mitral and aortic valves											
401 特發性高血壓	男 H M	7	-	-	-	-	1	2	4		
Hipertensão essencial	女 M F	5	-	-	-	-	-	3	2		
Essential hypertension											
402 高血壓性心臟病	男 H M	18	-	-	-	-	5	4	9		
Doença cardíaca hipertensiva	女 M F	26	-	-	-	-	1	6	19		
Hypertensive heart disease											
403 高血壓性腎臟病	男 H M	1	-	-	-	-	-	-	1		
Doença renal hipertensiva											
Hypertensive renal disease											
410 急性心肌梗塞	男 H M	14	-	-	-	-	5	6	3		
Enfarte agudo do miocárdio	女 M F	12	-	-	-	-	1	7	4		
Acute myocardial infarction											
411 其他急性及亞急性缺血性心臟病	男 H M	26	-	-	-	-	5	9	12		
Outras formas agudas e subagudas da doença isquémica do coração	女 M F	30	-	-	-	-	1	13	16		
Other acute and subacute form of ischaemic heart disease											
412 陳舊性心肌梗塞	女 M F	2	-	-	-	-	-	-	2		
Enfarte antigo do miocárdio											
Old myocardial infarction											
413 心絞痛	女 M F	1	-	-	-	-	-	1	-		
Angina de peito											
Angina pectoris											
414 其他慢性缺血性心臟病	男 H M	19	-	-	-	-	-	7	12		
Outras formas de doença isquémica crónica do coração	女 M F	11	-	-	-	-	-	3	8		
Other forms of chronic ischaemic heart disease											
415 急性肺原性心臟病	女 M F	2	-	-	-	-	-	-	2		
Doença pulmonar aguda do coração											
Acute pulmonary heart disease											

3.2 按歲組、死因(3位數類目表)及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
DEATH BY AGE GROUP, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

				2004							612
死因 (國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9ª version)	性別 Sexo Sex	總數 Total	歲組 Grupo etário Age group								
			< 1	1 - 4	5 - 14	15 - 39	40 - 64	65 - 79	≥ 80		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	11
416 慢性肺原性心臟病 Doença pulmonar crónica do coração Chronic pulmonary heart disease	男 H M 女 M F	5 8	- -	- -	- -	- -	- 1	- 1	3 3	2 3	
417 其他肺循環疾病 Outras doenças da circulação pulmonar Other diseases of pulmonary circulation	女 M F	1	-	-	-	-	-	1	-	-	
422 急性心肌炎 Miocardite aguda Acute myocarditis	男 H M	1	-	-	-	-	1	-	-	-	
423 其他心包疾病 Outras doenças do pericárdio Other diseases of pericardium	男 H M	1	-	-	-	-	-	1	-	-	
424 其他心內膜疾病 Outras doenças do endocárdio Other diseases of endocardium	男 H M	3	-	-	-	-	1	-	1	1	
425 心肌病 Cardiomiopatias Cardiomyopathy	男 H M 女 M F	3 2	- -	- -	- -	- -	- -	2 -	1 2	- -	
426 傳導疾患 Transtornos da condução cardíaca Conduction disorders	女 M F	1	-	-	-	-	-	-	1	-	
427 心臟節律障礙 Arritmias cardíacas Cardiac dysrhythmias	男 H M 女 M F	9 4	- -	- -	- -	- -	1 -	- 1	3 2	5 1	
428 心力衰竭 Insuficiência cardíaca Heart failure	男 H M 女 M F	36 44	- -	- -	- -	- -	- 2	2 2	14 9	20 31	
429 心臟病的不明確表述和併發症 Doenças e complicações cardíacas mal definidas Ill-defined descriptions and complications of heart disease	男 H M 女 M F	5 13	- 1	- -	- -	- -	- -	- -	2 2	3 10	
430 蜘蛛膜下(腔)出血 Hemorragia subaracnóide Subarachnoid haemorrhage	男 H M 女 M F	2 6	- -	- -	- -	- -	- 1	1 3	1 2	- -	
431 大腦內出血 Hemorragias intracranianas Intracerebral haemorrhage	男 H M 女 M F	26 20	- -	- -	- -	- -	- -	17 6	6 8	3 6	
432 其他和未特指的顱內出血 Outras hemorragias intracranianas e as não especificadas Other and unspecified intracranial haemorrhage	男 H M	1	-	-	-	-	-	1	-	-	
433 大腦前動脈閉塞和狹窄 Oclusão e estenose das artérias pré-cerebrais Occlusion and stenosis of precerebral arteries	男 H M	1	-	-	-	-	-	-	-	1	
434 大腦動脈閉塞 Oclusão das artérias cerebrais Occlusion of cerebral arteries	男 H M 女 M F	10 21	- -	- -	- -	- -	1 -	5 1	3 6	1 14	
436 急性但不明確的腦血管病 Doenças cerebrovasculares agudas, mal definidas Acute but ill-defined cerebrovascular disease	男 H M 女 M F	3 3	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	3 3	
438 腦血管病的晚期效應 Efeitos tardios de doenças cerebrovasculares Late effects of cerebrovascular disease	男 H M 女 M F	9 17	- -	- -	- -	- -	- -	1 -	5 7	3 10	
441 主動脈動脈瘤 Aneurisma da aorta Aortic aneurysm	男 H M 女 M F	6 1	- -	- -	- -	- -	2 -	- 1	2 -	2 -	
444 動脈栓塞及血栓形成 Embolia e trombose arteriais Arterial embolism and thrombosis	女 M F	3	-	-	-	-	-	1	-	2	
456 其他部位的靜脈曲張 Varizes de outras localizações Varicose veins of other sites	男 H M	1	-	-	-	-	-	-	1	-	

3.2 按歲組、死因(3位數類目表)及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
DEATH BY AGE GROUP, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

2004										7/12	
死因 (國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9th version)	性別 Sexo Sex		總數 Total	歲組 Grupo etário Age group							
				< 1	1 - 4	5 - 14	15 - 39	40 - 64	65 - 79	≥ 80	
				4	5	6	7	8	9	11	
458 低血壓 Hipotensão Hypotension	女	M	F	1	-	-	-	1	-	-	-
VIII 呼吸系統疾病	男女	HM	MF	243	1	-	-	3	30	96	113
Doenças do aparelho respiratório	男	H	M	160	1	-	-	-	21	72	66
Diseases of the respiratory system	女	M	F	83	-	-	-	3	9	24	47
465 多發性或未特指部位的急性上呼吸道 感染 Infecção aguda das vias respiratórias superiores de localização múltipla ou não especificada Acute upper respiratory infections multiple or unspecified sites	男	H	M	1	-	-	-	-	-	-	1
480 病毒性肺炎 Pneumonia por vírus Viral pneumonia	男	H	M	1	-	-	-	-	-	-	1
	女	M	F	1	-	-	-	-	-	1	-
481 肺炎球菌性肺炎 Pneumonia por pneumococos Pneumococcal pneumonia	男	H	M	2	-	-	-	-	1	-	1
	女	M	F	1	-	-	-	-	-	1	-
482 其他細菌性肺炎 Outras pneumonias bacterianas Other bacterial pneumonia	男	H	M	24	-	-	-	-	3	11	10
	女	M	F	8	-	-	-	-	1	4	3
484 肺炎，他處分類傳染病中的 Pneumonia com doenças infecciosas classificadas noutra parte Pneumonia in infectious diseases classified elsewhere	男	H	M	1	-	-	-	-	-	-	1
485 支氣管肺炎，未特指病原生物體 Broncopneumonia por microrganismo não especificado Bronchopneumonia, organism unspecified	男	H	M	2	1	-	-	-	-	1	-
486 肺炎，未特指病原生物體 Pneumonia por microrganismo não especificado Pneumonia, organism unspecified	男	H	M	42	-	-	-	-	6	16	20
	女	M	F	40	-	-	-	1	6	9	24
491 慢性支氣管炎 Bronquite crónica Chronic bronchitis	男	H	M	25	-	-	-	-	1	15	9
	女	M	F	9	-	-	-	-	-	2	7
492 肺氣腫 Enfisema Emphysema	女	M	F	1	-	-	-	-	-	-	1
493 哮喘 Asma Asthma	男	H	M	1	-	-	-	-	1	-	-
496 慢性氣道阻塞，他處未分類者 Obstrução crónica de vias respiratórias, não classificada noutra parte Chronic airways obstruction, not elsewhere classified	男	H	M	29	-	-	-	-	4	13	12
	女	M	F	7	-	-	-	-	1	3	3
507 固體和液體引起的肺炎 Pneumonite por substâncias sólidas e líquidas Pneumonitis due to solids and liquids	男	H	M	4	-	-	-	-	-	2	2
	女	M	F	1	-	-	-	-	-	-	1
514 肺充血和腫積 Congestão e hipostase pulmonares Pulmonary congestion and hyopstasis	男	H	M	1	-	-	-	-	-	1	-
518 肺的其他疾病 Outras doenças do pulmão Other diseases of lung	男	H	M	26	-	-	-	-	5	13	8
	女	M	F	14	-	-	-	1	1	4	8
519 呼吸系統其他疾病 Outras doenças do aparelho respiratório Other diseases of respiratory system	男	H	M	1	-	-	-	-	-	-	1
	女	M	F	1	-	-	-	1	-	-	-
IX 消化系統疾病	男女	HM	MF	52	-	1	-	5	15	16	15
Doenças do aparelho digestivo	男	H	M	30	-	1	-	5	13	7	4
Diseases of the digestive system	女	M	F	22	-	-	-	-	2	9	11
532 十二指腸潰瘍 Úlçera duodenal Duodenal ulcer	男	H	M	1	-	-	-	-	1	-	-

3.2 按歲組、死因(3位數類目表)及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
DEATH BY AGE GROUP, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

				2004							8/12
死因 (國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9th version)	性別 Sexo Sex	總數 Total	歲組 Grupo etário Age group								
			< 1	1 - 4	5 - 14	15 - 39	40 - 64	65 - 79	≥ 80		
			4	5	6	7	8	9	11		
557 腸道血管機能不全 Insuficiência vascular do intestino Vascular insufficiency of intestine	女 M F	1	-	-	-	-	-	-	1	-	
560 未提及疝的腸梗阻 Obstrução intestinal sem menção de hérnia Intestinal obstruction without mention of hernia	男 H M	1	-	-	-	-	-	-	1	-	
567 腹膜炎 Peritonite Peritonitis	女 M F	1	-	-	-	-	-	-	-	1	
570 急性和亞急性肝壞死 Necrose aguda e subaguda do fígado Acute and subacute necrosis of liver	男 H M 女 M F	4 3	- -	- -	- -	- -	- -	3 1	- 1	1 1	
571 慢性肝病和肝硬化 Doença crónica do fígado e cirrose Chronic liver disease and cirrhosis	男 H M 女 M F	10 4	- -	1 -	- -	- -	1 -	3 -	5 3	- 1	
572 肝膿腫和慢性肝病後遺症 Abscesso hepático e sequelae de doença hepática crónica Liver abscess and sequelae of chronic liver disease	男 H M 女 M F	3 3	- -	- -	- -	- -	- -	3 -	- 2	- 1	
577 胰腺疾病 Doenças do pâncreas Diseases of pancreas	男 H M 女 M F	5 2	- -	- -	- -	- -	4 -	1 1	- -	- 1	
578 胃腸道出血 Hemorragia gastrointestinal Gastrointestinal haemorrhage	男 H M 女 M F	6 8	- -	- -	- -	- -	- -	2 -	1 2	3 6	
X 泌尿生殖系統疾病 Doenças do aparelho geniturinário Diseases of the genitourinary system	男女 HM MF 男 H M 女 M F	43 20 23	1 - 1	- - -	- - -	- - -	- - -	2 1 1	21 11 10	19 8 11	
584 急性腎衰竭 Insuficiência renal aguda Acute renal failure	男 H M 女 M F	4 2	- 1	- -	- -	- -	- -	1 -	- -	3 1	
585 慢性腎衰竭 Insuficiência renal crónica Chronic renal failure	男 H M 女 M F	12 13	- -	- -	- -	- -	- -	- -	7 7	5 6	
586 腎衰竭，未特指者 Insuficiência renal, não especificada Renal failure, unspecified	男 H M 女 M F	3 8	- -	- -	- -	- -	- -	- 1	3 3	- 4	
599 尿道和泌尿道其他疾患 Outras afeções da uretra e do trato urinário Other disorders of urethra and urinary tract	男 H M	1	-	-	-	-	-	-	1	-	
XII 皮膚和皮下組織疾病 Doenças da pele e do tecido celular subcutâneo Diseases of the skin and subcutaneous tissue	男女 HM MF 男 H M 女 M F	2 1 1	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	1 1 -	- - -	1 - 1	
682 其他蜂窩織炎和膿腫 Outras celulites e abscessos Other cellulitis and abscess	男 H M	1	-	-	-	-	-	1	-	-	
707 皮膚的慢性潰瘍 Úlcera crónica da pele Chronic ulcer of skin	女 M F	1	-	-	-	-	-	-	-	1	
XIV 先天異常 Malformações congénitas (Anomalias congénitas) Congenital anomalies	男女 HM MF 男 H M 女 M F	4 1 3	1 1 -	- - -	- - -	- - -	2 - 2	1 - 1	- - -	- - -	
742 神經系統的其他先天異常 Outras malformações congénitas do sistema nervoso Other congenital anomalies of nervous system	女 M F	1	-	-	-	-	1	-	-	-	
746 其他先天性心臟異常 Outras malformações congénitas do coração Other congenital anomalies of heart	男 H M 女 M F	1 1	1 -	- -	- -	- -	- 1	- -	- -	- -	

3.2 按歲組、死因(3位數類目表)及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
DEATH BY AGE GROUP, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

				2004							9/12	
死因 (國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9th version)	性別 Sexo Sex		總數 Total	歲組 Grupo etário Age group								
				< 1	1 - 4	5 - 14	15 - 39	40 - 64	65 - 79	≥ 80		
				4	5	6	7	8	9	11		
747 其他先天性循環系統異常 Outras malformações congénitas do aparelho circulatório Other congenital anomalies of circulatory system	女	M	F	1	-	-	-	-	1	-	-	
XV 起因於圍產期的若干情況 Algumas afecções originadas no período perinatal Certain conditions originating in the perinatal period	男女	HM	MF	5	5	-	-	-	-	-	-	
	男	H	M	3	3	-	-	-	-	-	-	
	女	M	F	2	2	-	-	-	-	-	-	
765 與妊娠期短及未特指的低出生體重有關的疾患 Transtornos relacionados com gestação de curta duração e peso baixo ao nascer de tipo não especificado Disorders relating to short gestation and unspecified low birthweight	男	H	M	2	2	-	-	-	-	-	-	
	女	M	F	1	1	-	-	-	-	-	-	
768 子宮內缺氧症和出生窒息 Hipoxia intra-uterina e asfixia à nascença Intrauterine hypoxia and birth asphyxia	女	M	F	1	1	-	-	-	-	-	-	
779 發生於圍產期的其他和不明確的病情 Outras afecções e as mal definidas, originadas no período perinatal Other and ill-defined conditions originating in the perinatal period	男	H	M	1	1	-	-	-	-	-	-	
XVI 症狀、體徵和某些不明確情況 Sintomas, sinais e afecções mal definidas Symptoms, signs and ill-defined conditions	男女	HM	MF	66	1	1	1	4	12	15	32	
	男	H	M	31	1	1	1	2	9	9	8	
	女	M	F	35	-	-	-	2	3	6	24	
785 累及心血管系統的症狀 Sintomas relativos ao aparelho cardiovascular Symptoms involving cardiovascular system	男	H	M	14	-	-	-	-	4	7	3	
	女	M	F	12	-	-	-	1	1	3	7	
786 累及呼吸系統的症狀和其他胸部症狀 Sintomas relativos ao aparelho respiratório e outros sintomas torácicos Symptoms involving respiratory system and other chest symptoms	男	H	M	2	-	-	-	-	1	-	1	
	女	M	F	1	-	-	-	-	1	-	-	
790 關於血液檢查的非特異性所見 Achados não específicos no exame do sangue Nonspecific findings on examination of blood	女	M	F	1	-	-	-	-	-	-	1	
797 未提及精神病的衰老 Senilidade sem menção de psicose Senility without mention of psychosis	女	M	F	2	-	-	-	-	-	-	2	
798 突然死亡，原因未知 Morte súbita de causa desconhecida Sudden death, cause unknown	男	H	M	5	1	-	1	1	2	-	-	
	女	M	F	1	-	-	-	-	-	1	-	
799 其他原因不明確和原因未知的發病與死亡 Outras causas mal definidas e desconhecidas da morbilidade e da mortalidade Other ill-defined and unknown causes of morbidity and mortality	男	H	M	10	-	1	-	1	2	2	4	
	女	M	F	18	-	-	-	1	1	2	14	
XVII 損傷和中毒 Lesões traumáticas e envenenamentos Injury and poisoning	男女	HM	MF	121	-	1	1	44	52	15	8	
	男	H	M	79	-	-	-	29	36	10	4	
	女	M	F	42	-	1	1	15	16	5	4	
800 頭蓋骨骨折 Fractura da abóbada craniana Fracture of vault of skull	女	M	F	1	-	-	-	-	-	1	-	
801 顱底骨骨折 Fractura da base do crânio Fracture of base of skull	男	H	M	4	-	-	-	1	2	1	-	
	女	M	F	2	-	-	-	1	1	-	-	
804 顱骨或面骨伴有其他骨頭的多發性骨折 Fracturas múltiplas do crânio ou da face, com fracturas de outros ossos Multiple fractures involving skull or face with other bones	男	H	M	18	-	-	-	4	9	2	3	
	女	M	F	11	-	-	-	4	4	2	1	

3.2 按歲組、死因(3位數類目表)及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
DEATH BY AGE GROUP, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

2004										10/12		
死因 (國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9ª version)	性別 Sexo Sex			總數 Total	歲組 Grupo etário Age group							
					< 1	1 - 4	5 - 14	15 - 39	40 - 64	65 - 79	≥ 80	
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	11
806 伴有脊髓損害的脊柱骨折 Fractura da coluna vertebral com lesão da medula espinhal Fracture of vertebral column with spinal cord lesion	男	H	M	2	-	-	-	-	-	2	-	-
852 損傷後，蛛網膜下，硬腦膜下和硬腦膜外出血 Hemorragias subaracnoidiana, subdural e extradural, conseqüentes de traumatismo Subarachnoid, subdural and extradural haemorrhage, following injury	男	H	M	2	-	-	-	1	1	-	-	-
853 損傷後，其他和未特指的顱內出血 Outras hemorragias intracranianas, e as não especificadas, conseqüentes de traumatismo Other and unspecified intracranial haemorrhage following injury	女	M	F	1	-	-	-	-	-	-	-	1
860 創傷性氣胸和血胸 Pneumotórax e hemotórax traumáticos Traumatic pneumothorax and haemothorax	男	H	M	3	-	-	-	2	1	-	-	-
861 心和肺的損傷 Traumatismo do coração e do pulmão Injury to heart and lung	男	H	M	3	-	-	-	1	1	1	-	-
862 其他和未特指胸腔內器官的損傷 Traumatismo de outros órgãos intratorácicos e de órgãos intratorácicos não especificados Injury to other and unspecified intrathoracic organs	女	M	F	1	-	-	-	1	-	-	-	-
864 肝損傷 Traumatismo do fígado Injury to liver	男	H	M	2	-	-	-	-	1	-	-	1
869 未特指或不明確確器官的內部損傷 Traumatismo interno dos órgãos não especificados ou mal definidos Internal injury to unspecified or ill-defined organs	男	H	M	1	-	-	-	1	-	-	-	-
900 頭部和頸部的血管損傷 Lesões traumáticas dos vasos sanguíneos da cabeça e do pescoço Injury to blood vessels of head and neck	男	H	M	2	-	-	-	-	1	1	-	-
901 胸部血管損傷 Lesões traumáticas dos vasos sanguíneos do tórax Injury to blood vessels of thorax	女	M	F	2	-	-	-	-	2	-	-	-
902 腹部和骨盤血管損傷 Lesões traumáticas dos vasos sanguíneos do abdômen e da pelve Injury to blood vessels of abdomen and pelvis	男	H	M	1	-	-	-	1	-	-	-	-
925 面部，頭皮和頸部擠壓傷 Lesão por esmagamento da face, do couro cabeludo e do pescoço Crushing injury of face, scalp and neck	女	M	F	1	-	-	-	1	-	-	-	-
969 精神病治療劑中毒 Intoxicação por agentes psicotrópicos Poisoning by psychotropic agents	男	H	M	4	-	-	-	4	-	-	-	-
972 主要作用於心血管系統的藥物的中毒 Intoxicação por agentes que actuam principalmente sobre o aparelho cardiovascular Poisoning by agents primarily affecting the cardiovascular system	男	H	M	1	-	-	-	-	1	-	-	-
977 其他和未特指藥物和藥劑的中毒 Intoxicação por outras drogas e medicamentos e os não especificados Poisoning by other and unspecified drugs and medicaments	男	H	M	1	-	-	-	-	1	-	-	-
986 一氧化碳的毒性效應 Efeito tóxico do monóxido de carbono Toxic effect of carbon monoxide	女	M	F	9	-	1	-	8	7	-	-	-

3.2 按歲組、死因(3位數類目表)及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
DEATH BY AGE GROUP, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

2004										11/12
死因(國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9th version)	性別 Sexo Sex		總數 Total	歲組 Grupo etário Age group						
				< 1	1 - 4	5 - 14	15 - 39	40 - 64	65 - 79	≥ 80
				1	2	3	4	5	6	7	8	9	11
994 其他外因的效應 Efeitos de outras causas externas Effects of other external causes	男 H M	15	-	-	-	-	5	5	5	-
	女 M F	11	-	-	-	-	3	5	2	1
損傷及中毒外因的補充分類 Classificação suplementar de causas externas de lesões e envenamamentos Supplementary classification of external causes of injury	男女 HM MF	121	-	1	1	44	52	15	8	
	男 H M	79	-	-	-	29	36	10	4	
	女 M F	42	-	1	1	15	16	5	4	
E812 涉及與另一機動車碰撞的其他機動車輛交通事故 Outros acidentes de trânsito por colisão entre um veículo a motor e outro veículo a motor Other motor vehicle traffic accident involving collision with another motor vehicle	男 H M	2	-	-	-	-	2	-	-	
	女 M F	1	-	-	-	-	1	-	-	
E813 涉及與其他車輛碰撞的機動車輛交通事故 Acidente de trânsito por colisão entre um veículo a motor e outro tipo de veículo Motor vehicle traffic accident involving collision with other vehicle	男 H M	3	-	-	-	1	2	-	-	
E814 涉及與行人碰撞的機動車輛交通事故 Acidente de trânsito por colisão entre um veículo a motor e um peão Motor vehicle traffic accident involving collision with pedestrian	男 H M	1	-	-	-	-	1	-	-	
	女 M F	2	-	-	1	-	-	-	1	
E815 涉及公路上碰撞的其他機動車輛交通事故 Outros acidentes de trânsito por colisão de veículo a motor em rodovia Other motor vehicle traffic accident involving collision on the highway	男 H M	3	-	-	-	1	2	-	-	
	女 M F	1	-	-	-	1	-	-	-	
E819 未特指性質的機動車輛交通事故 Acidente de trânsito de veículo a motor, de natureza não especificada Motor vehicle traffic accident of unspecified nature	男 H M	2	-	-	-	1	1	-	-	
E852 其他鎮靜劑和催眠劑意外中毒 Intoxicação acidental por outros sedativos e hipnóticos Accidental poisoning by other sedatives and hypnotics	男 H M	2	-	-	-	2	-	-	-	
E854 其他精神病治療劑意外中毒 Intoxicação acidental por outros agentes psicotrópicos Accidental poisoning by other psychotropic agents	男 H M	2	-	-	-	2	-	-	-	
E858 其他藥物意外中毒 Intoxicação acidental por outras drogas Accidental poisoning by other drugs	男 H M	1	-	-	-	-	1	-	-	
E880 跌上或跌下樓梯或台階 Queda em, ou de, escadas ou degraus Fall on or from stairs or steps	男 H M	1	-	-	-	-	1	-	-	
	女 M F	1	-	-	-	-	-	1	-	
E882 從房屋或其他建築物墜落或摔出 Queda de, ou fora de, um edifício ou outro Fall from or out of building or other structure	男 H M	3	-	-	-	1	2	-	-	
	女 M F	1	-	-	-	-	-	-	1	
E885 在同一平面上滑倒、絆倒或摔倒 Queda no mesmo nível por escorregão, tropeção ou traspés Fall on same level from slipping, tripping or stumbling	男 H M	2	-	-	-	1	-	1	-	
	女 M F	1	-	-	-	-	-	-	1	
E910 意外淹死和沉沒 Afogamento e submersão acidentais Accidental drowning and submersion	男 H M	3	-	-	-	2	1	-	-	
E917 意外地撞人、撞物或被入、物沖撞 Impacto acidental contra objectos ou pessoas Striking against or struck accidentally by objects or persons	男 H M	1	-	-	-	-	1	-	-	
E919 機械事故 Acidentes causados por máquinas Accidents caused by machinery	男 H M	1	-	-	-	-	1	-	-	

3.2 按歲組、死因(3位數類目表)及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
DEATH BY AGE GROUP, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

2004										12/12	
死因(國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9 th version)	性別 Sexo Sex		總數 Total	歲組 Grupo etário Age group							
				< 1	1 - 4	5 - 14	15 - 39	40 - 64	65 - 79	≥ 80	
				1	4	5	6	7	8	9	11
E928 其他和未特指的環境和意外原因 Outras causas de acidentes e as não especificadas, relativas ao meio ambiente e naturais Other and unspecified environmental and accidental causes	男	H	M	1	-	-	-	1	-	-	-
E950 用固體或液體物質自殺和自傷中毒 Suicídio por envenenamento auto-infligido por substâncias sólidas ou líquidas Suicide and self-inflicted poisoning by solid or liquid substances	男	H	M	1	-	-	-	-	1	-	-
	女	M	F	1	-	-	-	1	-	-	-
E952 用其他氣體和蒸汽自殺和自傷中毒 Suicídio por envenenamento auto-infligido por meio de outros gases e vapores Suicide and self-inflicted poisoning by other gases and vapours	男	H	M	15	-	-	-	8	7	-	-
	女	M	F	7	-	-	-	4	3	-	-
E953 用懸吊、絞棒和窒息自殺和自傷 Suicídio por lesão auto-infligida por enforcamento, estrangulamento e sufocação Suicide and self-inflicted injury by hanging.	男	H	M	10	-	-	-	2	4	4	-
	女	M	F	5	-	-	-	-	3	2	-
E954 用沉沒(淹死)自殺和自傷 Suicídio por lesão auto-infligida por submersão [afogamento] Suicide and self-inflicted injury by submersion [drowning]	女	M	F	3	-	-	-	2	1	-	-
E955 用火器和爆炸物自殺和自傷 Suicídio por lesão auto-infligida por armas de fogo e explosivos Suicide and self-inflicted injury by firearms and explosives	男	H	M	1	-	-	-	-	-	1	-
E956 用切割和穿刺器械自殺和自傷 Suicídio por lesão auto-infligida por instrumentos cortantes e perfurantes Suicide and self-inflicted injury by cutting and piercing instruments	男	H	M	1	-	-	-	-	1	-	-
E957 自高處跳下而自殺和自傷 Suicídio por lesão auto-infligida por precipitação de um lugar elevado Suicide and self-inflicted injuries by jumping from high place	男	H	M	16	-	-	-	2	8	2	4
	女	M	F	12	-	-	-	6	4	2	-
E958 用其他和未特指方法自殺和自傷 Suicídio por lesão auto-infligida por outros procedimentos e pelos não especificados Suicide and self-inflicted injury by other and unspecified means	男	H	M	1	-	-	-	1	-	-	-
E962 毒物加害 Envenenamento intencional provocado por outra pessoa Assault by poisoning	女	M	F	1	-	1	-	-	-	-	-
E966 切割和穿刺器具加害 Ataque com instrumentos cortantes ou penetrantes Assault by cutting and piercing	男	H	M	5	-	-	-	4	-	1	-
	女	M	F	2	-	-	-	-	2	-	-
E968 其他和未特指手段加害 Ataque por outros procedimentos especificados e pelos não especificados Assault by other and unspecified means	女	M	F	1	-	-	-	1	-	-	-
E984 沉沒(淹死)無意或有意加害不明 Lesão por submersão [afogamento] da qual se ignora se foi accidental ou intencionalmente infligido Submersion [drowning], undetermined whether accidentally or purposely inflicted	男	H	M	1	-	-	-	-	-	1	-
	女	M	F	2	-	-	-	-	1	-	1
E988 其他和未特指手段引起的損傷，無意或有意加害不明 Lesão por outros meios e os não especificados, da qual se ignora se foi accidental ou intencionalmente infligida Injury by other and unspecified means, undetermined whether accidentally or purposely inflicted	女	M	F	1	-	-	-	-	1	-	-

3.3 按死因 (50項之死因分類表) 及性別統計之死亡數目
 ÓBITOS, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE 50 RUBRICAS) E SEXO
 DEATH BY CAUSE OF DEATH (50 LISTED RUBRICS) AND SEX

2004															
死因 (國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9th version)	性別 Sexo Sex	總數 Total	一月 Jan. Jan.	二月 Feb. Feb.	三月 Mar. Mar.	四月 Abr. Apr.	五月 Mai. May	六月 Jun. Jun.	七月 Jul. Jul.	八月 Ago. Aug.	九月 Set. Sept.	十月 Out. Oct.	十一月 Nov. Nov.	十二月 Dez. Dec.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
01-56 所有死因原因 Todas as causas de obito Total death	男女 男 女	HM H M MF M F	1533 862 671	151 80 71	170 94 76	112 60 52	105 49 56	115 70 45	116 68 48	119 59 60	136 81 55	138 83 55	120 72 48	125 73 52	126 73 53
01-07 傳染病和寄生蟲病 Doenças infecciosas e parasitárias Infectious and parasitic diseases	男女 男 女	HM H M MF M F	41 28 13	6 2 4	3 1 2	2 2 -	2 1 1	5 5 -	4 2 2	4 1 -	2 3 1	3 3 -	7 5 2	1 1 -	2 1 1
02 結核病 Tuberculose Tuberculosis	男女 男	HM H M MF M	10 10	1 1	1 1	- -	- -	- -	1 1	1 1	- -	3 3	3 3	- -	- -
038 敗血症 Septicemia Septicaemia	男女 男 女	HM H M MF M F	27 15 12	4 - 4	2 - 2	1 1 -	2 1 1	5 5 -	3 1 2	3 3 1	2 1 1	- - -	3 2 1	1 1 -	1 - 1
08-14 惡性腫瘤 Tumores malignos [Neoplasmas] Malignant neoplasms	男女 男 女	HM H M MF M F	475 283 192	42 21 21	44 28 16	37 21 16	26 13 13	33 20 13	33 20 13	48 27 21	43 24 19	49 30 19	39 26 13	45 29 16	36 24 12
091 胃的惡性腫瘤 Tumor maligno do estômago Malignant neoplasm of stomach	男女 男 女	HM H M MF M F	27 14 13	3 2 1	3 1 2	2 2 -	- - -	1 - 1	3 2 1	- - -	3 2 1	3 2 1	4 2 2	2 1 1	3 - 3
093 結腸的惡性腫瘤 Tumor maligno do cólon Malignant neoplasm of colon	男女 男 女	HM H M MF M F	45 21 24	6 3 3	3 2 1	1 - 1	5 1 4	5 3 2	1 1 -	3 1 2	5 2 3	3 1 2	3 1 2	4 2 2	6 4 2
094 直腸、直腸乙狀結腸連接處和肛門的惡性腫瘤 Tumor maligno do recto, da junção rectossigmoide e do ânus Malignant neoplasm of rectum, rectosigmoid junction and anus	男女 男 女	HM H M MF M F	19 10 9	1 1 -	- 3 1	4 3 1	1 1 -	1 - 1	2 1 1	2 1 1	1 - 1	2 1 1	2 1 1	3 1 2	- - -
101 氣管、支氣管和肺的惡性腫瘤 Tumor maligno da traqueia, dos brônquios e do pulmão Malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung	男女 男 女	HM H M MF M F	130 83 47	11 3 8	10 8 2	12 10 2	7 5 2	7 4 3	12 6 6	16 7 9	16 9 7	11 7 4	6 6 -	10 8 2	12 10 2
113 女性乳房惡性腫瘤 Tumor maligno da mama feminina Malignant neoplasm of female breast	男女 女	HM M F MF M F	15 15	3 3	2 2	1 1	- -	- -	2 2	2 2	- -	2 2	1 1	1 1	1 1
120 子宮頸惡性腫瘤 Tumor maligno do colo do útero Malignant neoplasm of cervix uteri	男女 女	HM M F MF M F	5 5	1 1	1 1	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	1 1	2 2	- -
141 白血病 Leucemias Leukaemia	男女 男 女	HM H M MF M F	7 4 3	1 - 1	- - -	1 1 -	1 - 1	- - -	1 1 -	- - -	- - -	3 2 1	- - -	- - -	- - -
181 糖尿病 Diabetes mellitus Diabetes mellitus	男女 男 女	HM H M MF M F	9 5 4	2 2 -	1 - 1	- - -	1 1 -	3 1 2	1 1 -	1 - 1	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
200 貧血 Anemias Anaemias	男女 女	HM M F MF M F	2 2	- -	1 1	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	1 1
25-30 循環系統疾病 Doenças do aparelho circulatório Diseases of the circulatory system	男女 男 女	HM H M MF M F	447 212 235	55 26 29	53 26 27	35 13 22	38 14 24	31 17 14	31 18 13	28 8 20	31 16 15	37 19 18	30 19 11	32 14 18	46 22 24
250 急性風濕熱 Febre reumática aguda Acute rheumatic fever	男女 男 女	HM H M MF M F	1 1	- -	1 1	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
251 慢性風濕性心臟病 Doenças reumáticas crônicas do Chronic rheumatic heart disease	男女 男 女	HM H M MF M F	5 4 1	2 1 1	1 1 -	1 1 -	- - -	- - -	- - -	1 1 -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
26 高血壓病 Doenças hipertensivas Hypertensive disease	男女 男 女	HM H M MF M F	57 26 31	9 3 6	7 5 2	3 1 3	2 1 1	2 1 1	- 3 -	8 2 5	7 2 5	3 2 1	6 3 3	3 3 -	7 3 4
27 缺血性心臟病 Doenças isquêmicas do coração Ischamic heart disease	男女 男 女	HM H M MF M F	115 59 56	15 8 7	10 7 3	13 3 10	8 5 3	6 3 3	8 5 3	4 1 3	4 3 6	13 7 6	8 6 2	11 5 6	15 6 9

3.3 按死因 (50項之死因分類表) 及性別統計之死亡數目
 ÓBITOS, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE 50 RUBRICAS) E SEXO
 DEATH BY CAUSE OF DEATH (50 LISTED RUBRICS) AND SEX

2/2

2004															
死因 (國際疾病分類第九修正版) Causas de morte (CID - 9ª revisão) Cause of death (ICD - 9th version)	性別 Sexo Sex	總數 Total	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	
			Jan. Jan.	Feb. Feb.	Mar. Mar.	Abr. Apr.	Mai. May	Jun. Jun.	Jul. Jul.	Ago. Aug.	Set. Sept.	Out. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Dec.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
270 急性心肌梗塞	男女	HM MF	26	3	3	5	2	-	2	1	1	1	2	2	4
Enfarte agudo do miocárdio	男	H M	14	2	2	2	2	-	1	1	-	-	2	1	1
Acute myocardial infraction	女	M F	12	1	1	3	-	-	1	-	1	1	-	1	3
29 腦血管病	男女	HM MF	119	15	15	6	15	11	9	9	8	8	6	6	11
Doenças cerebrovasculares	男	H M	52	4	7	2	2	4	8	2	3	4	6	3	7
Cerebrovascular disease	女	M F	67	11	8	4	13	7	1	7	5	4	-	3	4
321 肺炎	男女	HM MF	122	11	13	7	6	8	12	9	11	12	10	10	13
Pneumonia	男	H M	72	8	7	2	3	4	9	6	6	7	8	6	6
Pneumonia	女	M F	50	3	6	5	3	4	3	3	5	5	2	4	7
323 支氣管炎、肺氣腫和哮喘	男女	HM MF	36	2	7	3	5	2	3	1	3	1	3	4	2
Bronquites, enfisema e asma	男	H M	26	2	5	3	2	1	2	-	3	1	2	4	1
Bronchitis, emphysema and asthma	女	M F	10	-	2	-	3	1	1	1	-	-	1	-	1
341 胃和十二指腸潰瘍	男女	HM MF	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Úlcera do estômago e do duodeno	男	H M	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Ulcer of stomach and duodenum															
347 慢性肝病和肝硬化	男女	HM MF	14	2	4	1	2	-	-	1	2	-	1	-	1
Doenças crônicas do fígado e cirrose	男	H M	10	1	3	-	2	-	-	-	2	-	1	-	1
Chronic liver disease and cirrhosis	女	M F	4	1	1	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-
350 腎炎、腎變病性綜合徵和腎變病	男女	HM MF	42	5	8	5	3	4	-	1	9	3	2	1	1
Nefrite, síndrome nefrótica e nefrose	男	H M	19	4	2	4	-	3	-	-	4	-	1	-	1
Nephritis, nephrotic syndrome and nephrosis	女	M F	23	1	6	1	3	1	-	1	5	3	1	1	-
44 先天性畸形	男女	HM MF	4	1	1	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-
Malformações congénitas [Anomalias congénitas]	男	H M	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
Congenital anomalies	女	M F	3	1	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-
45 起於圍產期的某些情況	男女	HM MF	5	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	3	-
Certas afecções cuja origem se situa no período perinatal	男	H M	3	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	2	-
Certain conditions originating in the perinatal period	女	M F	2	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-
46 體徵、症狀和不明確的情況	男女	HM MF	66	7	4	6	7	7	5	7	6	4	5	4	4
Sintomas, sinais e afecções mal definidas	男	H M	31	4	-	6	3	4	1	4	2	2	2	1	2
Signs, symptoms and ill-defined conditions	女	M F	35	3	4	-	4	3	4	3	4	2	3	3	2
47-56 損傷和中毒	男女	HM MF	121	5	11	5	12	13	8	9	13	14	12	11	8
Lesões e intoxicações	男	H M	79	2	10	4	8	11	3	6	11	11	4	4	5
Injury and poisoning	女	M F	42	3	1	1	4	2	5	3	2	3	8	7	3
47 骨折	男女	HM MF	38	3	5	1	4	2	3	3	2	6	4	3	2
Fracturas	男	H M	24	1	4	1	2	2	-	2	2	5	2	1	2
Fracturas	女	M F	14	2	1	-	2	-	3	1	-	1	2	2	-
49 顱內與體內損傷，包括神經	男女	HM MF	17	-	3	1	1	2	-	-	5	1	3	-	1
Traumatismos intracranianos, intra-torácicos e intra-abdominais, incluindo nervos	男	H M	13	-	3	1	1	2	-	-	4	1	1	-	-
Intracranial and internal injuries, including nerves	女	M F	4	-	-	-	-	-	-	-	1	-	2	-	1
53 中毒和毒性效應	男女	HM MF	31	2	2	1	7	3	3	3	3	2	2	2	1
Envenenamentos e efeitos tóxicos	男	H M	21	1	2	1	5	2	3	2	2	2	-	1	-
Poisonings and toxic effects	女	M F	10	1	-	-	2	1	-	1	1	-	2	1	1
E47-E53 意外事故和有害效應	男女	HM MF	35	-	4	1	3	-	2	4	8	7	3	2	1
Acidentes e efeitos adversos	男	H M	28	-	4	1	2	-	1	3	7	6	2	2	-
Accidents and adverse effects	女	M F	7	-	-	-	1	-	1	1	1	1	1	-	1
E471 機動車輛交通事故	男女	HM MF	15	-	1	-	1	-	-	1	2	4	3	2	1
Acidentes de trânsito com veículo a motor	男	H M	11	-	1	-	1	-	-	-	2	3	2	2	-
Motor vehicle traffic accidents	女	M F	4	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	-	1
E50 意外跌落	男女	HM MF	9	-	1	-	2	-	1	1	3	1	-	-	-
Quedas acidentais	男	H M	6	-	1	-	1	-	-	1	2	1	-	-	-
Accidental falls	女	M F	3	-	-	-	1	-	1	-	1	-	-	-	-
E54 自殺	男女	HM MF	73	4	6	3	9	10	5	5	5	6	8	6	6
Suicídios	男	H M	45	2	5	2	6	9	2	3	4	4	2	2	4
Suicide	女	M F	28	2	1	1	3	1	3	2	1	2	6	4	2
E55 他殺	男女	HM MF	9	1	1	1	-	2	1	-	-	-	1	1	1
Homicídios	男	H M	5	-	1	1	-	2	-	-	-	-	-	-	1
Homicide	女	M F	4	1	-	-	-	-	1	-	-	-	1	1	-

3.4 按出生地、歲組及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO A NATURALIDADE, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO
DEATH BY PLACE OF BIRTH, AGE GROUP AND SEX

2004

1/2

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Sex	總數 Total	出生地 Naturalidade Place of birth					
			澳門 Macau Macao	中國大陸 China Continental Mainland China	香港特區 RAEHK Hong Kong SAR	其他 Outras Others	不詳 Ignorada Unknown	
			1	2	3	4	5	6	7	8	9
總數 Total	男女 HM MF 男 H M 女 M F	1 533 862 671	179 118 61	1 084 590 494	23 15 8	48 28 20	199 111 88	
< 1	男女 HM MF 男 H M 女 M F	10 6 4	10 6 4	- - -	- - -	- - -	- - -	
1-4	男女 HM MF 男 H M 女 M F	3 2 1	3 2 1	- - -	- - -	- - -	- - -	
5-9	男女 HM MF 男 H M 女 M F	3 2 1	3 2 1	- - -	- - -	- - -	- - -	
10-14	男女 HM MF 男 H M 女 M F	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	
15-19	男女 HM MF 男 H M 女 M F	12 3 9	10 3 7	2 - 2	- - -	- - -	- - -	
20-24	男女 HM MF 男 H M 女 M F	12 11 1	5 5 -	5 5 -	- - -	1 1 -	1 - 1	
25-29	男女 HM MF 男 H M 女 M F	14 10 4	3 2 1	7 4 3	- - -	1 1 -	3 3 -	
30-34	男女 HM MF 男 H M 女 M F	21 13 8	4 3 1	11 5 6	2 2 -	- - -	4 3 1	
35-39	男女 HM MF 男 H M 女 M F	41 24 17	6 4 2	24 11 13	- - -	3 3 -	8 6 2	
40-44	男女 HM MF 男 H M 女 M F	50 22 28	10 6 4	33 13 20	- - -	3 2 1	4 1 3	
45-49	男女 HM MF 男 H M 女 M F	78 52 26	14 10 4	53 36 17	- - -	1 - 1	10 6 4	
50-54	男女 HM MF 男 H M 女 M F	78 54 24	13 10 3	53 35 18	2 2 -	2 - 2	8 7 1	

3.4 按出生地、歲組及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO A NATURALIDADE, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO
DEATH BY PLACE OF BIRTH, AGE GROUP AND SEX

2004

2/2

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Sex	總數 Total	出生地 Naturalidade Place of birth					
			澳門 Macau Macao	中國大陸 China Continental Mainland China	香港特區 RAEHK Hong Kong SAR	其他 Outras Others	不詳 Ignorada Unknown	
			1	2	3	4	5	6	7	8	9
55-59	男女 HM MF	76	10	50	1	3	12	
	男 H M	58	9	39	-	2	8	
	女 M F	18	1	11	1	1	4	
60-64	男女 HM MF	82	9	51	1	4	17	
	男 H M	63	8	38	1	3	13	
	女 M F	19	1	13	-	1	4	
65-69	男女 HM MF	109	8	76	4	5	16	
	男 H M	72	5	54	2	1	10	
	女 M F	37	3	22	2	4	6	
70-74	男女 HM MF	190	20	124	4	6	36	
	男 H M	120	15	80	3	5	17	
	女 M F	70	5	44	1	1	19	
75-79	男女 HM MF	212	20	158	2	8	24	
	男 H M	105	12	75	-	5	13	
	女 M F	107	8	83	2	3	11	
80-84	男女 HM MF	224	12	181	1	5	25	
	男 H M	126	9	99	-	2	16	
	女 M F	98	3	82	1	3	9	
≥ 85	男女 HM MF	318	19	256	6	6	31	
	男 H M	119	7	96	5	3	8	
	女 M F	199	12	160	1	3	23	

3.5 按堂區、死亡地點及性別統計之死亡數目

ÓBITOS, SEGUNDO A FREGUESIA, POR LOCAL DE FALECIMENTO E SEXO
DEATH BY PARISH, LOCATION OF DEATH AND SEX

2004

死亡地點 Local de falecimento Location of death	性別 Sexo Sex	總數 Total	堂區 Freguesia Parish									
			澳門半島 Península de Macau Macao Peninsula					氹仔 Taipa	路環 Coloane	水域 Area Marítima Maritime area	不詳 Ignorada Unknown	
			聖安多尼堂 Santo António	望德堂 São Lázaro	風順堂 São Lourenço	大堂 Sé	花地瑪堂 N. Sra. Fátima					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
總數 Total	男女 男 女	HM H M MF M F	1 533 862 671	367 199 168	92 43 49	205 118 87	127 68 59	477 276 201	60 39 21	21 3 18	- - -	184 116 68
醫院 Hospital	男女 男 女	HM H M MF M F	1 355 757 598	338 184 154	86 40 46	193 109 84	106 63 43	413 228 185	53 35 18	13 3 10	- - -	153 95 58
住宅 No domicílio Domicile	男女 男 女	HM H M MF M F	108 69 39	29 15 14	6 3 3	12 9 3	8 5 3	47 34 13	6 3 3	- - -	- - -	- - -
其他地方 Noutros locais Other locations	男女 男 女	HM H M MF M F	70 36 34	- - -	- - -	- - -	13 - 13	17 14 3	1 1 -	8 - 8	- - -	31 21 10

3.7 按懷孕期及死亡時間統計之圍產期嬰兒死亡數目（500克或以上）

ÓBITOS PERINATAIS (500 E MAIS GRAMAS), SEGUNDO A DURAÇÃO DA GRAVIDEZ,
POR OCORRÊNCIA DA MORTEPERINATAL INFANT DEATH (500 GRAMS AND ABOVE) BY DURATION OF PREGNANCY
AND TIME OF DEATH

2004							
死亡時間 Ocorrência da morte Time of death	總數 Total	懷孕期 (按星期計) Duração da gravidez (em semanas) Duration of pregnancy (in weeks)					
		< 22	22 - 27	28 - 31	32 - 36	37 - 41	≥ 42
		1	2	3	4	5	6	7	8
總數 Total	15	-	8	4	1	1	1
胎兒 Do feto Fetus	10	-	6	2	1	-	1
生產前 Antes do parto Before delivery	8	-	4	2	1	-	1
生產期間 Durante o parto During delivery	1	-	1	-	-	-	-
不詳 Ignorada Unknown	1	-	1	-	-	-	-
嬰兒(出生後) Da criança (depois do parto) Baby (after delivery)	5	-	2	2	-	1	-
< 1 小時 Hora Hour	-	-	-	-	-	-	-
1 - 11 小時 Horas Hours	3	-	2	1	-	-	-
12 - 23 小時 Horas Hours	-	-	-	-	-	-	-
24 - 47 小時 Horas Hours	-	-	-	-	-	-	-
48 - 71 小時 Horas Hours	2	-	-	1	-	1	-
72 - 167 小時 Horas Hours	-	-	-	-	-	-	-
不詳 Ignorada Unknown	-	-	-	-	-	-	-

3.8 按母親歲組及死胎性別統計之死胎數目 (懷孕28星期或以上)

FETOS-MORTOS (28 E MAIS SEMANAS), SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO DA MÃE E O SEXO DE FETO-MORTO
FETAL DEATH (28 WEEKS OF PREGNANCY AND ABOVE) BY AGE GROUP OF MOTHER AND SEX OF FETAL DEATH

母親歲組 Grupo etário Age group of mother	死胎性別 Sexo do feto-morto Sex of fetal death	2002	2003	2004													
				總數 Total	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二	
					月 Jan. Jan.	月 Fev. Feb.	月 Mar. Mar.	月 Abr. Apr.	月 Mai. May	月 Jun. Jun.	月 Jul. Jul.	月 Ago. Aug.	月 Set. Sep.	月 Out. Oct.	月 Nov. Nov.	月 Dez. Dec.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
總數 Total	男女 HM MF	8	8	4	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	-	1
	男 H M	4	6	3	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	1
	女 M F	4	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-
<15	男女 HM MF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	男 H M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	女 M F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15 - 19	男女 HM MF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	男 H M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	女 M F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20 - 24	男女 HM MF	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
	男 H M	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
	女 M F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
25 - 29	男女 HM MF	3	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
	男 H M	2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
	女 M F	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
30 - 34	男女 HM MF	3	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	男 H M	1	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
	女 M F	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35 - 39	男女 HM MF	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-
	男 H M	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	女 M F	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-
40 - 44	男女 HM MF	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	男 H M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	女 M F	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
45 - 49	男女 HM MF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	男 H M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	女 M F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
≥ 50	男女 HM MF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	男 H M	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	女 M F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
不詳 Ignorado Unknown	男女 HM MF	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	男 H M	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	女 M F	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

3.9 按懷孕期、死因(3位數類目表)及性別統計之死胎數目

FETOS-MORTOS, SEGUNDO A DURAÇÃO DA GRAVIDEZ, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
FETAL DEATH BY DURATION OF PREGNANCY, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

2004								
死因 Causas de morte Cause of death	性別 Sexo Sex	總數 Total	懷孕期 (按星期計) Duração da gravidez (em semanas) Duration of pregnancy (in weeks)					
			<22	22-27	28-31	32-36	37-41	≥ 42
			1	2	3	4	5	6	7	8	9
總數 Total	男女 HM MF 男 H M 女 M F 不詳 Ign. U.	10 6 3 1	- - - -	6 3 2 1	2 1 1 -	1 1 - -	- - - -	1 1 - -
XIV 先天異常 Malformações congénitas (Anomalias congénitas) Congenital anomalies	男女 HM MF 男 H M 女 M F 不詳 Ign. U.	3 1 1 1	- - - -	3 1 1 1	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
745 心球異常和心間隔閉合異常 Malformações congénitas do bulbus cordis e Anomalias do encerramento do septo cardíaco Bulbus cordis anomalies and anomalies of cardiac septal closure	男女 HM MF 男 H M 女 M F	1 1 -	- - -	1 1 -	- - -	- - -	- - -	- - -
749 顎裂及唇裂 Fenda palatina e lábio leporino Cleft palate and cleft lip	男女 HM MF 男 H M 女 M F 不詳 Ign. U.	1 - - 1	- - - -	1 - - 1	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -
754 幾種先天性肌肉骨骼異常 Algumas deformidades osteo-musculares congénitas Certain congenital musculoskeletal deformities	男女 HM MF 男 H M 女 M F	1 - 1	- - -	1 - 1	- - -	- - -	- - -	- - -
XV 起因於圍產期的若干情況 Algumas afeições originadas no período perinatal Certain conditions originating in the perinatal period	男女 HM MF 男 H M 女 M F	7 5 2	- - -	3 2 1	2 1 1	1 1 -	- - -	1 1 -
761 胎兒或新生兒受母體妊娠期併發症的影響 Feto ou recém-nascido afectado por complicações maternas da gravidez Fetus or newborn affected by maternal complications of pregnancy	男女 HM MF 男 H M 女 M F	2 1 1	- - -	1 1 -	1 - 1	- - -	- - -	- - -
762 胎兒或新生兒受胎盤，臍帶及胎膜併發症的影響 Feto ou recém-nascido afectado por complicações da placenta, do cordão umbilical e das membranas Fetus or newborn affected by complications of placenta, cord and membranes	男女 HM MF 男 H M 女 M F	4 4 -	- - -	1 1 -	1 1 -	1 1 -	- - -	1 1 -
763 胎兒或新生兒受臨產和分娩的其他併發症的影響 Feto ou recém-nascido afectado por outras complicações do trabalho de parto ou do parto Fetus or newborn affected by other complications of labour and delivery	男女 HM MF 男 H M 女 M F	1 - 1	- - -	1 - 1	- - -	- - -	- - -	- - -

3.10 按出生體重、死因(3位數類目表)及性別統計之圍產期嬰兒死亡數目

ÓBITOS PERINATAIS, SEGUNDO O PESO À NASCENÇA, POR CAUSAS DE MORTE (LISTA DE CATEGORIAS A 3 ALGARISMOS) E SEXO
PERINATAL DEATH BY WEIGHT AT BIRTH, CAUSE OF DEATH (3-DIGIT RUBRICS) AND SEX

2004

死因 Causas de morte Cause of death	性別 Sexo Sex	總數 Total	出生體重 (按克計) Peso à nascença (em grammas) Weight at birth (in grams)												
			500	1000	1500	2000	2500	3000	3500	4000	4500	≥5000	不詳 Ignorado Unknown		
			999	1499	1999	2499	2999	3499	3999	4499	4999	5000			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
總數 Total	男女 男 女 不詳	HM M F U.	MF	15	5	3	1	-	1	1	1	-	-	-	3
				9	2	-	1	-	1	1	1	-	-	-	3
				5	2	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIV 先天異常 Malformações congénitas (Anomalias congénitas) Congenital anomalies	男女 男 女 不詳	HM M F U.	MF	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
745 心球異常和心間隔閉合異常 Malformações congénitas do bulbus cordis e Anomalias do encerramento do septo cardíaco Bulbus cordis anomalies and anomalies of cardiac septal closure	男女 男 女	HM M F	MF	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
749 顎裂及唇裂 Fenda palatina e lábio leporino Cleft palate and cleft lip	男女 男 女 不詳	HM M F U.	MF	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
754 幾種先天性肌肉骨骼異常 Algumas deformidades osteo- musculares congénitas Certain congenital musculoskeletal deformities	男女 男 女	HM M F	MF	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XV 起因於圍產期的若干情況 Algumas afecções originadas no período perinatal Certain conditions originating in the perinatal period	男女 男 女	HM M F	MF	12	2	3	1	-	1	1	1	-	-	-	3
				8	1	-	1	-	1	1	1	-	-	-	3
				4	1	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
761 胎兒或新生兒受母體妊娠期併發症 的影響 Feto ou recém-nascido afectado por complicações maternas da gravidez Fetus or newborn affected by maternal complications of pregnancy	男女 男 女	HM M F	MF	2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
				1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
				1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
762 胎兒或新生兒受胎盤、臍帶及胎膜 併發症的影響 Feto ou recém-nascido afectado por complicações da placenta, do cordão umbilical e das membranas Fetus or newborn affected by complications of placenta, cord and membranes	男女 男 女	HM M F	MF	4	1	-	1	-	1	-	1	-	-	-	-
				4	1	-	1	-	1	-	1	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
763 胎兒或新生兒受臨產和分娩的其他 併發症的影響 Feto ou recém-nascido afectado por outras complicações do trabalho de parto ou do parto Fetus or newborn affected by other complications of labour and delivery	男女 男 女	HM M F	MF	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
765 與妊娠期短及未特指的低出生體重 有關的疾患 Transtornos relacionados com gestação de curta duração e peso baixo ao nascer de tipo não especificado Disorders relating to short gestation and unspecified low birthweight	男女 男 女	HM M F	MF	3	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	2
				2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
				1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
768 子宮內缺氧症和出生窒息 Hipoxia intra-uterina e asfíxia à nascença Intrauterine hypoxia and birth asphyxia	男女 男 女	HM M F	MF	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
				1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
779 發生於圍產期的其他和不明確 的病情 Outras afecções e as mal definidas, originadas no período perinatal Other and ill-defined conditions originating in the perinatal period	男女 男 女	HM M F	MF	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
				1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

4.1 必須申報疾病數目

NÚMERO DE DOENÇAS DE DECLARAÇÃO OBRIGATÓRIA
NUMBER OF NOTIFIABLE DISEASES

1/2

國際疾病分類 (第十修訂版) Classificação Internacional de Doença (CID - 10ª revisão) International Classification of Diseases (ICD - 10 th revision)	2004												
	總數	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
	Total	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	Mai.	Jun.	Jul.	Ago.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
總數 Total	2 919	166	192	223	238	208	300	140	133	182	325	365	447
A01.0 傷寒 Febre tifóide Typhoid fever	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
A01.1-4 副傷寒 Febre paratifóide Paratyphoid fever	4	-	1	-	1	-	-	1	-	-	-	-	1
A02.0-9 沙門氏菌感染 Infecção por salmoneloses Salmonella infection	19	-	1	1	-	2	-	-	1	6	3	4	1
A05.0-9 細菌性食物中毒 Intoxicação alimentar bacteriana Bacterial food intoxication	190	2	-	-	-	-	67	-	4	14	11	6	86
A06.0 急性阿米巴痢疾 Disenteria amebiana aguda Acute amoebic dysentery	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-
A06.1-9 其他阿米巴病 Outras amebíases Other amoebiasis	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
A08.1 由諾沃克因子引起急性胃腸炎 Gastroenteropatia aguda p/Norovirus Acute Norovirus gastroenteropathy	84	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40	44	-
A15-A16 (1) 原發性呼吸道結核 T.B respiratória primária Primary respiratory tuberculosis	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-
A15-A16 (2) 肺結核 T.B pulmonar Tuberculosis of lung	315	24	18	26	33	35	31	22	22	26	26	25	27
A15-A16 (3) 其他呼吸道結核 Outras T.B respiratórias Other respiratory tuberculosis	21	4	4	2	1	2	1	1	1	1	1	2	1
A17.1-9 其他神經系統結核 Outras T.B de aparelho nervoso Other tuberculosis of nervous system	2	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
A18.3-8 其他器官的結核病 T.B de outros órgãos Tuberculosis of other organs	24	1	2	4	1	1	2	1	3	4	3	-	2
A30 麻瘋 Lepra Leprosy	2	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-
A38 猩紅熱 Escarlatina Scarlet fever	8	-	-	1	1	-	2	-	-	1	1	-	2
A50-A53 梅毒 Sífilis Syphilis	7	-	-	1	3	1	1	1	-	-	-	-	-
A54 淋球菌感染 Infecções gonocócicas Gonococcal infections	63	-	2	6	9	8	6	8	9	8	2	2	3
A57-A64 其他性病 (不包括A59, A60) Outras doenças venéreas (exclui A59,A60) Other sexually transmitted diseases (excludes A59,A60)	12	-	-	-	4	2	-	5	-	1	-	-	-
A60 肛門生殖器單純疱疹 Inf. anogenital p/herpes simples Anogenital herpes viral	7	-	-	2	1	2	-	1	-	1	-	-	-
A71 砂眼 Tracoma Trachoma	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-
A85.0-A87 腸病毒性腦炎/腦膜炎 Encefalite por enterovirus/meningitis Enteroviral encephalitis/meningitis	3	-	-	-	-	-	-	1	1	1	-	-	-

4.1 必須申報疾病數目

NÚMERO DE DOENÇAS DE DECLARAÇÃO OBRIGATÓRIA
NUMBER OF NOTIFIABLE DISEASES

2/2

國際疾病分類 (第十修訂版) Classificação Internacional de Doença (CID - 10ª revisão) International Classification of Diseases (ICD - 10 th revision)	2004													
	總數	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	
	Total	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	Mai.	Jun.	Jul.	Ago.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
A90 登革熱 (不包括A91) Dengue clássico (exclui A91) Dengue fever (exclude A91)	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
B01 水痘 Varicela Varicella (chickenpox)	1 680	99	109	121	117	98	138	78	75	87	207	258	293	
B05 麻疹 Sarampo Measles	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	
B06 風疹(德國麻疹) (不包括A35.0) Rubéola (exclui P35.0) Rubella (German measles) (exclude A35.0)	2	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	
B08.4-5 腸病毒感 Enterovirus infecção Enterovirus infection	224	28	42	31	41	23	25	9	5	2	6	3	9	
B15.0-9 急性甲型肝炎 Hepatite A aguda Acute hepatitis A	3	-	1	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	
B16.1-9 急性乙型肝炎 Hepatite B aguda Acute hepatitis B	19	-	-	1	4	-	5	-	1	2	2	2	2	
B17.1 急性丙型肝炎 Hepatite C aguda Acute hepatitis C	101	7	8	14	9	11	8	5	6	10	6	6	11	
B17.2 急性戊型肝炎 Hepatite E aguda Acute hepatitis E	21	-	-	-	1	4	3	1	1	5	-	2	4	
B20-B24 愛滋病 SIDA HIV diseases	2	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	
B26 流行性腮腺炎 Parotidite infecciosa (papeira) Mumps	67	1	4	7	8	9	5	2	2	5	15	6	3	
Z21 無症狀的人類免疫缺陷病毒感染 Infec. Assintomatica pelo VIH Asymptomatic HIV infection	28	-	-	3	2	3	4	4	1	5	1	3	2	

4.2 按歲組及性別統計之必須申報疾病數目

NÚMERO DE DOENÇAS DE DECLARAÇÃO OBRIGATÓRIA, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO E O SEXO
NUMBER OF NOTIFIABLE DISEASES BY AGE GROUP AND SEX

				2004							1/2	
國際疾病分類 (第十修訂版) Classificação Internacional de Doença (CID - 10ª revisão) International Classification of Diseases (ICD - 10 th revision)		性別 Sexo Sex		總數 Total	歲組 Grupo etário Age group							不詳 Ignorado Unknown
					0-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-74	≥ 75	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
	總數 Total	男女 男 女	HM H M MF M F	2 919 1 675 1 244	1 068 630 438	937 513 424	426 224 202	301 192 109	48 29 19	32 23 9	37 24 13	70 40 30
A01.0	傷寒 Febre tifóide Typhoid fever	男女 男 女	HM H M MF M F	1 1 -	- - -	- - -	1 1 -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
A01.1-4	副傷寒 Febre paratifóide Paratyphoid fever	男女 男 女	HM H M MF M F	4 3 1	1 1 -	1 1 -	- - -	1 1 -	1 - 1	- - -	- - -	- - -
A02.0-9	沙門氏菌感染 Infecção por salmoneloses Salmonella infection	男女 男 女	HM H M MF M F	19 13 6	8 5 3	6 4 2	- - -	4 3 1	1 1 -	- - -	- - -	- - -
A05.0-9	細菌性食物中毒 Intoxicação alimentar bacteriana Bacterial food intoxication	男女 男 女	HM H M MF M F	190 101 89	4 2 2	41 23 18	93 51 42	42 18 24	4 1 3	1 1 -	1 1 -	4 4 -
A06.0	急性阿米巴痢疾 Disenteria amebiana aguda Acute amoebic dysentery	男女 男 女	HM H M MF M F	2 2 -	- - -	- - -	- - -	1 1 -	- - -	1 1 -	- - -	- - -
A06.1-9	其他阿米巴病 Outras amebiasis Other amoebiasis	男女 男 女	HM H M MF M F	1 - -	- - -	- - -	- - -	- - -	1 - 1	- - -	- - -	- - -
A08.1	由諾沃克因子引起急性胃腸炎 Gastroenteropatia aguda p/Norovirus Acute Norovirus gastroenteropathy	男女 男 女	HM H M MF M F	84 40 44	33 18 15	15 7 8	18 10 8	16 5 11	- - -	- - -	- - -	2 - 2
A15-A16 (1)	原發性呼吸道結核 T.B respiratória primária Primary respiratory tuberculosis	男女 男 女	HM H M MF M F	1 - 1	- - -	1 - 1	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
A15-A16 (2)	肺結核 T.B pulmonar Tuberculosis of lung	男女 男 女	HM H M MF M F	315 214 101	- - -	4 1 3	114 64 50	129 98 31	27 20 7	19 15 4	22 16 6	- - -
A15-A16 (3)	其他呼吸道結核 Outras T.B respiratórias Other respiratory tuberculosis	男女 男 女	HM H M MF M F	21 13 8	- - -	- - -	14 7 7	5 4 1	- - -	2 2 -	- - -	- - -
A17.1-9	其他神經系統結核 Outras T.B de aparelho nervoso Other tuberculosis of nervous system	男女 男 女	HM H M MF M F	2 2 -	- - -	- - -	1 1 -	1 1 -	- - -	- - -	- - -	- - -
A18.3-8	其他器官的結核病 T.B de outros órgãos Tuberculosis of other organs	男女 男 女	HM H M MF M F	24 5 19	- - -	- - -	12 3 9	10 2 8	- - -	1 - 1	1 - 1	- - -
A30	麻瘋 Lepra Leprosy	男女 男 女	HM H M MF M F	2 - 2	- - -	- - -	- - -	- - -	1 - 1	- - -	1 - 1	- - -
A38	猩紅熱 Escarlatina Scarlet fever	男女 男 女	HM H M MF M F	8 5 3	5 3 2	3 2 1	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
A50-A53	梅毒 Sífilis Syphilis	男女 男 女	HM H M MF M F	7 1 6	1 - 1	- - -	3 1 2	2 - 2	- - -	- - -	- - -	1 - 1
A54	淋球菌感染 Infecções gonocócicas Gonococcal infections	男女 男 女	HM H M MF M F	63 28 35	- - -	- - -	20 7 13	9 4 5	- - -	- - -	- - -	34 17 17
A57-A64	其他性病 (不包括A59·A60) Outras doenças venéreas (excluí A59,A60) Other sexually transmitted diseases (excluí A59,A60)	男女 男 女	HM H M MF M F	12 6 6	- - -	- - -	7 2 5	2 2 -	- - -	- - -	- - -	3 2 1
A60	肛門生殖器官單純疱疹 Inf. anogenital p/herpes simples Anogenital herpes viral	男女 男 女	HM H M MF M F	7 7 -	- - -	- - -	2 2 -	2 - -	- - -	- - -	- - -	3 3 -
A71	砂眼 Tracoma Trachoma	男女 男 女	HM H M MF M F	2 1 1	- - -	- - -	1 1 -	- - 1	1 - -	- - -	- - -	- - -
A85.0-A87	腸病毒性腦炎/腦膜炎 Encefalite por enterovirus/meningitis Enteroviral encephalitis/meningitis	男女 男 女	HM H M MF M F	3 3 -	2 2 -	1 1 -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -

4.2 按歲組及性別統計之必須申報疾病數目

NÚMERO DE DOENÇAS DE DECLARAÇÃO OBRIGATÓRIA, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO E O SEXO
NUMBER OF NOTIFIABLE DISEASES BY AGE GROUP AND SEX

				2004							2/2
國際疾病分類 (第十修訂版) Classificação Internacional de Doença (CID - 10ª revisão) International Classification of Diseases (ICD - 10 th revision)		性別 Sexo Sex		總數 Total	歲組 Grupo etário Age group						
					0-4	5-14	15-39	40-59	60-69	70-74	≥ 75	不詳 Ignorado Unknown
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
A90	登革熱 (不包括A91) Dengue clássico (exclui A91) Dengue fever (exclude A91)	男女 男 女	HM H M M F	2 1 1	- - -	- - -	- - -	2 1 1	- - -	- - -	- - -
B01	水痘 Varicela Varicella (chickenpox)	男女 男 女	HM H M M F	1 680 951 729	811 489 322	789 426 363	59 24 35	2 - 2	- - -	- - -	1 1 7
B05	麻疹 Sarampo Measles	男女 男 女	HM H M M F	2 1 1	1 1 -	1 - 1	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -
B06	風疹(德國麻疹) (不包括A35.0) Rubéola (exclui P35.0) Rubella (German measles) (exclude A35.0)	男女 男 女	HM H M M F	2 2 -	- - -	1 1 -	- - -	1 1 -	- - -	- - -	- - -
B08.4-5	腸病毒傳染 Enterovirus infecção Enterovirus infection	男女 男 女	HM H M M F	224 122 102	184 97 87	35 23 12	4 1 3	- - -	- - -	- - -	1 1 -
B15.0-9	急性甲型肝炎 Hepatite A aguda Acute hepatitis A	男女 男 女	HM H M M F	3 2 1	- - -	- - -	1 1 -	2 1 1	- - -	- - -	- - -
B16.1-9	急性乙型肝炎 Hepatite B aguda Acute hepatitis B	男女 男 女	HM H M M F	19 10 9	- - -	- - -	10 4 6	6 3 3	2 2 -	1 1 -	- - -
B17.1	急性丙型肝炎 Hepatite C aguda Acute hepatitis C	男女 男 女	HM H M M F	101 66 35	- - -	- - -	34 25 9	46 31 15	7 3 4	5 2 3	8 5 3
B17.2	急性戊型肝炎 Hepatite E aguda Acute hepatitis E	男女 男 女	HM H M M F	21 14 7	- - -	- - -	5 4 1	10 7 3	2 2 -	1 - 1	3 1 2
B20-B24	愛滋病 SIDA HIV diseases	男女 男 女	HM H M M F	2 2 -	- - -	- - -	1 1 -	1 1 -	- - -	- - -	- - -
B26	流行性腮腺炎 Parotidite infecciosa (papeira) Mumps	男女 男 女	HM H M M F	67 40 27	18 12 6	39 24 15	6 2 4	2 1 1	1 - 1	1 1 -	- - -
Z21	無症狀的人類免疫缺陷病毒感染 Infec. Assintomatica pelo VIH Asymptomatic HIV infection	男女 男 女	HM H M M F	28 19 9	- - -	- - -	20 12 8	5 5 -	- - -	- - -	3 2 1

5.1 按男女方婚前婚姻狀況統計之結婚數目

CASAMENTOS SEGUNDO O ESTADO CIVIL ANTERIOR DOS CÔNJUGES
MARRIAGE BY MARITAL STATUS OF THE COUPLE BEFORE MARRIAGE

2004

年份 Ano Year	月份 Mês Month	總數 Total	男方之婚前婚姻狀況 Estado civil anterior dos homens Marital status of the groom before marriage								
			未婚 Solteiro Single			鰥夫 Viúvo Widowed			離婚 Divorciado Divorced		
			女方之婚前婚姻狀況 Estado civil anterior das mulheres Marital status of the bride before marriage								
			未婚 Solteira Single	寡婦 Viúva Widowed	離婚 Divorciada Divorced	未婚 Solteira Single	寡婦 Viúva Widowed	離婚 Divorciada Divorced	未婚 Solteira Single	寡婦 Viúva Widowed	離婚 Divorciada Divorced
1	2	3	4	5	6	8	9	10	12	13	14
2002		1 209	1 034	2	48	7	1	3	81	1	32
2003		1 309	1 114	3	49	8	-	6	89	5	35
2004	總數 Total	1 737	1 482	2	65	15	6	5	111	5	46
	一月 Janeiro January	145	130	-	4	2	-	-	6	-	3
	二月 Fevereiro February	142	120	1	6	2	-	-	8	-	5
	三月 Março March	159	133	-	4	1	-	2	10	-	9
	四月 Abril April	125	101	-	4	1	-	1	13	1	4
	五月 Maio May	146	116	-	8	2	1	1	14	-	4
	六月 Junho June	124	103	-	6	-	1	-	12	-	2
	七月 Julho July	134	115	-	10	-	-	-	8	1	-
	八月 Agosto August	115	99	-	5	2	-	1	6	1	1
	九月 Setembro September	158	138	1	4	2	1	-	8	1	3
	十月 Outubro October	129	112	-	3	1	-	-	9	1	3
	十一月 Novembro November	154	137	-	3	2	-	-	7	-	5
	十二月 Dezembro December	206	178	-	8	-	3	-	10	-	7

5.2 按婚前婚姻狀況、採用儀式、夫妻財產制度及男女方歲組統計之結婚數目

CASAMENTOS SEGUNDO O ESTADO CIVIL ANTERIOR, A FORMA DE CELEBRAÇÃO E O REGIME DE BENS, POR GRUPO ETÁRIO DOS CÔNJUGES
MARRIAGE BY MARITAL STATUS BEFORE MARRIAGE, TYPE OF CEREMONY, PROPERTY ARRANGEMENT AND AGE GROUP OF THE COUPLE

2004													
歲組 Grupo etário Age group	總數 Total	婚前婚姻狀況 Estado civil anterior Marital status before marriage			結婚儀式 Forma de celebração Type of ceremony			財產制度 Regime de bens Property arrangement					
		未婚	鰥寡	離婚	民事 登記	天主教 儀式	中國 習俗	取得共同 財產制	分別 財產制	一般共同 財產制	取得財產 分享制	其他 財產制	
		Single	Widowed	Divorced	Civil registration	Catholic	Chinese custom	Property acquired in common	Separation of property	Property in common	Sharing of acquired property	Others	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
男方 Cônjuge masculino Groom													
總數 Total	1 737	1 549	26	162	1 643	74	20	248	130	321	920	118	
15-19	19	19	-	-	18	1	-	1	-	4	13	1	
20-24	217	216	-	1	205	3	9	24	8	35	131	19	
25-29	533	526	-	7	508	20	5	72	31	113	291	26	
30-34	487	459	1	27	447	36	4	71	38	86	260	32	
35-39	203	170	-	33	194	8	1	32	20	33	104	14	
40-44	118	80	1	37	115	3	-	23	11	18	56	10	
45-49	84	44	4	36	82	2	-	13	7	18	39	7	
50-54	34	18	3	13	34	-	-	3	6	9	14	2	
55-59	16	5	7	4	15	-	1	4	4	2	2	4	
60-64	6	3	2	1	5	1	-	2	1	1	1	1	
65-69	10	3	5	2	10	-	-	-	2	-	7	1	
≥ 70	10	6	3	1	10	-	-	3	2	2	2	1	
女方 Cônjuge feminino Bride													
總數 Total	1 737	1 608	13	116	1 643	74	20	248	130	321	920	118	
15-19	52	52	-	-	48	1	3	3	2	9	34	4	
20-24	424	421	-	3	403	9	12	51	18	77	229	49	
25-29	684	667	-	17	643	38	3	106	54	127	366	31	
30-34	345	315	1	29	323	22	-	52	32	57	182	22	
35-39	118	86	2	30	115	2	1	17	11	26	58	6	
40-44	59	34	3	22	57	2	-	13	5	9	31	1	
45-49	36	24	3	9	36	-	-	3	5	12	13	3	
50-54	8	2	2	4	8	-	-	-	1	1	5	1	
55-59	3	2	-	1	2	-	1	-	-	1	1	1	
60-64	2	-	1	1	2	-	-	2	-	-	-	-	
65-69	2	1	1	-	2	-	-	1	-	1	-	-	
≥ 70	4	4	-	-	4	-	-	-	2	1	1	-	

5.3 按男女方歲組統計之結婚數目

CASAMENTOS SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO DOS CÔNJUGES
MARRIAGE BY AGE GROUP OF THE COUPLE

2004

男方歲組 Grupo etário do cônjuge masculino Age group of the groom	總數 Total	女方歲組 Grupo etário do cônjuge feminino Age group of the bride											
		15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	≥ 70
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
總數 Total	1 737	52	424	684	345	118	59	36	8	3	2	2	4
15-19	19	6	8	4	1	-	-	-	-	-	-	-	-
20-24	217	27	142	39	6	1	2	-	-	-	-	-	-
25-29	533	13	153	310	51	3	1	1	1	-	-	-	-
30-34	487	5	76	234	155	12	4	1	-	-	-	-	-
35-39	203	1	33	51	67	41	8	2	-	-	-	-	-
40-44	118	-	6	27	34	31	15	5	-	-	-	-	-
45-49	84	-	4	11	14	18	22	13	2	-	-	-	-
50-54	34	-	1	6	9	6	2	9	1	-	-	-	-
55-59	16	-	-	-	4	3	3	3	1	1	1	-	-
60-64	6	-	-	1	-	2	1	-	1	1	-	-	-
65-69	10	-	1	1	3	1	1	1	2	-	-	-	-
≥ 70	10	-	-	-	1	-	-	1	-	1	1	2	4

5.4 按男女方出生地統計之結婚數目

CASAMENTOS SEGUNDO A NATURALIDADE DOS CÔNJUGES

MARRIAGE BY PLACE OF BIRTH OF THE COUPLE

2004

男方出生地 Naturalidade do cônjuge masculino Place of birth of the groom	總數 Total	女方出生地 Naturalidade do cônjuge feminino Place of birth of the bride					
		澳門 Macau	中國大陸 China Continental Mainland China	香港特區 RAEHK Hong Kong SAR	葡萄牙 Portugal	其他 Outras Others	不詳 Ignorada Unknown
		3	4	5	6	7	8
1	2	3	4	5	6	7	8
總數 Total	1 737	642	935	76	3	67	14
澳門 Macau Macao	783	373	333	48	1	23	5
中國大陸 China Continental Mainland China	754	189	523	18	-	21	3
香港特區 RAEHK Hong Kong SAR	90	51	30	5	-	4	-
葡萄牙 Portugal	13	6	2	1	1	3	-
其他 Outras Others	78	21	36	4	1	16	-
不詳 Ignorada Unknown	19	2	11	-	-	-	6

5.5 按男女方經濟活動情況統計之結婚數目

CASAMENTOS SEGUNDO A CONDIÇÃO DOS CÔNJUGES PERANTE A ACTIVIDADE ECONÓMICA
MARRIAGE BY ECONOMIC ACTIVITY STATUS OF THE COUPLE

2004

男方經濟活動情況 Condição do cônjuge masculino perante a actividade económica Economic activity status of the groom	總數 Total global Grand total	女方經濟活動情況 Condição do cônjuge feminino perante a actividade económica Economic activity status of the bride										
		勞動人口 População activa Economically active population						非勞動人口 População inactiva Economically inactive population				
		合計 Total	就業人口 Empregada Employed				失業人口 Desempregada Unemployed	合計 Total	學生 Estudante Student	退休 Reformada Retired	家務 Doméstica Homemaker	其他 Outra inactiva Others
			小計 Sub- total	僱主 Empregador Employer	自資經營者 T.P.C.P. Own-account worker	僱員 T.P.C.O. Employee						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
總數 Total	1 737	1 419	1 256	40	36	1 180	163	318	19	4	295	-
勞動人口 População activa Economically active population	1 702	1 399	1 239	40	33	1 166	160	303	18	1	284	-
就業人口 Empregada Employed	1 642	1 351	1 206	40	33	1 133	145	291	17	1	273	-
僱主 Empregador Employer	118	107	89	27	-	62	18	11	-	-	11	-
自資經營者 T.P.C.P. Own-account worker	106	68	66	-	21	45	2	38	2	-	36	-
僱員 T.P.C.O. Employee	1 418	1 176	1 051	13	12	1 026	125	242	15	1	226	-
失業人口 Desempregada Unemployed	60	48	33	-	-	33	15	12	1	-	11	-
非勞動人口 População inactiva Economically inactive population	35	20	17	-	3	14	3	15	1	3	11	-
學生 Estudante Student	13	12	12	-	2	10	-	1	1	-	-	-
退休 Reformada Retired	20	7	4	-	1	3	3	13	-	3	10	-
家務 Doméstica Homemaker	1	1	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-
其他 Outra inactiva Others	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-

T.P.C.P. - Trabalhador por conta própria

T.P.C.O. - Trabalhador por conta de outrem

5.6 按男女方學歷統計之結婚數目

CASAMENTOS SEGUNDO A HABILITAÇÃO ACADEMICA DOS CÔNJUGES
MARRIAGE BY EDUCATIONAL ATTAINMENT OF THE COUPLE

2004

男方學歷 Habilitação adademica do cônjuge masculino Educational attainment of the groom	總數 Total	女方學歷 Habilitação adademica do cônjuge feminino Educational attainment of the bride								
		從未入學 / 學前教育 Sem escolaridade / Ensino pré-escolar No schooling / Pre-primary education	小學 Ensino primário Primary education	中學 Ensino secundário Secondary education			高等教育 Ensino superior Tertiary education			
				小計 Sub - Total	初中 Geral Junior	高中 Complementar Senior	小計 Sub - Total	非學位課程 Curso não universitário Non-degree course	學位課程 Curso universitário Degree course	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
總數 Total	1 737	6	124	1 019	383	636	588		50	538
從未入學 / 學前教育 Sem escolaridade / Ensino pré-escolar No schooling / Pre-primary education	10	3	4	2	1	1	1		-	1
小學 Ensino primário Primary education	220	2	56	144	70	74	18		1	17
中學 Ensino secundário Secondary education	933	1	62	710	295	415	160		16	144
初中 Geral Junior	396	1	30	317	204	113	48		5	43
高中 Complementar Senior	537	-	32	393	91	302	112		11	101
高等教育 Ensino superior Tertiary education	574	-	2	163	17	146	409		33	376
非學位課程 Curso não universitário Non-degree course	33	-	-	13	2	11	20		9	11
學位課程 Curso universitário Degree course	541	-	2	150	15	135	389		24	365

6.1 獲准在澳居留人士概況^aMOVIMENTO DE INDIVÍDUOS AUTORIZADOS A PERMANECER EM MACAU^aFLOW OF PERSONS AUTHORIZED TO RESIDE IN MACAO^a

數目 N° No.

獲准在澳居留人士 Indivíduos autorizados a permanecer em Macau Persons authorized to reside in Macao	總數 Total	2004											
		一月 Jan. Jan.	二月 Fev. Feb.	三月 Mar. Mar.	四月 Abr. Apr.	五月 Mai. May	六月 Jun. Jun.	七月 Jul. Jul.	八月 Ago. Aug.	九月 Set. Sept.	十月 Out. Oct.	十一月 Nov. Nov.	十二月 Dez. Dec.
		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
上月結餘 Saldo do mês anterior Balance as at end of preceding month													
男女 HM MF	..	32 167	32 562	33 438	33 781	34 117	34 586	34 719	35 309	36 179	37 309	37 900	38 551
男 H M	..	16 042	16 232	16 676	16 847	17 001	17 232	17 301	17 585	17 997	18 538	18 828	19 156
女 M F	..	16 125	16 330	16 762	16 934	17 116	17 354	17 418	17 724	18 182	18 771	19 072	19 395
增加 Aumento Increase													
男女 HM MF	7 279	449	893	413	360	490	167	595	922	1 168	615	675	532
男 H M	3 553	224	453	198	167	240	86	288	436	557	302	340	262
女 M F	3 726	225	440	215	193	250	81	307	486	611	313	335	270
減少 Diminuição Decrease													
男女 HM MF	418	54	17	70	24	21	34	5	52	38	24	24	55
男 H M	202	34	9	27	13	9	17	4	24	16	12	12	25
女 M F	216	20	8	43	11	12	17	1	28	22	12	12	30
月終結餘 Saldo no final do mês Month end balance													
男女 HM MF	..	32 562	33 438	33 781	34 117	34 586	34 719	35 309	36 179	37 309	37 900	38 551	39 028
男 H M	..	16 232	16 676	16 847	17 001	17 232	17 301	17 585	17 997	18 538	18 828	19 156	19 393
女 M F	..	16 330	16 762	16 934	17 116	17 354	17 418	17 724	18 182	18 771	19 072	19 395	19 635

a 根據 14/95/M, 55/95/M 號法令及 5/2003號行政法規而擁有居留證的人士

Indivíduos que possuem título de residência, ao abrigo dos Decreto-Leis n.ºs 14/95/M, 55/95/M e REGA n.º 5/2003

Persons who are granted certificates of residence according to Decree Law No.s 14/95/M and 55/95/M, as well as REGA No. 5/2003

6.2 按國家 / 地區及性別統計之獲准在澳居留人士餘額^aSALDO DE INDIVÍDUOS AUTORIZADOS A PERMANECER EM MACAU, SEGUNDO O PAÍS / TERRITÓRIO E O SEXO^aPERSONS AUTHORIZED TO RESIDE IN MACAO BY COUNTRY / TERRITORY AND SEX^a

數目 Nº No.

國家 / 地區 País / Território Country / Territory	性別 Sexo Sex	二零零二年 年終餘額 Saldo no final de 2002 Balance as at end of 2002	二零零三年 年終餘額 Saldo no final de 2003 Balance as at end of 2003	2004														
				一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月			
				Jan. Jan.	Fev. Feb.	Mar. Mar.	Abr. Apr.	Mai. May	Jun. Jun.	Jul. Jul.	Ago. Aug.	Set. Sept.	Out. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Dec.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16			
總數 Total	男女 男 女	HM H M MF M F	MF M F	29 726 14 816 14 910	32 167 16 042 16 125	32 562 16 232 16 330	33 438 16 676 16 762	33 781 16 847 16 934	34 117 17 001 17 116	34 586 17 232 17 354	34 719 17 301 17 418	35 309 17 585 17 724	36 179 17 997 18 182	37 309 18 538 18 771	37 900 18 828 19 072	38 551 19 156 19 395	39 028 19 393 19 635	
非洲 África Africa	總數 Total	男女 男 女	HM H M MF M F	355 182 173	360 182 178	360 182 178	361 183 178	357 180 177	359 181 178	359 181 178	360 181 179	363 181 182	364 179 185	359 177 182	374 188 186	360 179 181	359 180 179	
美洲 América America	總數 Total	男女 男 女	HM H M MF M F	1 757 908 849	1 789 930 859	1 782 925 857	1 792 933 859	1 792 932 860	1 791 931 860	1 795 932 863	1 792 928 864	1 802 935 867	1 806 940 866	1 819 951 868	1 803 940 863	1 826 955 871	1 835 959 876	
	美國 E.U.A. U.S.A.	男女 男 女	HM H M MF M F	572 308 264	581 319 262	578 318 260	587 326 261	587 325 262	587 325 262	589 325 264	591 326 265	597 330 267	600 335 265	608 341 267	608 341 267	616 345 271	622 347 275	
	其他 Outros Others	男女 男 女	HM H M MF M F	1 185 600 585	1 208 611 597	1 204 607 597	1 205 607 598	1 205 606 598	1 204 607 599	1 206 607 599	1 201 602 599	1 205 605 600	1 206 605 601	1 211 610 601	1 195 599 596	1 210 610 600	1 213 612 601	
亞洲 Ásia Asia	總數 Total	男女 男 女	HM H M MF M F	24 790 12 336 12 454	27 143 13 502 13 641	27 537 13 692 13 845	28 389 14 116 14 273	28 733 14 290 14 443	29 060 14 442 14 618	29 512 14 666 14 846	29 641 14 735 14 906	30 232 15 017 15 215	31 091 15 422 15 669	32 193 15 940 16 253	32 783 16 228 16 555	33 409 16 541 16 868	33 881 16 770 17 111	
	中國大陸 China Continental Mainland China	男女 男 女	HM H M MF M F	5 341 2 493 2 848	7 171 3 337 3 834	7 523 3 498 4 025	8 276 3 855 4 421	8 570 3 994 4 576	8 842 4 107 4 735	9 239 4 295 4 944	9 335 4 337 4 998	9 835 4 566 5 269	10 606 4 920 5 686	11 626 5 392 6 234	12 153 5 636 6 517	12 685 5 895 6 790	13 097 6 082 7 015	
	菲律賓 Filipinas Philippines	男女 男 女	HM H M MF M F	1 866 767 1 099	1 914 796 1 118	1 921 797 1 124	1 924 802 1 122	1 931 811 1 120	1 935 812 1 123	1 940 814 1 126	1 942 815 1 127	1 948 818 1 130	1 954 819 1 135	1 957 820 1 137	1 960 820 1 140	1 966 825 1 141	1 979 828 1 151	
	香港特區 RAEHK Hong Kong SAR	男女 男 女	HM H M MF M F	15 017 8 170 6 847	15 319 8 376 6 943	15 350 8 402 6 948	15 425 8 455 6 970	15 457 8 478 6 979	15 495 8 510 6 985	15 540 8 544 6 996	15 572 8 568 7 004	15 632 8 608 7 024	15 696 8 653 7 043	15 743 8 682 7 061	15 793 8 719 7 074	15 862 8 761 7 101	15 907 8 797 7 110	
	泰國 Tailândia Thailand	男女 男 女	HM H M MF M F	609 84 525	619 85 534	618 85 533	619 85 534	618 84 534	620 84 536	619 83 536	618 83 535	620 83 537	622 83 539	622 83 539	622 83 535	618 83 535	617 83 534	
	其他 Outros Others	男女 男 女	HM H M MF M F	1 957 822 1 135	2 120 908 1 212	2 125 910 1 215	2 145 919 1 226	2 157 923 1 234	2 168 929 1 239	2 174 930 1 244	2 174 932 1 242	2 197 942 1 255	2 213 947 1 266	2 213 947 1 282	2 245 963 1 282	2 259 970 1 289	2 278 977 1 301	2 281 980 1 301
歐洲 Europa Europe	總數 Total	男女 男 女	HM H M MF M F	2 244 1 107 1 137	2 274 1 134 1 140	2 282 1 138 1 144	2 289 1 144 1 145	2 292 1 146 1 146	2 294 1 146 1 148	2 303 1 150 1 153	2 303 1 151 1 152	2 307 1 154 1 153	2 312 1 157 1 155	2 322 1 162 1 160	2 326 1 165 1 161	2 340 1 173 1 167	2 349 1 181 1 168	
	英國 Reino Unido United Kingdom	男女 男 女	HM H M MF M F	1 863 933 930	1 866 936 930	1 867 937 930	1 869 939 930	1 870 940 930	1 871 939 932	1 874 941 933	1 875 943 932	1 875 944 931	1 877 946 931	1 883 949 934	1 884 950 934	1 887 952 935	1 889 954 935	
	其他 Outros Others	男女 男 女	HM H M MF M F	381 174 207	408 198 210	415 201 214	420 205 215	422 206 216	423 207 216	429 209 220	428 208 220	432 210 222	435 211 224	439 213 226	442 215 227	453 221 232	460 227 233	
大洋洲 Oceânia Oceania	總數 Total	男女 男 女	HM H M MF M F	523 254 269	531 258 273	531 259 272	537 263 274	537 262 275	538 263 275	542 265 277	548 268 280	552 271 281	553 272 281	562 280 282	559 278 281	559 279 280	547 274 273	
無國籍 Apátrida Stateless	總數 Total	男女 男 女	HM H M MF M F	24 12 12	24 12 12	24 12 12	24 12 12	24 12 12	24 12 12	24 12 12	24 12 12	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	
其他 Outros Others	總數 Total	男女 男 女	HM H M MF M F	33 17 16	46 24 22	46 24 22	46 25 21	46 25 21	51 26 25	51 26 25	51 26 25	53 27 26	53 27 26	54 28 26	55 29 26	57 29 28	57 29 28	

^a 根據 14/95/M, 55/95/M 號法令及 5/2003 號行政法規而擁有居留證的人士

Indivíduos que possuem título de residência, ao abrigo dos Decreto-Leis nº14/95/M, 55/95/M e REGA nº 5/2003

Persons who are granted certificates of residence according to Decree Law No.s 14/95/M and 55/95/M, as well as REGA No. 5/2003

7.1 非本地勞工概況^aMOVIMENTO DE TRABALHADORES NÃO RESIDENTES^a
FLOW OF NON-RESIDENT WORKERS^a

數目 N° No.

非本地勞工 Trabalhador não residente Non-resident worker	總數 Total	2004															
		一月 Jan. Jan.	二月 Fev. Feb.	三月 Mar. Mar.	四月 Abr. Apr.	五月 Mai. May	六月 Jun. Jun.	七月 Jul. Jul.	八月 Ago. Aug.	九月 Set. Sept.	十月 Out. Oct.	十一月 Nov. Nov.	十二月 Dez. Dec.				
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
上月結餘 Saldo do mês anterior Balance as at end of preceding month																	
男女 HM MF	..	24 970	24 858	25 220	25 219	25 018	25 014	24 961	25 929	26 742	26 534	26 730	27 358				
男 H M	..	8 307	8 294	8 640	8 707	8 797	8 766	8 686	9 004	9 365	9 290	9 381	9 652				
女 M F	..	16 663	16 564	16 580	16 512	16 221	16 248	16 275	16 925	17 377	17 244	17 349	17 706				
增加 Aumento Increase																	
男女 HM MF	15 553	1 246	1 117	1 287	1 022	1 335	1 208	1 900	1 786	744	981	1 586	1 341				
男 H M	6 214	508	552	510	516	474	428	688	710	231	356	712	529				
女 M F	9 339	738	565	777	506	861	780	1 212	1 076	513	625	874	812				
減少 Diminuição Decrease																	
男女 HM MF	12 787	1 358	755	1 288	1 223	1 339	1 261	932	973	952	785	958	963				
男 H M	4 716	521	206	443	426	505	508	370	349	306	265	441	376				
女 M F	8 071	837	549	845	797	834	753	562	624	646	520	517	587				
月終結餘 Saldo no final do mês Month end balance																	
男女 HM MF	..	24 858	25 220	25 219	25 018	25 014	24 961	25 929	26 742	26 534	26 730	27 358	27 736				
男 H M	..	8 294	8 640	8 707	8 797	8 766	8 686	9 004	9 365	9 290	9 381	9 652	9 805				
女 M F	..	16 564	16 580	16 512	16 221	16 248	16 275	16 925	17 377	17 244	17 349	17 706	17 931				

a 根據 12/GM/88 及 49/GM/88 號批示所規範之非本地勞工

Trabalhador não residente ao abrigo dos Despachos n.ºs 12/GM/88 e 49/GM/88

Refer to non-resident workers that are stipulated by Dispatch No.s 12/GM/88 and 49/GM/88.

7.2 按國家 / 地區及性別統計在澳門之非本地勞工餘額^aSALDO DOS TRABALHADORES NÃO RESIDENTES EM MACAU, SEGUNDO O PAÍS / TERRITÓRIO E O SEXO^aBALANCE OF NON-RESIDENT WORKERS IN MACAO BY COUNTRY / TERRITORY AND SEX^a

數目 Nº No.

國家 / 地區 País / Território Country / Territory	性別 Sexo Sex		二零零二年 年終餘額 Saldo no final de 2002 Balance as at end of 2002	二零零三年 年終餘額 Saldo no final de 2003 Balance as at end of 2003	2004												
					一月 Jan. Jan.	二月 Fev. Feb.	三月 Mar. Mar.	四月 Abr. Apr.	五月 Mai. May	六月 Jun. Jun.	七月 Jul. Jul.	八月 Ago. Aug.	九月 Set. Sept.	十月 Out. Oct.	十一月 Nov. Nov.	十二月 Dez. Dec.	
					5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
總數 Total	男女 男 女	HM H M MF M F	23 460 6 811 16 649	24 970 8 307 16 663	24 858 8 294 16 564	25 220 8 640 16 580	25 219 8 707 16 512	25 018 8 797 16 221	25 014 8 766 16 248	24 961 8 686 16 275	25 929 9 004 16 925	26 742 9 365 17 377	26 534 9 290 17 244	26 730 9 381 17 349	27 358 9 652 17 706	27 736 9 805 17 931	
非洲 África Africa	男女 男 女	HM H M MF M F	12 8 4	11 7 4	13 7 6	12 7 5	11 7 4	11 7 4	11 8 3	9 7 2	9 6 3	10 7 3	13 8 5	13 9 4	14 10 4	14 10 4	
美洲 América America	男女 男 女	HM H M MF M F	79 61 18	81 64 17	80 66 14	84 69 15	87 71 16	91 73 18	96 79 17	100 82 18	106 89 17	99 82 17	105 87 18	124 100 24	115 93 22	132 105 27	
亞洲 Ásia Asia	總數 Total	男女 男 女	23 028 6 579 16 449	24 545 8 066 16 479	24 409 8 037 16 372	24 725 8 372 16 353	24 728 8 439 16 289	24 511 8 527 15 984	24 498 8 469 16 029	24 447 8 387 16 060	25 388 8 676 16 712	26 220 9 043 17 177	26 013 8 967 17 046	26 177 9 041 17 136	26 776 9 299 17 477	27 128 9 431 17 697	
中國大陸 China Continental Mainland China	男女 男 女	HM H M MF M F	18 115 4 936 13 179	18 777 5 926 12 851	18 572 5 896 12 676	18 751 6 178 12 573	18 736 6 240 12 496	18 373 6 221 12 152	18 162 6 121 12 041	17 910 5 935 11 975	18 576 6 135 12 441	19 217 6 416 12 801	18 898 6 318 12 580	18 943 6 351 12 592	19 150 6 420 12 730	19 215 6 401 12 814	
菲律賓 Filipinas Philippines	男女 男 女	HM H M MF M F	3 149 775 2 374	3 439 751 2 688	3 470 734 2 736	3 521 759 2 762	3 527 747 2 780	3 525 756 2 769	3 621 764 2 857	3 682 779 2 903	3 784 805 2 979	3 846 819 3 027	3 846 819 3 069	3 897 828 3 092	3 938 846 3 170	4 051 881 3 276	4 267 991 3 276
香港特區 RAEHK Hong Kong SAR	男女 男 女	HM H M MF M F	- - -	620 525 95	630 536 94	654 559 95	673 581 92	779 677 102	806 702 104	846 736 110	905 775 130	948 815 133	952 821 131	981 848 133	992 861 131	1 030 896 134	
馬來西亞 Malásia Malaysia	男女 男 女	HM H M MF M F	43 29 14	39 27 12	51 33 18	49 33 16	50 33 17	47 32 15	51 33 18	69 39 30	86 43 43	86 44 42	91 47 44	95 49 46	221 119 102	246 134 112	
泰國 Tailândia Thailand	男女 男 女	HM H M MF M F	497 188 309	445 191 254	461 197 264	460 195 265	456 193 261	458 197 261	459 204 255	455 205 250	473 216 257	489 224 257	473 219 265	489 221 268	495 226 269	470 219 251	
其他 Outros Others	男女 男 女	HM H M MF M F	1 224 651 573	1 225 646 579	1 225 641 584	1 290 648 642	1 286 645 641	1 329 644 685	1 399 645 754	1 485 693 792	1 564 702 862	1 634 725 909	1 702 734 968	1 731 726 1 005	1 867 792 1 075	1 900 790 1 110	
歐洲 Europa Europe	男女 男 女	HM H M MF M F	263 91 172	252 95 157	268 103 165	308 109 199	302 108 194	317 111 206	310 120 190	307 121 186	315 130 185	300 129 171	292 126 166	304 129 175	333 145 188	339 152 187	
大洋洲 Oceânia Oceania	男女 男 女	HM H M MF M F	78 72 6	81 75 6	88 81 7	91 83 8	91 82 9	88 79 9	99 90 9	98 89 9	111 103 8	113 104 9	111 102 9	112 102 10	120 105 15	123 107 16	

a 根據 12/GM/88 及 49/GM/88 號批示所規範之非本地勞工

Trabalhadores não residentes ao abrigo dos Despachos nº 12/GM/88 e 49/GM/88

Refer to non-resident workers that are stipulated by Dispatch No.s 12/GM/88 and 49/GM/88.

8.1 按原居地統計來自中國大陸之合法移民數目

IMIGRANTES LEGAIS VINDO DA CHINA CONTINENTAL, SEGUNDO O LOCAL DE ORIGEM
 LEGAL IMMIGRANTS FROM MAINLAND CHINA BY PLACE OF ORIGIN

數目 N° No.

原居地 Local de origem Place of origin	2002	2003	2004												
			總數 Total	一月 Jan.	二月 Fev.	三月 Mar.	四月 Abr.	五月 Mai.	六月 Jun.	七月 Jul.	八月 Ago.	九月 Set.	十月 Out.	十一月 Nov.	十二月 Dez.
				Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
總數 Total	3 110	2 451	6 885	170	175	588	570	703	991	825	914	682	569	397	301
福建 Fujian	474	337	1 522	95	85	154	129	144	194	179	186	118	111	83	44
廣東 Guangdong	2 131	1 607	4 848	34	41	373	414	528	769	600	686	525	419	254	205
北京 Pequim Beijing	5	12	2	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
上海 Xangai Shanghai	41	21	20	2	3	-	-	-	-	-	3	2	5	4	1
其他 Outros Others	459	474	493	39	46	60	27	31	28	46	39	37	34	56	50

8.2 按歲組及性別統計來自中國大陸之合法移民數目

IMIGRANTES LEGAIS VINDO DA CHINA CONTINENTAL, SEGUNDO O GRUPO ETÁRIO E O SEXO
LEGAL IMMIGRANTS FROM MAINLAND CHINA BY AGE GROUP AND SEX

數目 N° No.

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Sex		2002	2003	2004													
					總數 Total	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	
						Jan. Jan.	Fev. Feb.	Mar. Mar.	Abr. Apr.	Mai. May	Jun. Jun.	Jul. Jul.	Ago. Aug.	Set. Sept.	Out. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Dec.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
總數 Total	男女	HM	MF	3 110	2 451	6 885	170	175	588	570	703	991	825	914	682	569	397	301
	男	H	M	898	859	2 622	60	53	225	261	343	414	339	305	216	183	109	114
0 - 9	男女	HM	MF	596	649	757	37	37	72	60	68	69	81	108	83	47	49	46
	男	H	M	297	333	381	23	17	29	32	35	35	46	50	40	25	24	25
10 - 19	男女	HM	MF	734	407	1 520	31	37	125	101	131	187	235	253	144	150	65	61
	男	H	M	320	195	787	18	22	61	50	71	98	117	127	79	73	33	38
20 - 29	男女	HM	MF	267	249	337	13	7	21	33	30	45	50	30	27	30	32	19
	男	H	M	23	36	38	1	-	2	6	1	4	11	3	2	2	5	1
30 - 39	男女	HM	MF	1 041	734	1 808	56	63	162	143	157	258	205	215	159	165	142	83
	男	H	M	89	113	213	4	7	20	27	15	40	18	31	12	19	16	4
40 - 49	男女	HM	MF	189	166	1 241	18	18	114	116	133	187	129	178	148	94	74	32
	男	H	M	45	66	399	6	4	46	54	66	62	52	38	25	22	15	9
50 - 59	男女	HM	MF	86	77	1 001	12	10	81	96	160	220	102	108	88	65	22	37
	男	H	M	15	19	632	6	2	57	73	135	151	76	40	35	28	9	20
≥ 60	男女	HM	MF	197	169	221	3	3	13	21	24	25	23	22	33	18	13	23
	男	H	M	109	97	172	2	1	10	19	20	24	19	16	23	14	7	17

8.3 按原居地統計之被遣返非法移民數目

IMIGRANTES ILEGAIS REPATRIADOS, POR LOCAL DE ORIGEM
ILLEGAL IMMIGRANTS REPATRIATED, BY PLACE OF ORIGIN

原居地 Local de origem Place of origin	2002	2003	2004												
			總數 Total	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月
				Jan. Jan.	Fev. Feb.	Mar. Mar.	Abr. Apr.	Mai. May	Jun. Jun.	Jul. Jul.	Ago. Aug.	Set. Sept.	Out. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Dec.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
總數 Total	1 198	496	403	27	43	34	37	26	41	36	37	36	31	20	35
廣東 Guangdong	399	161	112	10	15	9	7	6	9	14	5	11	10	6	10
中山 Chong San Zhongshan	104	32	18	-	3	1	3	2	1	3	1	-	1	1	2
珠海 Zhuhai	43	27	18	5	-	1	1	1	2	1	-	3	3	-	1
江門 Kong Mun Jiangmen	26	6	6	1	-	1	1	-	-	1	-	1	-	-	1
新會 San Wui Xinhui	53	23	8	-	-	-	-	1	1	2	-	-	2	-	2
台山 Toi San Taishan	23	5	3	1	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-
其他 Outros Others	150	68	59	3	12	5	2	2	4	7	4	7	4	5	4
福建 Fujian	117	71	42	3	5	4	4	4	6	2	2	2	2	4	4
上海 Xangai Shanghai	7	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
其他 Outros Others	675	262	249	14	23	21	26	16	26	20	30	23	19	10	21

8.4 按歲組及性別統計之被遣返非法移民數目

IMIGRANTES ILEGAIS REPATRIADOS, POR GRUPO ETÁRIO E SEXO
ILLEGAL IMMIGRANTS REPATRIATED, BY AGE GROUP AND SEX

歲組 Grupo etário Age group	性別 Sexo Sex		2002	2003	2004													
					總數 Total	一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	
						Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	May	Jun.	Jul.	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
總數 Total	男女 男 女	HM H M	MF M F	1 198 120 1 078	496 139 357	403 170 233	27 11 16	43 19 24	34 15 19	37 23 14	26 15 11	41 12 29	36 14 22	37 15 22	36 12 24	31 13 18	20 5 15	35 16 19
<15	男女 男 女	HM H M	MF M F	14 5 9	5 2 3	4 4 -	- - -	2 2 -	- - -	1 1 -	- - -	- - -	- - -	1 1 -	- - -	- - -	- - -	- - -
15 - 19	男女 男 女	HM H M	MF M F	306 11 295	133 13 120	70 17 53	7 1 6	7 - 7	8 3 5	5 3 2	4 2 2	7 1 6	8 2 6	6 2 4	5 1 4	5 - 5	4 1 3	4 1 3
20 - 24	男女 男 女	HM H M	MF M F	374 21 353	112 24 88	91 37 54	3 1 2	10 8 2	7 3 4	9 4 5	7 6 1	12 4 8	5 3 2	11 2 9	13 2 11	4 2 2	2 1 1	8 1 7
25 - 29	男女 男 女	HM H M	MF M F	117 27 90	43 26 17	60 36 24	2 2 -	7 3 4	3 2 1	6 6 -	5 2 3	4 1 3	5 2 3	10 9 1	1 - 1	7 5 2	3 - 3	7 4 3
30 - 34	男女 男 女	HM H M	MF M F	81 19 62	62 35 27	44 22 22	8 3 5	4 2 2	- - -	5 4 1	2 2 -	2 1 1	6 3 4	5 1 4	4 3 1	2 1 1	4 1 3	2 1 1
35 - 39	男女 男 女	HM H M	MF M F	73 13 60	42 16 26	37 18 19	3 2 1	2 - 2	9 5 4	3 1 2	2 - 2	4 2 2	1 1 -	1 1 -	4 2 2	3 - 3	1 - -	4 3 1
40 - 44	男女 男 女	HM H M	MF M F	55 8 47	25 10 15	24 11 13	2 - 2	1 - 1	- - -	3 2 1	2 2 -	3 - 3	2 - 2	- - -	2 1 1	3 3 -	2 - 2	4 3 1
≥45	男女 男 女	HM H M	MF M F	178 16 162	74 13 61	72 24 48	1 1 -	10 4 6	7 2 5	5 2 3	4 1 3	9 3 6	9 3 6	4 - 4	6 2 4	7 2 5	4 1 3	6 3 3
不詳 Ignorado Unknown	男女 男 女	HM H M	MF M F	- - -	- - -	1 1 -	1 1 -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -	- - -

1. 活嬰

NADOS-VIVOS
LIVE BIRTH

- D 1.1 - 按胎次、性別及母親年齡統計之活嬰數目
Nados-vivos, segundo a ordem de nascimento e o sexo, por idade da mãe
Live birth by birth-order, sex of the baby and age of mother
- D 1.2 - 按出生月份、活嬰性別及母親歲組統計之活嬰數目
Nados-vivos, segundo os meses de nascimento e o sexo, por grupo etário da mãe
Live birth by months, sex of the baby and age group of mother
- D 1.3 - 按性別及懷孕期統計之活嬰數目
Nados-vivos, segundo o sexo, por duração da gravidez
Live birth by sex of the baby and duration of pregnancy
- D 1.4 - 按國籍、性別及父母國籍統計之活嬰數目
Nados-vivos, segundo a nacionalidade e o sexo, por nacionalidade dos pais
Live birth by nationality, sex of the baby and nationality of parents
- D 1.5 - 按胎次、母親居澳時間統計之活嬰數目
Nados-vivos, segundo a ordem de nascimento, por tempo de residência em Macau da mãe
Live birth by birth-order and mother's duration of residency in Macao
- D 1.6 - 按懷孕期、性別及母親年齡統計之活嬰數目
Nados-vivos, segundo a duração da gravidez e o sexo, por idade da mãe
Live birth by duration of pregnancy, sex of the baby and age of mother

2. 死亡及死胎

ÓBITOS E FETOS-MORTOS
DEATH AND FETAL DEATH

- D 2.1 - 按歲組、死因（50項之死因分類表）及性別統計之死亡數目
Óbitos, segundo o grupo etário, por causas de morte (lista de 50 rubricas) e sexo
Death by age group, cause of death (50 listed rubrics) and sex
- D 2.2 - 按婚姻狀況、死因（50項之死因分類表）及性別統計之死亡數目
Óbitos, segundo o estado civil, por causas de morte (lista de 50 rubricas) e sexo
Death by marital status, cause of death (50 listed rubrics) and sex
- D 2.3 - 按婚姻狀況、歲組及性別統計之死亡數目
Óbitos, segundo o estado civil, por grupo etário e sexo
Death by marital status, age group and sex
- D 2.4 - 按月份、歲組及性別統計之死亡數目
Óbitos, segundo os meses, por grupo etário e sexo
Death by month, age group and sex

V – 其他可提供之統計表
Informação disponível
Available tables

- D 2.5 - 按歲組（詳細）、死因（3位數類目表）及性別統計之死亡數目
Óbitos, segundo o grupo etário (detalhe), por causas de morte (lista de categorias a 3 algarismos) e sexo
Death by age group (detail), cause of death (3-digit rubrics) and sex
- D 2.6 - 按出生體重、死因（3位數類目表）及性別統計之圍產期嬰兒死亡數目
Óbitos perinatais, segundo o peso à nascença, por causas de morte (lista de categorias a 3 algarismos) e sexo
Perinatal infant death by weight at birth, cause of death (3-digit rubrics) and sex
- D 2.7 - 按胎次及母親歲組統計之死胎數目（懷孕期28星期或以上）
Fetos-mortos tardios (28 e mais semanas), segundo a ordem de nascimento, por grupo etário da mãe
Fetal death (28 weeks of pregnancy and above) by birth-order and age group of mother
- D 2.8 - 按出生體重、胞胎類型及胎次統計之死胎數目
Fetos-mortos, segundo o peso à nascença, por natureza do parto e ordem de nascimento
Fetal death by weight at birth, type of fetus and birth-order
- D 2.9 - 按胎次及上次懷孕相隔時間統計之死胎數目
Fetos-mortos, segundo a ordem de nascimento, por tempo decorrido após o termo da última gravidez
Fetal death by birth-order and interval since last pregnancy
- D2.10 - 按懷孕期、母親年齡（每歲）及死胎性別統計之死胎數目
Fetos-mortos, segundo a duração da gravidez, por idade da mãe (em anos) e sexo
Fetal death by duration of pregnancy, age of mother (in years) and sex
- D 2.11 - 按胎次、母親年齡（每歲）及死胎性別統計之死胎數目
Fetos-mortos, segundo a ordem de nascimento, por idade da mãe (em anos) e sexo
Fetal death by birth-order, age of mother (in years) and sex
- D 2.12 - 按出生體重、母親年齡（每歲）及死胎性別統計之死胎數目
Fetos-mortos, segundo o peso à nascença, por idade da mãe (em anos) e sexo
Fetal death by weight at birth, age of mother (in years) and sex
- D 2.13 - 按性別及懷孕期（每星期）統計之死胎數目
Fetos-mortos, segundo o sexo e a duração da gravidez (em semanas)
Fetal death by sex and duration of pregnancy (in weeks)
- D 2.14 - 按歲組、死因及性別統計之死亡數目
Óbitos, segundo o grupo etário, por causas de morte e sexo
Death by age group and cause of death and sex